

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA NR. 1/2016 A COMISIEI MIXTE UE-AELS PRIVIND TRANZITUL COMUN

din 28 aprilie 2016

de modificare a Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun [2016/858]

COMISIA MIXTĂ

având în vedere Convenția între Comunitatea Economică Europeană și Republica Austria, Republica Finlanda, Republica Islanda, Regatul Norvegiei, Regatul Suediei și Confederația Elvețiană privind regimul de tranzit comun ⁽¹⁾ (denumită în continuare „convenția”), în special articolul 15 alineatul (3) literele (a) și (c),

întrucât:

- (1) Articolul 15 din convenție abilitează comisia mixtă instituită de această convenție („comisia mixtă”) să recomande și să adopte, prin intermediul unor decizii, anumite modificări la convenție și la apendicele la aceasta.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾, precum și actele delegate și de punere în aplicare aferente acestuia, se aplică începând cu 1 mai 2016 și introduc un cadru modernizat pentru regimurile vamale, inclusiv cele de tranzit.
- (3) Pentru a asigura buna funcționare a schimburilor comerciale dintre Uniune și părțile contractante la convenție, regimul de tranzit comun ar trebui să fie aliniat, în cea mai mare măsură posibilă, cu regimul de tranzit unional prevăzut în Regulamentul (UE) nr. 952/2013 și în actele delegate și de punere în aplicare aferente acestuia. În acest scop, este indispensabilă modificarea convenției și a apendicelor la aceasta, atât pe fond, cât și în ceea ce privește terminologia.
- (4) Pentru a asigura suficientă claritate, este necesară alinierea terminologică cu Regulamentul (UE) nr. 952/2013 și cu actele delegate și de punere în aplicare aferente acestuia. Modificările propuse au fost prezentate și discutate în cadrul grupului de lucru UE-AELS privind „tranzitul comun” și „simplificarea formalităților în comerțul cu mărfuri”, iar propunerea de decizie a Comisiei mixte UE-AELS de modificare a Convenției privind regimul de tranzit comun a primit aprobarea preliminară din partea grupului de lucru.
- (5) Prin urmare, convenția trebuie modificată în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) Textul Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun se modifică în conformitate cu anexa A la prezenta decizie.
- (2) Textul apendicelui I la convenție, inclusiv anexele la apendicele I, se înlocuiește cu textul care figurează în anexa B la prezenta decizie.
- (3) Textul apendicelui II la convenție se modifică în conformitate cu anexa C la prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 226, 13.8.1987, p. 2.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

- (4) Textul apendicelui III la convenție se modifică în conformitate cu anexa D la prezenta decizie.
- (5) Textele anexelor A1, A2, A4, A6, B1, B2, B3, B5, B6, B11 și C7 la apendicele III la convenție se modifică în conformitate cu anexa E la prezenta decizie.
- (6) Textele anexelor B7, B8, B9, B10, C1, C2, C3, C4, C5 și C6 la apendicele III la convenție se înlocuiesc cu textele care figurează în anexa F la prezenta decizie.
- (7) Textul apendicelui IV la convenție, inclusiv anexele la apendicele IV, se modifică în conformitate cu anexa G la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică de la 1 mai 2016.

Adoptată la Bruxelles, 28 aprilie 2016.

Pentru Comisia mixă
Președintele
Philip KERMODE

ANEXA A

Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

- (a) la alineatul (1), cuvintele „între țările AELS” se înlocuiesc cu „între țările de tranzit comun”;
- (b) la alineatul (2), cuvintele „regim de tranzit comunitar” se înlocuiesc cu „regim de tranzit unional”.

2. Articolul 2 se modifică după cum urmează:

- (a) la alineatul (3) litera (a), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(a) în Comunitate:

doar în cazul în care mărfurile sunt mărfuri unionale. «Mărfuri unionale» înseamnă mărfurile care aparțin uneia dintre următoarele categorii:

- mărfuri obținute în întregime pe teritoriul vamal al Comunității și care nu conțin mărfuri importate din țări sau teritorii situate în afara teritoriului vamal al Comunității;
- mărfuri care intră pe teritoriul vamal al Comunității provenind din țări sau teritorii care nu fac parte din acest teritoriu și care au fost puse în liberă circulație;
- mărfuri obținute sau produse pe teritoriul vamal al Comunității, fie numai din mărfuri menționate la a doua liniuță, fie din mărfuri menționate la prima și la a doua liniuță.”;

- (b) la alineatul (3) litera (a) al doilea paragraf, cuvintele „nu sunt considerate ca fiind comunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „nu sunt considerate ca fiind unionale”;

- (c) la alineatul (3) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) într-o țară de tranzit comun:

doar în cazul în care mărfurile au ajuns în țara respectivă în conformitate cu procedura T2 și sunt reexpediate în condițiile speciale prevăzute la articolul 9.”;

- (d) la alineatul (4), cuvintele „caracterul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu „statutul vamal de mărfuri unionale”.

3. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

- (a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) În sensul prezentei convenții, noțiunea de:

- (a) «tranzit» înseamnă un regim de circulație în cadrul căruia mărfurile sunt transportate sub controlul autorităților competente de la o parte contractantă la altă parte contractantă sau la aceeași parte contractantă, cu trecerea cel puțin a unei frontiere;
- (b) «țară» înseamnă orice țară de tranzit comun, orice stat membru al Comunității sau orice alt stat care a aderat la prezenta convenție;
- (c) «țară terță» înseamnă orice stat care nu este parte contractantă la prezenta convenție.”;

- (b) la alineatul (1) se adaugă următorul text:

„(d) «țară de tranzit comun» înseamnă orice țară, alta decât un stat membru al Comunității, care este parte contractantă la prezenta convenție.”;

- (c) alineatul (2) se elimină;

- (d) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În aplicarea normelor stabilite prin prezenta convenție în ceea ce privește procedura T1 sau T2, țărilor de tranzit comun precum și Comunității și statelor membre ale acesteia le revin aceleași drepturi și obligații.”.

4. Articolul 7 se modifică după cum urmează:

(a) alineatele (1), (2) și (3) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Sub rezerva oricărei dispoziții specifice din prezenta convenție, birourile vamale competente ale țărilor de tranzit comun sunt autorizate să își asume funcțiile de birou vamal de plecare, birou vamal de tranzit, birou vamal de destinație sau birou vamal de garanție.

(2) Birourile competente din statele membre ale Comunității sunt împuternicite să accepte declarații T1 sau T2 pentru tranzitul către un birou vamal de destinație situat într-o țară de tranzit comun. Sub rezerva oricărei dispoziții speciale din prezenta convenție, acestea atestă, de asemenea, statutul vamal de mărfuri unionale pentru aceste mărfuri.

(3) Atunci când mai multe trimiteri de mărfuri sunt grupate și încărcate într-un mijloc de transport unic și sunt expediate grupat printr-o singură operațiune T1 sau T2, de către un singur titular al regimului, pentru a fi transportate de la același birou vamal de plecare către același birou vamal de destinație și livrate aceluiași destinatar, o parte contractantă poate solicita ca, în afară de cazurile excepționale, justificate corespunzător, trimerile respective să figureze pe o singură declarație T1 sau T2, cu listele de încărcătură corespunzătoare.”;

(b) la alineatul (4), cuvintele „caracterului comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”;

(c) la alineatul (5), cuvintele „caracterului comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”.

5. Articolul 9 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), cuvintele „o țară AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „o țară de tranzit comun”;

(b) la alineatul (2), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În cazul în care astfel de mărfuri sunt reexpediate dintr-o țară de tranzit comun după ce au fost plasate în acea țară de tranzit comun sub alt regim vamal decât cel de tranzit sau de antrepoziție, acestor mărfuri nu li se poate aplica procedura T2.”;

(c) la alineatul (3), cuvintele „dintr-o țară AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „dintr-o țară de tranzit comun”;

(d) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Orice declarație T2 acceptată sau orice document care certifică statutul vamal de mărfuri unionale, eliberat de un birou competent al unei țări de tranzit comun, trebuie să poarte o referință la declarația T2 sau la documentul corespunzător care certifică statutul vamal de mărfuri unionale în baza căruia mărfurile au intrat în țara de tranzit comun și să conțină toate mențiunile speciale ce apar pe acestea.”.

6. Articolul 11 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (2), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) spațiul în care se află mărfurile, în cazul în care mijlocul de transport sau containerul a fost aprobat prin aplicarea altor reglementări sau a fost recunoscut de biroul vamal de plecare ca fiind adecvat pentru sigilare”;

(b) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Biroul vamal de plecare consideră mijloacele de transport și containerele ca fiind adecvate pentru sigilare în următoarele condiții:

(a) sigiliile pot fi aplicate în mod simplu și eficace pe mijlocul de transport sau pe container;

(b) mijlocul de transport sau containerul este construit în așa fel încât atunci când mărfurile sunt scoase sau introduse, scoaterea sau introducerea lasă urme vizibile, sigiliile sunt rupte sau conțin semne de manipulare frauduloasă ori un sistem de monitorizare electronică înregistrează scoaterea sau introducerea;

- (c) mijlocul de transport sau containerul nu conține spații ascunse unde ar putea fi disimulate mărfuri;
 - (d) spațiile rezervate pentru mărfuri sunt ușor accesibile pentru inspecție de către autoritățile vamale.”;
 - (c) la alineatul (4), cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”.
7. Articolul 12 se modifică după cum urmează:
- (a) alineatele (1) și (2) se elimină;
 - (b) la alineatul (3), cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”, iar cuvântul „documentele” se înlocuiește cu cuvântul „declarațiile”.
8. La articolul 13 alineatul (3), cuvintele „statutul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutul vamal de mărfuri unionale”.
9. La articolul 20 alineatul (1), cuvintele „teritoriilor statelor AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „teritoriilor țărilor de tranzit comun”.
-

ANEXA B

Apendicele I la convenție se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele I

PROCEDURI DE TRANZIT COMUN

TITLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

CAPITOLUL I

Obiectul și domeniul de aplicare a regimului și definiții

Articolul 1

Obiect

- (1) Prezentul apendice stabilește norme de reglementare a regimului de tranzit comun, în conformitate cu articolul 1 alineatul (3) din convenție.
- (2) În absența unor dispoziții contrare, dispozițiile prezentului apendice se aplică operațiunilor efectuate în cadrul regimului de tranzit comun.

Articolul 2

Neaplicarea regimului de tranzit comun în cazul trimiterilor poștale

Regimul de tranzit comun nu se aplică trimiterilor poștale (inclusiv colete poștale) efectuate conform statutelor Uniunii Poștale Universale atunci când mărfurile sunt transportate de titularii drepturilor și obligațiilor care decurg din aceste statute sau în contul acestora.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentei convenții, se aplică următoarele definiții:

- (a) «autorități vamale» înseamnă administrațiile vamale responsabile pentru aplicarea convenției și orice alte autorități abilitate să aplice convenția în temeiul legislației naționale;
- (b) «persoană» înseamnă: o persoană fizică, o persoană juridică și orice asociație de persoane care nu constituie o persoană juridică, dar care este recunoscută în temeiul legislației Uniunii, al legislației naționale sau al legislației unei țări de tranzit comun ca având capacitatea de a încheia acte juridice;
- (c) «declarație de tranzit» înseamnă actul prin care o persoană își manifestă, în forma și după modalitățile prescrise, voința de a plasa o marfă sub regimul de tranzit comun;
- (d) «document de însoțire a tranzitului» înseamnă un document imprimat cu ajutorul tehnicilor de prelucrare electronică a datelor pentru a însoți mărfurile și bazat pe datele din declarația de tranzit;
- (e) «declarant» înseamnă persoana care depune o declarație de tranzit în nume propriu sau persoana în numele căreia se depune o astfel de declarație;
- (f) «titular al regimului» înseamnă persoana care depune declarația de tranzit sau în numele căreia se depune declarația respectivă;
- (g) «birou vamal de plecare» înseamnă biroul vamal unde este acceptată o declarație de tranzit;
- (h) «birou vamal de tranzit» înseamnă biroul vamal de a cărui competență ține punctul de intrare pe teritoriul vamal al unei părți contractante atunci când mărfurile circulă sub regimul de tranzit comun, sau biroul vamal de a cărui competență ține punctul de ieșire de pe teritoriul vamal al unei părți contractante atunci când mărfurile părăsesc acest teritoriu în cursul unei operațiuni de tranzit printr-o frontieră dintre partea contractantă respectivă și o țară terță;
- (i) «birou vamal de destinație» înseamnă biroul vamal unde mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun sunt prezentate pentru a încheia regimul;

- (j) «număr de referință principal (MRN)» înseamnă numărul de înregistrare alocat unei declarații de tranzit de către autoritatea vamală competentă utilizând tehnici de prelucrare electronică a datelor;
- (k) «birou vamal de garanție» înseamnă biroul vamal unde autoritățile vamale din fiecare țară decid constituirea de garanții;
- (l) «datorie» înseamnă obligația unei persoane de a plăti cuantumul taxelor de import sau de export, precum și alte taxe aferente mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun;
- (m) «debitor» înseamnă orice persoană obligată la plata unei datorii;
- (n) «acordarea liberului de vamă» înseamnă actul prin care autoritățile vamale pun la dispoziție mărfurile în scopurile prevăzute de regimul de tranzit comun sub care sunt plasate;
- (o) «persoană stabilită pe teritoriul vamal al unei părți contractante» înseamnă:
- în cazul unei persoane fizice, orice persoană care își are reședința obișnuită pe teritoriul vamal al părții contractante respective;
 - în cazul unei persoane juridice sau al unei asociații de persoane, orice persoană care își are sediul social, sediul central sau un sediu permanent pe teritoriul vamal al părții contractante respective;
- (p) «tehnici de prelucrare electronică a datelor» înseamnă schimbul de informații pe cale electronică între operatorii economici și autoritățile vamale, între diferite autorități vamale și între autoritățile vamale și alte agenții sau instituții guvernamentale sau europene sau ale țărilor de tranzit comun implicate, într-un format agreat și definit, în scopul prelucrării și stocării automate a datelor permise, utilizându-se oricare dintre următoarele mijloace:
- (i) schimb electronic de date;
 - (ii) schimb de date de la computer la computer;
 - (iii) transfer electronic de date structurate prin mesaje sau servicii standardizate de la un mediu de prelucrare electronică la altul fără intervenție umană;
 - (iv) introducerea online a datelor în sistemele informatice vamale de stocare și prelucrare care generează răspunsuri online.
- (q) «schimb electronic de date» («EDI») înseamnă transmiterea pe cale electronică a datelor structurate conform mesajelor standardizate stabilite de comun acord, între două sisteme informatice;
- (r) «sistem electronic de tranzit» înseamnă sistemul electronic utilizat pentru schimbul electronic de date în cadrul regimului de tranzit comun;
- (s) «mesaj standard» înseamnă o structură predefinită pentru transmiterea electronică de date;
- (t) «date cu caracter personal» înseamnă orice informație referitoare la o persoană identificată sau identificabilă;
- (u) «instalație de transport fixă» înseamnă mijloacele tehnice (de exemplu, conducte și liniile electrice) utilizate pentru asigurarea neîntreruptă a transportului de mărfuri;
- (v) «plan de asigurare a continuității activității» înseamnă procedura bazată pe utilizarea documentelor pe suport de hârtie întocmite pentru a permite depunerea declarației de tranzit și monitorizarea operațiunii de tranzit atunci când procedura bazată pe tehnicile de prelucrare electronică a datelor nu poate fi aplicată.

CAPITOLUL II

Dispoziții generale privind regimul de tranzit comun

Articolul 4

Sistemul electronic aferent regimului

- (1) În absența unor dispoziții contrare în prezentul apendice, pentru îndeplinirea formalităților vamale în cadrul regimului de tranzit comun se utilizează sistemul electronic de tranzit.

(2) Părțile contractante adoptă de comun acord măsurile de aplicare a sistemului electronic de tranzit, care stabilesc următoarele:

- (a) regulile care definesc și reglementează mesajele care fac obiectul schimbului între birourile vamale, necesare aplicării legislației vamale;
- (b) un set comun de date și formatul datelor din mesajele care fac obiectul schimbului în baza legislației vamale.

Articolul 5

Utilizarea sistemului electronic de tranzit

(1) În absența unor dispoziții contrare în prezentul apendice, autoritățile competente utilizează sistemul electronic de tranzit pentru schimbul de informații în scopul aplicării regimului de tranzit comun.

(2) Părțile contractante utilizează rețeaua comună de comunicații/interfața comună a sistemelor a Uniunii Europene (CCN/CSI) pentru schimbul de informații menționat la alineatul (1).

Participarea financiară a țărilor de tranzit comun, accesul țărilor de tranzit comun la CCN/CSI și alte aspecte conexe se stabilesc de comun acord între Uniune și fiecare dintre țările de tranzit comun.

Articolul 6

Securitatea datelor

(1) Părțile contractante prevăd condițiile pentru îndeplinirea formalităților prin tehnici de prelucrare electronică a datelor, care cuprind, între altele, măsuri de control al sursei datelor și de protecție a datelor împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, a pierderii accidentale, a alterării lor sau a accesului neautorizat.

(2) Pe lângă măsurile menționate la alineatul (1), autoritățile competente definesc și mențin măsuri adecvate în materie de securitate, pentru a asigura funcționarea eficace, fiabilă și sigură a sistemului electronic de tranzit.

(3) Modificarea și ștergerea datelor se înregistrează împreună cu informații despre motivul modificării sau ștergerii, ora exactă a modificării sau ștergerii și identitatea persoanei care a efectuat respectivele operațiuni.

Datele originale sau orice date prelucrate sunt păstrate pentru o perioadă de cel puțin trei ani calendaristici de la sfârșitul anului în care au fost înregistrate aceste date sau pentru o perioadă mai lungă de timp, dacă țările solicită acest lucru.

(4) Autoritățile competente monitorizează în mod regulat securitatea datelor.

(5) Autoritățile competente implicate se informează reciproc cu privire la orice suspiciune legată de încălcarea securității.

Articolul 7

Protecția datelor cu caracter personal

(1) Părțile contractante folosesc datele cu caracter personal care fac obiectul schimbului efectuat în temeiul prezentei convenții numai în scopul aplicării regimului de tranzit comun și al altor regimuri vamale sau de depozitare temporară aplicate ca urmare a regimului de tranzit comun.

Această restricție nu împiedică utilizarea acestor date de către autoritățile vamale în scopul analizei riscurilor și al investigațiilor pe parcursul regimului de tranzit comun și pentru procedurile judiciare rezultate în urma regimului de tranzit comun. În cazul în care datele menționate sunt utilizate în aceste scopuri, autoritățile vamale care au furnizat informațiile sunt înștiințate imediat.

(2) Părțile contractante garantează că prelucrarea datelor cu caracter personal care fac obiectul schimbului efectuat în cadrul aplicării convenției se realizează în conformitate cu Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾.

(3) Fiecare parte contractantă ia măsurile necesare pentru a asigura respectarea dispozițiilor prezentului articol.

CAPITOLUL III

Obligațiile titularului regimului, ale transportatorului și ale destinatarului mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun

Articolul 8

Obligațiile titularului regimului, ale transportatorului și ale destinatarului mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun

(1) Titularul regimului are următoarele responsabilități:

- (a) prezentarea mărfurilor intacte și a informațiilor necesare la biroul vamal de destinație în termenul prevăzut și respectându-se măsurile luate de către autoritățile vamale în vederea asigurării identificării acestora;
- (b) respectarea dispozițiilor vamale referitoare la regimul de tranzit comun;
- (c) în absența unor dispoziții contrare din prezenta convenție, furnizarea unei garanții pentru a asigura plata eventualelor datorii care pot lua naștere în raport cu mărfurile.

(2) Transportatorul sau destinatarul care acceptă mărfurile cunoscând faptul că acestea circulă sub regimul de tranzit comun este, de asemenea, responsabil pentru prezentarea mărfurilor intacte la biroul vamal de destinație în termenul prevăzut și respectând măsurile de identificare luate de către autoritățile vamale.

CAPITOLUL IV

Garanții

Articolul 9

Sistemul electronic utilizat pentru garanții

Pentru schimbul și stocarea informațiilor legate de garanții se utilizează tehnici de prelucrare electronică a datelor.

Articolul 10

Obligația de a furniza o garanție

(1) Titularul regimului furnizează o garanție pentru a asigura plata datoriei care ar putea lua naștere în raport cu mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun.

(2) Garanția este furnizată sub următoarele forme:

- (a) ca o garanție izolată care acoperă o singură operațiune; sau
- (b) ca o garanție globală care acoperă mai multe operațiuni, sub forma unui angajament asumat de un garant, în cazul în care se aplică o simplificare prevăzută la articolul 55 litera (a).

(3) În orice caz, autoritățile vamale pot refuza tipul de garanție propus atunci când acesta este incompatibil cu buna funcționare a regimului de tranzit comun.

⁽¹⁾ Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).

Articolul 11

Forme ale garanției izolate

- (1) Garanția izolată poate fi furnizată sub următoarele forme:
 - (a) prin depozit în numerar;
 - (b) prin angajamentul unui garant;
 - (c) prin titluri.
- (2) În cazul menționat la alineatul (1) litera (c), garanția izolată este furnizată prin angajamentul unui garant.

Articolul 12

Garantul

(1) Garantul menționat la articolul 10 alineatul (2) litera (b), la articolul 11 alineatul (1) litera (b) și la articolul 11 alineatul (2) trebuie să fie o terță persoană stabilită pe teritoriul părții contractante în care se furnizează garanția și aprobată de către autoritățile vamale care solicită garanția.

În angajamentul său, garantul indică o adresă de comunicare sau desemnează un mandatar în fiecare țară a părților contractante implicate în operațiunea de tranzit comun.

(2) Garantul se angajează în scris să plătească cuantumul garantat al datoriei. Totodată, angajamentul acoperă, în limitele cuantumului garantat, sumele datoriilor de plătit ca urmare a controalelor *a posteriori*.

(3) Autoritățile vamale pot refuza să aprobe un garant care nu prezintă siguranță în ceea ce privește plata cuantumului datoriei în termenul stabilit.

Articolul 13

Dispensa de garanție

- (1) Nu se solicită nicio garanție în oricare dintre următoarele situații:
 - (a) transportul mărfurilor pe cale aeriană atunci când se utilizează regimul de tranzit bazat pe un manifest electronic pentru mărfurile transportate pe cale aeriană;
 - (b) transportul mărfurilor pe Rin, pe căile sale navigabile, pe Dunăre sau pe căile sale navigabile;
 - (c) transportul mărfurilor prin instalații de transport fixe;
 - (d) transportul mărfurilor pe calea ferată sau pe cale aeriană atunci când se utilizează regimul de tranzit pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată sau pe cale aeriană.
- (2) În cazurile menționate la alineatul (1) litera (d), dispensa de garanție se aplică numai autorizațiilor pentru utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată sau pe cale aeriană care au fost acordate înainte de 1 mai 2016.

CAPITOLUL V

Dispoziții diverse

Articolul 14

Statutul juridic al documentelor și evidențele

- (1) Documentele emise și evidențele păstrate în conformitate cu normele țării în care au fost emise sau păstrate, indiferent de formatul tehnic și de măsurile introduse sau acceptate de autoritățile competente ale unei țări, au același efect juridic pe teritoriul altor țări ca în țara în care au fost emise sau în care sunt păstrate.
- (2) Rezultatele inspecțiilor efectuate în cadrul regimului de tranzit comun de către autoritățile competente ale unei țări au, și în alte țări, aceeași forță ca rezultatele inspecțiilor efectuate de autoritățile competente ale fiecăreia dintre aceste țări.

Articolul 15

Lista birourilor vamale competente pentru operațiunile de tranzit comun

Fiecare țară introduce în sistemul informatic administrat de Comisia Europeană («Comisia») lista birourilor vamale competente pentru operațiunile de tranzit comun, indicând numărul lor de identificare, atribuțiile lor, zilele și programul de lucru. De asemenea, orice modificare a acestor informații trebuie să fie introdusă în sistemul informatic.

Comisia comunică aceste informații tuturor țărilor prin intermediul sistemului informatic.

Articolul 16

Biroul centralizator

În cazul în care o țară a înființat un birou centralizator desemnat pentru gestionarea și monitorizarea regimului de tranzit comun și primirea și transmiterea de documente referitoare la acest regim, țara respectivă informează Comisia în legătură cu acest birou.

Comisia comunică această informație celorlalte țări.

Articolul 17

Infrațiuni și sancțiuni

Țările iau măsurile necesare pentru a lupta împotriva oricărei infrațiuni sau nereguli și pentru a aplica sancțiuni efective, proporționale și disuasive.

TITLUL II

FUNȚIONAREA REGIMULUI

CAPITOLUL I

Garanția izolată

Articolul 18

Calcularea cuantumului garanției izolate

O garanție izolată furnizată în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) litera (a) acoperă cuantumul datoriei care poate lua naștere, calculat pe baza celor mai ridicate rate ale taxelor vamale aplicabile mărfurilor de același tip. Pentru acest calcul, mărfurile unionale transportate în conformitate cu dispozițiile convenției sunt considerate mărfuri neunionale.

Articolul 19

Garanția izolată sub forma unui depozit în numerar

(1) O garanție izolată furnizată sub forma unui depozit în numerar sau prin orice alt mijloc de plată echivalent este constituită în conformitate cu dispozițiile în vigoare în țara de plecare în care garanția este solicitată.

(2) O garanție izolată sub forma unui depozit în numerar furnizată într-una dintre părțile contractante este valabilă în toate părțile contractante. Aceasta este rambursată atunci când regimul este descărcat.

(3) În cazul în care o garanție este constituită sub forma unui depozit în numerar sau a oricărui alt mijloc de plată echivalent, autoritățile vamale nu au obligația plății unei dobânzi aferente acestui depozit.

*Articolul 20***Garanția izolată sub forma unui angajament al unui garant**

(1) Un angajament asumat de un garant pentru a constitui o garanție izolată se furnizează utilizându-se formularul care figurează în anexa C1 la apendicele III. Acest angajament se reține la biroul vamal de garanție pe parcursul perioadei sale de valabilitate.

(2) Atunci când actele cu putere de lege sau actele administrative impun aceasta sau în virtutea practicilor uzuale, o țară poate accepta ca angajamentul menționat la alineatul (1) să fie furnizat sub o formă diferită, cu condiția ca acesta să aibă același efect juridic ca angajamentul prevăzut în formular.

(3) Pentru fiecare angajament, biroul vamal de garanție comunică titularului regimului următoarele informații:

- (a) un număr de referință al garanției;
- (b) un cod de acces asociat cu numărul de referință al garanției.

Titularul regimului nu poate modifica acest cod de acces.

*Articolul 21***Garanția izolată sub formă de titluri**

(1) Un angajament asumat de un garant pentru a constitui o garanție izolată sub formă de titluri se furnizează utilizându-se formularul care figurează în anexa C2 la apendicele III. Acest angajament se reține la biroul vamal de garanție pe durata valabilității sale.

Articolul 20 alineatul (2) se aplică *mutatis mutandis*.

(2) Titlurile se întocmesc de către garant utilizând formularul prevăzut în anexa C3 la apendicele III și sunt furnizate persoanelor care intenționează să fie titulari ai regimului. Aceste titluri sunt valabile pe teritoriul tuturor părților contractante.

Fiecare titlu corespunde unui quantum de 10 000 EUR pentru care garantul este responsabil. Durata valabilității unui titlu este de un an de la data emiterii.

(3) Garantul furnizează biroului vamal de garanție orice detalii solicitate cu privire la titlurile de garanție izolată pe care le-a emis.

(4) Pentru fiecare titlu, garantul îi comunică persoanei care intenționează să fie titularul regimului următoarele informații:

- (a) un număr de referință al garanției;
- (b) un cod de acces asociat cu numărul de referință al garanției.

Persoana care intenționează să fie titularul regimului nu poate modifica codul de acces.

(5) Persoana care intenționează să fie titularul regimului depune la biroul vamal de plecare un număr de titluri corespunzător multiplului de 10 000 EUR necesar pentru a acoperi quantumul total al datoriei care ar putea lua naștere.

(6) În cazul în care este acceptată o declarație de tranzit pe suport de hârtie în conformitate cu articolul 26 alineatul (1) litera (b), titlurile sunt furnizate pe hârtie și reținute de către biroul vamal de plecare. Acest birou vamal comunică numărul de identificare al fiecărui titlu biroului vamal de garanție indicat pe titlu.

*Articolul 22***Aprobarea angajamentului**

Angajamentul asumat de un garant se aprobă de către biroul vamal de garanție, care informează persoana căreia i se solicită constituirea garanției că angajamentul este aprobat.

*Articolul 23***Revocarea aprobării garantului sau a angajamentului și anularea angajamentului**

(1) Biroul vamal de garanție poate revoca aprobarea garantului sau aprobarea angajamentului unui garant în orice moment. Biroul vamal de garanție notifică această revocare garantului și persoanei căreia i se solicită constituirea garanției.

Revocarea aprobării garantului sau a angajamentului garantului intră în vigoare în cea de a șaisprezecea zi de la data la care decizia de revocare este primită sau este considerată a fi primită de către garant.

(2) Garantul își poate anula angajamentul în orice moment. Garantul notifică biroului vamal de garanție anularea angajamentului.

Anularea angajamentului garantului nu afectează mărfurile care, la momentul în care anularea produce efecte, au fost deja plasate și se află încă sub un regim de tranzit comun în baza angajamentului anulat.

Anularea angajamentului de către garant intră în vigoare în cea de a șaisprezecea zi de la data la care aceasta este notificată de către garant biroului vamal de garanție.

(3) Autoritățile vamale din țara responsabilă de biroul vamal de garanție relevant introduc în sistemul electronic menționat la articolul 9 informații privind orice revocare a aprobării unui garant, aprobare a unei întreprinderi de către un garant sau orice anulare a unui garant și data de la care oricare dintre acestea produce efecte.

*CAPITOLUL II***Mijloace de transport și declarații***Articolul 24***Declarația de tranzit și mijloacele de transport**

(1) Fiecare declarație de tranzit include numai mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun care circulă sau urmează să circule de la un birou vamal de plecare către un birou vamal de destinație cu un mijloc de transport unic, într-un container sau într-un colet.

Cu toate acestea, pot fi incluse într-o singură declarație de tranzit mărfuri care circulă sau urmează să circule de la un birou vamal de plecare către un birou vamal de destinație în mai mult de un container sau în mai mult de un colet atunci când containerele sau coletele sunt încărcate pe un mijloc de transport unic.

(2) În sensul prezentului articol, se consideră a constitui un mijloc de transport unic, cu condiția ca mărfurile transportate să fie expediate împreună:

- (a) un vehicul rutier însoțit de remorcă (remorci) sau de semiremorcă (semiremorci);
- (b) o ramă de vagoane de cale ferată pentru călători sau mărfuri;
- (c) navele care formează un singur convoi.

(3) În cazul în care, în scopul aplicării regimului de tranzit comun, se folosește un mijloc de transport unic pentru încărcarea mărfurilor la mai multe birouri vamale de plecare și pentru descărcarea lor la mai multe birouri vamale de destinație, se depun declarații separate de tranzit pentru fiecare dintre trimiteri.

Articolul 25

Declarațiile de tranzit efectuate prin tehnici de prelucrare electronică a datelor

Informațiile și structura datelor din declarația de tranzit sunt prezentate în anexele A1, A2 și B6 la apendicele III.

Articolul 26

Declarațiile de tranzit pe suport de hârtie

(1) Autoritatea vamală acceptă o declarație de tranzit pe suport de hârtie în următoarele cazuri:

- (a) atunci când mărfurile sunt transportate de călători care nu au acces direct la sistemul electronic de tranzit, conform modalităților descrise la articolul 27;
- (b) atunci când se aplică planul de asigurare a continuității activității în conformitate cu anexa II, în cazul unei defecțiuni temporare a:
 - (i) sistemului electronic de tranzit;
 - (ii) sistemului informatic folosit de titularii regimului pentru depunerea declarației de tranzit comun prin intermediul tehnicilor de prelucrare electronică a datelor;
 - (iii) conexiunii electronice dintre sistemul informatic utilizat de titularii regimului pentru depunerea declarației de tranzit comun prin tehnici de prelucrare electronică a datelor și sistemul electronic de tranzit;

(c) atunci când o țară de tranzit comun decide acest lucru.

(2) Pentru aplicarea alineatului (1) literele (a) și (c), autoritățile vamale se asigură că datele de tranzit sunt înregistrate în sistemul electronic de tranzit și transmise între autoritățile vamale prin intermediul sistemului respectiv.

(3) Acceptarea unei declarații de tranzit pe suport de hârtie, conform celor menționate la alineatul (1) litera (b) punctele (ii) și (iii), face obiectul aprobării din partea autorităților vamale.

Articolul 27

Declarația de tranzit pentru călători

În cazurile menționate la articolul 26 alineatul (1) litera (a), călătorul întocmește declarația de tranzit pe suport de hârtie în conformitate cu articolele 5 și 6 și cu anexa B6 la apendicele III.

Articolul 28

Trimiteri mixte

O trimitere poate cuprinde atât mărfuri care trebuie plasate sub procedura T1, cât și mărfuri care trebuie plasate sub procedura T2, cu condiția ca fiecare articol să fie marcat în mod corespunzător în declarația de tranzit cu codurile «T1», «T2» sau «T2F».

Articolul 29

Autentificarea declarației de tranzit și responsabilitatea titularului regimului

(1) Declarația de tranzit este autentificată de declarant.

(2) Depunerea unei declarații de tranzit de către titularul regimului pe lângă autoritățile vamale îl face pe titular responsabil de următoarele:

- (a) exactitatea și integralitatea informațiilor înscrise în declarația de tranzit;
- (b) autenticitatea, exactitatea și valabilitatea oricărui document justificativ care însoțește declarația de tranzit;
- (c) respectarea tuturor obligațiilor care decurg din plasarea mărfurilor înscrise în declarația de tranzit în cadrul regimului de tranzit comun.

CAPITOLUL III

Formalități la biroul vamal de plecare

Articolul 30

Depunerea și acceptarea unei declarații de tranzit

- (1) Declarația de tranzit este depusă la biroul vamal de plecare.
- (2) Acest birou vamal de plecare acceptă declarația de tranzit dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
 - (a) declarația conține toate datele necesare în scopul aplicării regimului de tranzit comun, astfel cum se specifică în anexa II la apendicele III;
 - (b) declarația este însoțită de toate documentele necesare;
 - (c) mărfurile care fac obiectul declarației de tranzit au fost prezentate în vamă în timpul programul oficial de lucru.

Biroul vamal de plecare poate, la cererea declarantului, să permită prezentarea mărfurilor în afara programului oficial de lucru sau în oricare alt loc.

(3) Autoritățile vamale pot permite ca documentele menționate la alineatul (1) litera (b) să nu fie prezentate la biroul vamal de plecare. În acest caz, documentele respective se află în posesia declarantului și la dispoziția autorităților vamale.

Articolul 31

Modificarea unei declarații de tranzit

- (1) Declarantului i se permite, în baza unei cereri, să modifice una sau mai multe informații din declarația de tranzit după acceptarea acesteia de către autoritățile vamale. Modificarea nu are ca efect includerea în declarația de tranzit a altor mărfuri decât cele incluse inițial.
- (2) O astfel de modificare nu poate fi permisă în cazul în care cererea este depusă după ce autoritățile vamale:
 - (a) fie au informat declarantul cu privire la intenția lor de a proceda la examinarea mărfurilor;
 - (b) fie au stabilit că informațiile din declarația vamală sunt incorecte;
 - (c) fie au acordat mărfurilor liberul de vamă.

Articolul 32

Invalidarea unei declarații de tranzit

- (1) În baza unei cereri depuse de declarant, biroul vamal de plecare invalidează o declarație de tranzit deja acceptată în oricare dintre următoarele cazuri:
 - (a) în cazul în care se oferă asigurarea că mărfurile sunt plasate imediat sub un alt regim vamal;
 - (b) în cazul în care se oferă asigurarea că, în urma unor circumstanțe speciale, plasarea mărfurilor sub regimul vamal pentru care au fost declarate nu se mai justifică.

Cu toate acestea, în cazul în care biroul vamal de plecare a informat declarantul cu privire la intenția sa de a proceda la examinarea mărfurilor, cererea de invalidare a declarației vamale nu poate fi acceptată înainte ca această examinare să aibă loc.

(2) Declarația de tranzit nu poate fi invalidată după acordarea liberului de vamă pentru mărfuri, cu excepția cazului în care:

- (a) mărfurile puse în liberă circulație într-o parte contractantă au fost declarate în mod eronat pentru un regim de tranzit comun, iar statutul lor vamal de mărfuri aflate în liberă circulație în aceeași parte contractantă a fost dovedit ulterior;
- (b) mărfurile au fost declarate în mod eronat în cadrul mai multor declarații vamale.

Articolul 33

Itinerarul pentru circulația mărfurilor în cadrul tranzitului comun

(1) Mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun circulă către biroul vamal de destinație de-a lungul unui itinerar justificat din punct de vedere economic.

(2) Dacă biroul vamal de plecare sau declarantul consideră necesar, biroul vamal respectiv impune un itinerar pentru circulația mărfurilor în cadrul regimului de tranzit comun, luând în considerare toate informațiile pertinente comunicate de declarant.

Atunci când impune un itinerar, biroul vamal înregistrează în sistemul electronic de tranzit cel puțin mențiunea privind țările prin care urmează să se efectueze tranzitul.

Articolul 34

Termenul pentru prezentarea mărfurilor

(1) Biroul vamal de plecare stabilește un termen în care mărfurile trebuie prezentate la biroul vamal de destinație, ținând seama de următoarele elemente:

- (a) itinerarul;
- (b) mijlocul de transport;
- (c) legislația în domeniul transporturilor sau alt tip de legislație care ar putea avea un impact asupra stabilirii unui termen;
- (d) orice fel de informații pertinente comunicate de titularul regimului.

(2) Atunci când termenul este stabilit de biroul vamal de plecare, termenul respectiv este obligatoriu pentru autoritățile vamale ale țărilor pe al căror teritoriu intră mărfurile în cursul unei operațiuni de tranzit comun, iar termenul respectiv nu trebuie modificat de autoritățile în cauză.

Articolul 35

Verificarea unei declarații de tranzit și examinarea mărfurilor

(1) În scopul verificării exactității informațiilor conținute într-o declarație de tranzit care a fost acceptată, biroul vamal de plecare poate:

- (a) să examineze declarația și documentele justificative;
- (b) să solicite declarantului furnizarea altor documente;
- (c) să examineze mărfurile;
- (d) să preleveze eșantioane în vederea analizei sau examinării detaliate a mărfurilor.

(2) Biroul vamal de plecare verifică existența și valabilitatea garanției.

(3) Examinarea mărfurilor prevăzută la alineatul (1) litera (c) se efectuează în locurile desemnate de către biroul vamal de plecare în acest scop și în timpul programului oficial de lucru. Cu toate acestea, autoritățile vamale pot, la cererea declarantului, să procedeze la examinarea mărfurilor în afara programului oficial de lucru sau în orice alt loc.

Articolul 36

Identificarea sigiliilor

Biroul vamal de plecare înregistrează numărul sigiliilor aplicate de respectivul birou vamal și identificatorii individuali de sigiliu în sistemul electronic de tranzit.

Articolul 37

Adecvarea pentru sigilare

Vehiculele rutiere, remorcile, semiremorcile și containerele agreate pentru transportul mărfurilor sub sigiliu vamal în conformitate cu un acord internațional la care Uniunea și țările de tranzit comun sunt părți contractante sunt considerate, de asemenea, ca fiind adecvate pentru sigilare.

Articolul 38

Caracteristicile sigiliilor vamale

(1) Sigiliile vamale au cel puțin următoarele caracteristici esențiale și respectă următoarele specificații tehnice:

(a) caracteristici esențiale ale sigiliilor:

- (i) să rămână intacte și fixate sigur în condiții normale de utilizare;
- (ii) să fie ușor de verificat și recunoscut;
- (iii) să fie fabricate astfel încât orice rupere, manipulare frauduloasă sau îndepărtare să lase urme vizibile cu ochiul liber;
- (iv) să fie concepute pentru unică folosință sau, dacă sunt destinate să fie utilizate de mai multe ori, să fie concepute astfel încât să li se poată atribui o marcă de identificare clară, individuală de fiecare dată când sunt refolosite;
- (v) să poarte identificatori individuali de sigiliu care sunt permanenți, ușor de citit și numerotați cu un număr unic;

(b) specificații tehnice:

- (i) forma și dimensiunile sigiliilor pot varia în funcție de metoda de sigilare utilizată, însă dimensiunile trebuie să permită citirea ușoară a mărcilor de identificare;
- (ii) mărcile de identificare a sigiliilor trebuie să fie imposibil de falsificat și greu de reprodus;
- (iii) materialul utilizat trebuie să fie rezistent la rupere accidentală și de așa natură încât să împiedice falsificarea sau reutilizarea nedetectabilă.

(2) Dacă sigiliile au fost certificate de un organism competent în conformitate cu standardul internațional ISO nr. 17712:2013 «Containere pentru mărfuri – Sigilii mecanice», sigiliile respective sunt considerate ca îndeplinind cerințele prevăzute la alineatul (1).

Pentru transporturile containerizate, se utilizează, în cea mai mare măsură posibilă, sigilii cu elemente de securitate ridicată.

- (3) Sigiliul vamal poartă următoarele indicații:
- (a) cuvântul «Vamă» într-una dintre limbile oficiale ale Uniunii sau ale țărilor de tranzit comun sau o abreviere corespunzătoare;
 - (b) un cod de țară, având forma codului de țară ISO-alfa-2 și identificând țara în care este aplicat sigiliul.

Părțile contractante pot decide, de comun acord, să folosească elemente de securitate și tehnologii comune.

- (4) Fiecare țară comunică Comisiei tipurile de sigiliu vamal aflate în uz. Comisia pune aceste informații la dispoziția tuturor țărilor.
- (5) De fiecare dată când un sigiliu trebuie înlăturat pentru a fi posibilă inspecția vamală, autoritatea vamală depune toate eforturile pentru a resigila după cum este necesar, cu un sigiliu vamal cu elemente de securitate cel puțin echivalente, și înscrie informațiile referitoare la acțiune, inclusiv noul număr de sigiliu, în documentația privind încărcătura.
- (6) Sigiliile vamale conforme cu anexa II la prezentul apendice, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008 a Comisiei mixte CE-AELS ⁽¹⁾, pot continua să fie utilizate până la epuizarea stocurilor sau până la 1 mai 2019, dacă această dată precede data epuizării stocurilor.

Articolul 39

Măsuri de identificare alternative la sigilare

- (1) Prin derogare de la articolul 11 alineatul (1) din convenție, biroul vamal de plecare poate hotărî să nu sigileze mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun și să se bazeze, în schimb, pe descrierea mărfurilor din declarația de tranzit sau din documentele suplimentare, cu condiția ca descrierea să fie suficient de exactă pentru a permite identificarea cu ușurință a mărfurilor și să includă cantitatea și natura acestora, precum și orice elemente speciale precum numerele de serie ale mărfurilor.
- (2) Prin derogare de la articolul 11 alineatul (1) din convenție, cu excepția cazului în care biroul vamal de plecare decide altfel, nici mijloacele de transport, nici ambalajele individuale conținând mărfurile nu sunt sigilate atunci când:
- (a) mărfurile sunt transportate pe cale aeriană și fie sunt aplicate pe fiecare trimitere etichete cu numărul scrisorii de transport aerian care o însoțește, fie trimiterea constituie o unitate de încărcare pe care este indicat numărul scrisorii de transport aerian care o însoțește;
 - (b) mărfurile sunt transportate pe calea ferată, iar societățile de transport feroviar aplică măsuri de identificare.

Articolul 40

Acordarea liberului de vamă mărfurilor pentru regimul de tranzit comun

- (1) Numai mărfurilor care au fost sigilate în conformitate cu articolul 11 alineatele (1), (2) și (3) din convenție sau în privința cărora au fost luate măsuri de identificare alternative în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din convenție și cu articolul 39 din prezentul apendice li se acordă liberul de vamă pentru regimul de tranzit comun.
- (2) La acordarea liberului de vamă mărfurilor, biroul vamal de plecare transmite datele operațiunii de tranzit comun:
- (a) biroului vamal de destinație declarat;
 - (b) fiecărui birou vamal de tranzit declarat.

Informațiile respective se bazează pe date furnizate în declarația de tranzit, astfel cum au fost modificate, dacă este cazul.

- (3) Biroul vamal de plecare notifică titularului regimului acordarea liberului de vamă mărfurilor pentru regimul de tranzit comun.

⁽¹⁾ Decizia nr. 1/2008 a Comisiei mixte CE-AELS privind tranzitul comun din 16 iunie 2008 de modificare a Convenției din 20 mai 1987 cu privire la regimul de tranzit comun (JO L 274, 15.10.2008, p. 1).

*Articolul 41***Documentul de însoțire a tranzitului**

(1) Biroul vamal de plecare furnizează declarantului un document de însoțire a tranzitului. Documentul de însoțire a tranzitului se furnizează utilizându-se formularul care figurează în anexa 3 la apendicele III și cuprinde informațiile prevăzute în anexa A4 la apendicele III.

(2) Dacă este necesar, documentul de însoțire a tranzitului este completat de o listă a articolelor întocmită utilizându-se formularul care figurează în anexa A5 la apendicele III și cuprinde informațiile care figurează în anexa A6 la apendicele III. Această listă a articolelor face parte integrantă din documentul de însoțire a tranzitului.

*CAPITOLUL IV***Formalități pe durata transportului***Articolul 42***Prezentarea documentului de însoțire a tranzitului**

Documentul de însoțire a tranzitului și alte documente care însoțesc mărfurile sunt prezentate la orice cerere a autorităților vamale.

*Articolul 43***Prezentarea mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun la biroul vamal de tranzit**

(1) Mărfurile, împreună cu documentul de însoțire a tranzitului cu MRN-ul corespunzător, sunt prezentate la fiecare birou vamal de tranzit.

(2) Biroul vamal de tranzit înregistrează trecerea frontierei de către mărfuri pe baza informațiilor aferente operațiunii de tranzit comun primite de la biroul vamal de plecare. Trecerea este notificată de birourile vamale de tranzit biroului vamal de plecare.

(3) Birourile vamale de tranzit pot inspecta mărfurile. Orice inspecție a mărfurilor se realizează în principal pe baza informațiilor aferente operațiunii de tranzit comun primite de la biroul vamal de plecare.

(4) Dacă mărfurile sunt transportate cu trecere printr-un alt birou vamal de tranzit decât cel declarat, biroul vamal de tranzit prin care trec mărfurile solicită informațiile aferente operațiunii de tranzit comun de la biroul vamal de plecare și notifică trecerea frontierei de către mărfuri biroului vamal de plecare.

(5) Alineatele (1), (2) și (4) nu se aplică transportului mărfurilor pe calea ferată, cu condiția ca biroul vamal de tranzit să poată verifica prin alte mijloace trecerea frontierei de către mărfuri. Această verificare are loc doar atunci când este necesar. Verificarea se poate face retroactiv.

*Articolul 44***Incidente pe durata circulației mărfurilor în cadrul unei operațiuni de tranzit comun**

(1) Transportatorul este obligat să adnoteze în mod corespunzător documentul de însoțire a tranzitului și să prezinte fără întârziere, după incident, mărfurile împreună cu acest document la cea mai apropiată autoritate vamală a țării pe teritoriul căreia se află mijlocul de transport, în următoarele situații:

- (a) transportatorul este obligat să devieze de la itinerarul impus în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din cauze independente de voința sa;
- (b) sigiliile sunt rupte sau au fost supuse unei manipulări frauduloase în cursul operațiunii de transport din motive independente de voința transportatorului;
- (c) sub supravegherea autorității vamale, mărfurile sunt transferate dintr-un mijloc de transport în alt mijloc de transport;

- (d) un pericol iminent necesită descărcarea parțială sau totală imediată din mijlocul de transport sigilat;
- (e) survine un incident care poate afecta capacitatea titularului regimului sau a transportatorului de a-și îndeplini obligațiile;
- (f) oricare dintre elementele care constituie un mijloc de transport unic, menționate la articolul 24 alineatul (2), este schimbat.

În cazul în care, după ce au luat măsurile necesare, autoritățile vamale pe al căror teritoriu se află mijlocul de transport consideră că operațiunea de tranzit comun poate continua, acestea vizează informațiile consemnate de către transportator în documentul de însoțire a tranzitului.

(2) În cazul unui incident de tipul celui menționat la alineatul (1) litera (c), autoritățile vamale nu solicită prezentarea mărfurilor și a documentului de însoțire a tranzitului care conține informațiile necesare consemnate dacă mărfurile sunt transferate de pe un mijloc de transport nesigilat.

(3) În cazul unui incident de tipul celui menționat la alineatul (1) litera (f), după ce a consemnat informațiile necesare în documentul de însoțire a tranzitului, transportatorul poate continua operațiunea de tranzit atunci când unul sau mai multe vagoane pentru călători sau mărfuri sunt retrase dintr-o ramă de vagoane de cale ferată pentru călători sau mărfuri din cauza unor probleme tehnice.

(4) În cazul unui incident de tipul celui menționat la alineatul (1) litera (f), atunci când unitatea de tractare a unui vehicul rutier este schimbată fără ca remorcile sau semiremorcile sale să fie schimbate, autoritatea vamală nu solicită prezentarea mărfurilor și a documentului de însoțire a tranzitului care conține informațiile necesare consemnate.

(5) În cazurile menționate la alineatele (2), (3) și (4), transportatorul beneficiază de derogare de la prezentarea mărfurilor și a documentului de însoțire a tranzitului care conține informațiile necesare consemnate în fața autorității vamale menționate la alineatul (1).

(6) Informațiile relevante din documentul de însoțire a tranzitului cu privire la incidentele menționate la alineatul (1) se înregistrează în sistemul electronic de tranzit de către autoritățile vamale la biroul vamal de tranzit sau la biroul vamal de destinație, după caz.

CAPITOLUL V

Formalități la biroul vamal de destinație

Articolul 45

Prezentarea mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun la biroul vamal de destinație

(1) Atunci când mărfurile plasate sub un regim de tranzit comun sosesc la biroul vamal de destinație, la biroul vamal respectiv sunt prezentate următoarele:

- (a) mărfurile;
- (b) documentul de însoțire a tranzitului;
- (c) orice informații solicitate de biroul vamal de destinație.

Prezentarea are loc în timpul programului oficial de lucru. Biroul vamal de destinație poate însă, la cererea persoanei în cauză, să permită prezentarea în afara programului oficial de lucru sau în oricare alt loc.

(2) Dacă prezentarea a avut loc după expirarea termenului stabilit de biroul vamal de plecare în conformitate cu articolul 34 alineatul (1), se consideră că titularul regimului a respectat termenul dacă acesta sau transportatorul dovedește, într-un mod considerat satisfăcător de biroul vamal de destinație, că întârzierea nu i se datorează.

(3) Biroul vamal de destinație păstrează documentul de însoțire a tranzitului, iar controlul mărfurilor se efectuează în general pe baza informațiilor din declarația de tranzit comun primită de la biroul vamal de plecare.

(4) Atunci când regimul de tranzit comun este încheiat, nu a fost identificată nicio neregulă de către biroul vamal de destinație, iar titularul regimului prezintă documentul de însoțire a tranzitului, biroul vamal respectiv vizează documentul la cererea titularului regimului, cu scopul de a furniza o probă alternativă în conformitate cu articolul 51 alineatul (1). Vizarea constă în ștampila biroului vamal respectiv, semnătura lucrătorului vamal, data și textul următor:

«— Probă alternativă — 99202».

(5) Regimul de tranzit comun poate fi încheiat la un alt birou vamal decât cel declarat în declarația de tranzit. În acest caz, biroul vamal respectiv este considerat biroul vamal de destinație.

Articolul 46

Recipisa

(1) La solicitarea persoanei care prezintă mărfurile la biroul vamal de destinație, biroul vamal în cauză vizează o recipisă care certifică prezentarea mărfurilor și a documentului de însoțire a tranzitului la biroul vamal respectiv.

(2) Recipisa este furnizată prin intermediul formularului care figurează în anexa B10 la apendicele III și este completată în avans de persoana în cauză.

(3) Recipisa nu se folosește ca dovadă alternativă a regimului de tranzit comun care s-a încheiat în sensul articolului 51 alineatul (1).

Articolul 47

Notificarea sosirii mărfurilor sub regimul de tranzit comun și rezultatele controlului

(1) Biroul vamal de destinație notifică biroului vamal de plecare sosirea mărfurilor în ziua în care mărfurile și documentul de însoțire a tranzitului sunt prezentate în conformitate cu articolul 45 alineatul (1).

(2) Dacă operațiunea de tranzit comun este încheiată la un alt birou vamal decât cel declarat în declarația de tranzit, biroul vamal considerat a fi biroul vamal de destinație în conformitate cu articolul 45 alineatul (5) notifică sosirea biroului vamal de plecare în ziua în care sunt prezentate mărfurile și documentul de însoțire a tranzitului în conformitate cu articolul 45 alineatul (1).

Biroul vamal de plecare notifică sosirea biroului vamal de destinație declarat în declarația de tranzit.

(3) Notificarea sosirii menționată la alineatele (1) și (2) nu este considerată a fi o probă care atestă că regimul de tranzit comun a fost încheiat corect.

(4) Biroul vamal de destinație notifică rezultatele controlului biroului vamal de plecare cel mai târziu în a treia zi de la data la care sunt prezentate mărfurile la biroul vamal de destinație ori în alt loc în conformitate cu articolul 45 alineatul (1). În cazuri excepționale, termenul respectiv poate fi prelungit până la șase zile.

(5) Prin derogare de la alineatul (4) din prezentul articol, atunci când mărfurile sunt primite de un destinatar agreat menționat la articolul 87, acest lucru este notificat biroului vamal de plecare cel mai târziu în cea de a șasea zi de la data la care mărfurile au fost livrate destinatarului agreat.

CAPITOLUL VI

Formalități legate de încheierea regimului

Articolul 48

Încheierea și descărcarea regimului

(1) Regimul de tranzit comun se încheie și obligațiile titularului regimului se consideră îndeplinite atunci când mărfurile plasate sub acest regim și informațiile solicitate sunt disponibile la biroul vamal de destinație, în conformitate cu legislația vamală.

(2) Autoritățile vamale descarcă regimul de tranzit comun atunci când sunt în măsură să stabilească, pe baza comparării datelor disponibile la biroul vamal de plecare și a celor disponibile la biroul vamal de destinație, că regimul s-a încheiat în mod corect.

Articolul 49

Procedura de cercetare pentru mărfuri care circulă sub regimul de tranzit comun

(1) Dacă biroul vamal de plecare nu a primit rezultatele controlului în termen de șase zile în conformitate cu articolul 47 alineatul (4) sau cu articolul 47 alineatul (5) după ce a primit notificarea sosirii mărfurilor, respectivul birou vamal solicită imediat rezultatele controlului de la biroul vamal de destinație care a trimis notificarea referitoare la sosirea mărfurilor.

Biroul vamal de destinație trimite rezultatele controlului imediat după primirea cererii din partea biroului vamal de plecare.

(2) Dacă autoritatea vamală a țării de plecare nu a primit încă informații care să permită descărcarea regimului de tranzit comun sau recuperarea datoriei, aceasta solicită informațiile relevante de la titularul regimului sau, dacă sunt disponibile informații suficiente la destinație, de la biroul vamal de destinație, în cazurile următoare:

- (a) biroul vamal de plecare nu a primit notificarea referitoare la sosirea mărfurilor până la expirarea termenului pentru prezentarea mărfurilor, stabilit în conformitate cu articolul 34;
- (b) biroul vamal de plecare nu a primit rezultatele controlului solicitate în conformitate cu alineatul (1);
- (c) biroul vamal de plecare constată că notificarea privind sosirea mărfurilor sau rezultatele controlului au fost trimise din greșeală.

(3) Autoritatea vamală din țara de plecare trimite cereri de informații în conformitate cu alineatul (2) litera (a) într-o perioadă de șapte zile de la expirarea termenului menționat la alineatul și litera respective și cereri de informații în conformitate cu alineatul (2) litera (b) într-o perioadă de șapte zile de la expirarea termenului aplicabil menționat la alineatul (1).

Dacă însă, înainte ca aceste termene să expire, autoritatea vamală a țării de plecare primește informații conform cărora regimul de tranzit comun nu a fost încheiat corect sau dacă suspectează acest lucru, autoritatea respectivă transmite cererea fără întârziere.

(4) Răspunsurile la cererile formulate în conformitate cu alineatul (2) se trimit în termen de 28 de zile de la data la care a fost trimisă cererea.

(5) Atunci când, în urma unei cereri formulate în conformitate cu alineatul (2), biroul vamal de destinație nu a furnizat suficiente informații pentru ca regimul de tranzit comun să fie descărcat, autoritatea vamală a țării de plecare solicită titularului regimului să furnizeze informațiile respective, cel târziu în 28 de zile de la inițierea procedurii de cercetare.

Titularul regimului răspunde cererii respective în termen de 28 de zile de la data la care a fost trimisă.

(6) În cazul în care informațiile furnizate într-un răspuns din partea titularului regimului în conformitate cu alineatul (4) nu sunt suficiente pentru a se descărca regimul de tranzit comun, însă autoritatea vamală a țării de plecare le consideră suficiente pentru continuarea procedurii de cercetare, autoritatea respectivă trimite imediat o cerere de informații suplimentare biroului vamal implicat.

Respectivul birou vamal răspunde cererii în termen de 40 de zile de la data la care a fost trimisă.

(7) Atunci când, pe parcursul etapelor unei proceduri de cercetare prevăzute la alineatele (1)-(6), se stabilește că regimul de tranzit comun a fost încheiat corect, autoritatea vamală a țării de plecare descarcă regimul de tranzit comun și îl informează imediat pe titularul regimului în legătură cu descărcarea procedurii respective, precum și, dacă este cazul, orice autoritate vamală care ar fi putut iniția recuperarea.

(8) Atunci când, pe parcursul etapelor unei proceduri de cercetare prevăzute la alineatele (1)-(6), se stabilește că regimul de tranzit comun nu poate fi descărcat, autoritatea vamală a țării de plecare stabilește dacă a luat naștere o datorie.

Dacă a luat naștere o datorie, autoritatea vamală din țara de plecare ia următoarele măsuri:

- (a) identifică debitorul;
- (b) stabilește autoritatea vamală responsabilă de notificarea datoriei.

Articolul 50

Cererea de transfer al recuperării datoriei

(1) Dacă, în timpul procedurii de cercetare și înainte să expire termenul menționat la articolul 114 alineatul (2), autoritatea vamală a țării de plecare obține dovezi conform cărora locul unde s-au produs faptele care sunt la originea datoriei se află în altă țară, acea autoritate vamală trimite imediat și în orice caz în termenul stabilit toate informațiile disponibile autorității vamale de a cărei competență ține locul în cauză.

(2) Autoritatea vamală de a cărei competență ține locul respectiv confirmă primirea informațiilor și informează autoritatea vamală a țării de plecare dacă este responsabilă de recuperare. În cazul în care autoritatea vamală a țării de plecare nu a primit informațiile respective în termen de 28 de zile, aceasta continuă imediat procedura de cercetare sau începe recuperarea.

Articolul 51

Proba alternativă privind încheierea regimului de tranzit comun

(1) Regimul de tranzit comun este considerat a fi fost încheiat corect atunci când titularul regimului prezintă, într-un mod considerat satisfăcător de autoritatea vamală a țării de plecare, unul dintre documentele următoare de identificare a mărfurilor:

- (a) un document certificat de autoritatea vamală a țării de destinație care identifică mărfurile și stabilește că mărfurile au fost prezentate la biroul vamal de destinație ori au fost livrate unui destinatar agreat menționat la articolul 87;
- (b) un document sau o evidență vamală, certificat(ă) de autoritatea vamală a unei țări, care stabilește că mărfurile au părăsit fizic teritoriul vamal al părții contractante;
- (c) un document vamal eliberat într-o țară terță unde mărfurile sunt plasate sub un regim vamal;
- (d) un document eliberat într-o țară terță, stampilat sau certificat în alt mod de autoritatea vamală din acea țară, care stabilește faptul că mărfurile sunt considerate a se afla în liberă circulație în țara respectivă.

(2) În locul documentelor menționate la alineatul (1), pot fi furnizate ca dovezi copii ale acestora, certificate ca fiind conforme cu originalul de organismul care a certificat documentele originale, de autoritatea din țara terță respectivă sau de autoritatea unei țări.

Articolul 52

Verificare și asistență administrativă

(1) Autoritățile vamale competente pot desfășura controale ulterioare acordării liberului de vamă ale informațiilor furnizate și ale oricăror documente, formulare, autorizații sau date legate de operațiunea de tranzit comun, în scopul de a verifica dacă înscrisurile, informațiile care au făcut obiectul unui schimb și ștampilele sunt autentice. Se efectuează astfel de controale atunci când se ivesc suspiciuni cu privire la corectitudinea și autenticitatea informațiilor furnizate sau atunci când există suspiciuni de fraudă. Controalele pot fi efectuate, de asemenea, pe baza unei analize de risc sau prin selecție aleatorie.

(2) O autoritate competentă care primește o cerere de control ulterior acordării liberului de vamă furnizează fără întârziere un răspuns.

(3) Dacă autoritatea competentă a țării de plecare formulează o cerere către autoritatea vamală competentă pentru un control ulterior acordării liberului de vamă al informațiilor legate de operațiunea de tranzit comun, se consideră că nu au fost îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 48 alineatul (2) pentru descărcarea regimului de tranzit până când nu se confirmă autenticitatea și corectitudinea datelor.

CAPITOLUL VII

Regimul de tranzit comun pentru mărfurile care circulă prin instalații de transport fixe

Articolul 53

Regimul de tranzit comun pentru mărfurile care circulă prin instalații de transport fixe

(1) Atunci când mărfurile transportate printr-o instalație de transport fixă intră pe teritoriul vamal al unei părți contractante prin instalația respectivă, mărfurile în cauză se consideră plasate sub regimul de tranzit comun în momentul în care intră pe acest teritoriu.

(2) Atunci când mărfurile se află deja pe teritoriul vamal al unei părți contractante și sunt transportate printr-o instalație de transport fixă, aceste mărfuri se consideră plasate sub regimul de tranzit comun în momentul în care sunt plasate în instalația de transport fixă.

(3) În scopul aplicării regimului de tranzit comun, în cazul în care mărfurile sunt transportate prin instalații de transport fixe, titularul regimului este operatorul instalației de transport fixe stabilit în partea contractantă prin teritoriul căreia mărfurile intră pe teritoriul vamal al părților contractante în cazul menționat la alineatul (1) sau operatorul instalației de transport fixe stabilit în partea contractantă în care începe circulația în cazul menționat la alineatul (2).

Titularul regimului și autoritatea vamală convin asupra metodelor de supraveghere vamală a mărfurilor transportate.

(4) În sensul articolului 8 alineatul (2), operatorul unei instalații de transport fixe stabilit într-o țară prin teritoriul căreia mărfurile sunt transportate printr-o instalație de transport fixă este considerat ca fiind transportatorul.

(5) Fără a aduce atingere dispozițiilor de la alineatul (8), se consideră că regimul de tranzit comun s-a încheiat atunci când în evidențele comerciale ale destinatarului sau ale operatorului instalației de transport fixe este efectuată înscrierea adecvată certificând că mărfurile transportate prin instalația de transport fixă:

- (a) au sosit la instalația destinatarului;
- (b) sunt acceptate în rețeaua de distribuție a destinatarului; sau
- (c) au părăsit teritoriul vamal al părților contractante.

(6) Când mărfurile care circulă prin instalații de transport fixe între două părți contractante sunt considerate a fi fost plasate sub regimul de tranzit comun conform dispozițiilor alineatului (2) și, pe parcursul operațiunii, traversează teritoriul unei țări de tranzit comun în care acest regim nu se utilizează pentru circulația prin instalații de transport fixe, respectivul regim este suspendat pe timpul traversării acestui teritoriu de către mărfurile respective.

(7) Când mărfurile circulă prin instalații de transport fixe de la o țară de tranzit comun în care regimul de tranzit comun nu se utilizează pentru circulația prin instalații de transport fixe către o destinație de pe teritoriul unei părți contractante în care acest regim se utilizează, se consideră că regimul începe în momentul în care mărfurile intră pe teritoriul acestei ultime părți contractante.

(8) Când mărfurile circulă prin instalații de transport fixe de la o parte contractantă în care se utilizează regimul de tranzit comun pentru circulația prin instalații de transport fixe către o destinație de pe teritoriul unei țări de tranzit comun în care acest regim nu se utilizează, se consideră că regimul se încheie în momentul în care mărfurile părăsesc teritoriul părții contractante în care regimul se utilizează.

Articolul 54

Aplicarea opțională a regimului de tranzit comun în cazul mărfurilor care circulă prin instalații de transport fixe

O țară de tranzit comun poate decide să nu aplice regimul de tranzit comun mărfurilor care circulă prin instalații de transport fixe. Această decizie este comunicată Comisiei, care informează celelalte țări.

TITLUL III

SIMPLIFICĂRI UTILIZATE PENTRU REGIMUL DE TRANZIT COMUN

CAPITOLUL I

Dispoziții generale în materie de simplificări

Articolul 55

Tipuri de simplificări ale tranzitului

În baza unei cereri, autoritățile vamale pot autoriza următoarele simplificări:

- (a) utilizarea unei garanții globale sau a unei dispense de garanție;
- (b) utilizarea unor sigilii speciale, în cazul în care este necesară sigilarea pentru a asigura identificarea mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun;
- (c) statutul de expeditor agreeat, care permite titularului autorizației să plaseze mărfurile sub regimul de tranzit comun fără a le prezenta în vamă;
- (d) statutul de destinatar agreeat, care permite titularului autorizației să primească mărfurile care circulă sub regimul de tranzit comun într-un loc autorizat pentru a încheia regimul în conformitate cu articolul 48 alineatul (1);
- (e) utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe cale aeriană sau a regimului de tranzit comun de tranzit bazat pe un manifest electronic pentru mărfurile transportate pe cale aeriană;
- (f) utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe calea ferată;
- (g) utilizarea altor proceduri simplificate având la bază articolul 6 din convenție.

Articolul 56

Domeniul teritorial de aplicare a autorizațiilor pentru simplificări

(1) Simplificările menționate la articolul 55 literele (b) și (c) se aplică numai operațiunilor de tranzit comun care încep pe teritoriul părții contractante în care este acordată autorizația pentru simplificări.

- (2) Simplificarea menționată la articolul 55 litera (d) se aplică numai operațiunilor de tranzit comun care se încheie pe teritoriul părții contractante în care este acordată autorizația pentru simplificare.
- (3) Simplificarea menționată la articolul 55 litera (e) se aplică pe teritoriul părților contractante menționate în autorizația pentru simplificare.
- (4) Simplificarea menționată la articolul 55 literele (a) și (f) se aplică în toate părțile contractante.

Articolul 57

Condiții generale ale autorizațiilor pentru simplificări

- (1) Autorizația menționată la articolul 55 litera (a) se acordă solicitanților care îndeplinesc următoarele condiții:
- (a) solicitantul este stabilit pe teritoriul vamal al unei părți contractante;
 - (b) solicitantul nu a comis nicio încălcare gravă, nici încălcări repetate ale legislației vamale și ale dispozițiilor fiscale și nu are un cazier conținând infracțiuni grave legate de activitatea sa economică;
 - (c) solicitantul utilizează în mod regulat regimul de tranzit comun sau respectă standarde practice de competență sau deține calificări profesionale direct legate de activitatea desfășurată.
- (2) Autorizațiile menționate la articolul 55 literele (b), (c) și (d) se acordă solicitanților care îndeplinesc următoarele condiții:
- (a) solicitantul este stabilit pe teritoriul vamal al unei părți contractante;
 - (b) solicitantul declară că va folosi în mod regulat regimul de tranzit comun;
 - (c) solicitantul nu a comis nicio încălcare gravă, nici încălcări repetate ale legislației vamale și ale dispozițiilor fiscale și nu are un cazier conținând infracțiuni grave legate de activitatea sa economică;
 - (d) solicitantul face dovada unui nivel ridicat de control al operațiunilor sale și al fluxului mărfurilor, prin intermediul unui sistem de gestionare a registrelor comerciale și, după caz, de transport, care să permită efectuarea adecvată a controalelor vamale;
 - (e) solicitantul deține standarde practice de competență sau calificări profesionale în legătură directă cu activitatea desfășurată.
- (3) Autorizațiile menționate la articolul 55 litera (e) se acordă solicitanților care îndeplinesc următoarele condiții:
- (a) în cazul regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe cale aeriană, solicitantul este o companie aeriană stabilită pe teritoriul vamal al unei părți contractante;
 - (b) în cazul regimului de tranzit comun bazat pe un manifest electronic pentru mărfurile transportate pe cale aeriană, solicitantul este o companie aeriană care operează un număr semnificativ de zboruri între aeroporturile părților contractante și este stabilit pe teritoriul vamal al unei părți contractante sau își are sediul social, sediul central sau un sediu permanent pe teritoriul acesteia;
 - (c) solicitantul utilizează în mod regulat regimul de tranzit comun sau autoritatea vamală competentă deține informații potrivit cărora acesta poate îndeplini obligațiile aferente regimului respectiv;
 - (d) solicitantul nu a comis încălcări grave sau repetate ale legislației vamale sau fiscale.
- (4) Autorizațiile menționate la articolul 55 litera (f) se acordă solicitanților care îndeplinesc următoarele condiții:
- (a) solicitantul este o întreprindere feroviară;
 - (b) solicitantul este stabilit pe teritoriul vamal al unei părți contractante;

- (c) solicitantul utilizează în mod regulat regimul de tranzit comun sau autoritatea vamală competentă deține informații potrivit cărora acesta poate îndeplini obligațiile aferente regimului respectiv; și
 - (d) solicitantul nu a comis încălcări grave sau repetate ale legislației vamale sau fiscale.
- (5) Autorizațiile se acordă doar în cazul în care autoritatea vamală consideră că va fi în măsură să supravegheze regimul de tranzit comun și să efectueze controale fără a fi necesar un efort administrativ disproporționat în raport cu nevoile persoanei vizate.

Articolul 58

Monitorizarea condițiilor pentru deținerea autorizațiilor

Autoritățile vamale monitorizează condițiile care trebuie îndeplinite de titularul unei autorizații. Acestea monitorizează de asemenea respectarea obligațiilor care decurg din autorizația respectivă. În cazul în care titularul autorizației este stabilit de mai puțin de trei ani, autoritățile vamale monitorizează îndeaproape respectivul titular în cursul primului an de la acordarea autorizației.

Articolul 59

Conținutul cererii de autorizație

- (1) Cererea de autorizație pentru utilizarea simplificărilor este datată și semnată. Părțile contractante stabilesc modul de depunere a cererii.
- (2) Cererile includ toate elemente care le permit autorităților vamale să verifice dacă au fost îndeplinite condițiile de care depinde acordarea simplificărilor.

Articolul 60

Responsabilitatea solicitantului

Persoanele care solicită simplificări sunt responsabile, în baza dispozițiilor în vigoare ale părților contractante și fără a aduce atingere eventualei aplicări a dispozițiilor penale, pentru următoarele:

- (a) exactitatea și integralitatea informațiilor furnizate în cerere;
- (b) autenticitatea, exactitatea și valabilitatea oricărui document justificativ care însoțește cererea.

Articolul 61

Autoritățile vamale competente pentru acordarea autorizației

- (1) Cererile de simplificare menționate la articolul 55 litera (c) sunt prezentate autorităților vamale competente pentru acordarea autorizației din țara în care urmează să înceapă operațiunile de tranzit comun.
- (2) Cererile de simplificare menționate la articolul 55 litera (d) sunt prezentate autorităților vamale competente pentru acordarea autorizației din țara în care urmează să se încheie operațiunile de tranzit comun.
- (3) Cererile de simplificare menționate la articolul 55 literele (a), (b), (e) și (f) se depun la autoritățile vamale competente pentru locul unde este ținută sau este accesibilă contabilitatea principală în scopuri vamale a solicitantului și unde urmează să fie efectuate cel puțin o parte din activitățile care fac obiectul autorizației.

Contabilitatea principală a solicitantului se referă la evidențele și documentele care le permit autorităților vamale să acorde autorizația.

*Articolul 62***Acceptarea și respingerea cererilor și acordarea autorizațiilor**

- (1) Cererile se acceptă sau se resping și autorizațiile se acordă în conformitate cu dispozițiile în vigoare pe teritoriul părților contractante.
- (2) Deciziile de respingere a cererilor enunță motivele respingerii și se comunică solicitanților în conformitate cu termenele și cu dispozițiile în vigoare pe teritoriul părții contractante în cauză.

*Articolul 63***Conținutul autorizației**

- (1) Autorizația, împreună cu una sau mai multe copii legalizate, dacă este necesar, se înmânează titularului autorizației.
- (2) Autorizația precizează condițiile în care sunt utilizate simplificările și stabilește măsurile de funcționare și control.

*Articolul 64***Data intrării în vigoare a autorizației**

- (1) Autorizația intră în vigoare de la data la care este primită sau se consideră că a fost primită de către solicitant și este executorie de către autoritățile vamale începând cu acea dată.

Cu excepția cazului în care legislația vamală prevede dispoziții contrare, durata valabilității autorizației este nelimitată.

- (2) Autorizația intră în vigoare de la o dată diferită de data la care este primită sau se consideră că a fost primită de către solicitant în următoarele cazuri:
 - (a) dacă autorizația urmează să aibă consecințe favorabile pentru solicitant, iar solicitantul a cerut o dată a aplicării diferite, caz în care autorizația intră în vigoare începând cu data cerută de solicitant, în măsura în care este ulterioară datei de la care ar fi intrat în vigoare în conformitate cu alineatul (1);
 - (b) dacă s-a emis o autorizație anterioară cu o durată limitată de valabilitate și unicul obiectiv al deciziei actuale este acela de a extinde valabilitatea acesteia, caz în care autorizația intră în vigoare începând cu ziua următoare expirării duratei de valabilitate al autorizației anterioare;
 - (c) dacă efectul autorizației este condiționat de îndeplinirea anumitor formalități de către solicitant, caz în care autorizația intră în vigoare de la data la care este primită sau se consideră că a fost primită de către solicitant notificarea din partea autorității vamale competente care anunță că formalitățile au fost finalizate în mod satisfăcător.

*Articolul 65***Anularea, revocarea și modificarea autorizațiilor**

- (1) Titularul autorizației informează autoritățile vamale despre orice eveniment intervenit după acordarea autorizației și care poate avea impact asupra menținerii sale sau a conținutului.
- (2) Autoritățile vamale anulează o autorizație dacă sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:
 - (a) autorizația a fost acordată pe baza unor informații incorecte sau incomplete;
 - (b) titularul autorizației știa sau ar fi trebuit să știe că informațiile erau incorecte sau incomplete;
 - (c) dacă informațiile ar fi fost corecte și complete, decizia privind autorizația ar fi fost diferită.

- (3) O autorizație este revocată sau modificată dacă, în cazuri diferite de cele menționate la alineatul (2):
- (a) una sau mai multe dintre condițiile stabilite pentru acordarea autorizației nu au fost sau nu mai sunt îndeplinite; sau
 - (b) în baza unei cereri depuse de către titularul autorizației.
- (4) Titularul autorizației este notificat cu privire la anularea, revocarea sau modificarea autorizației în conformitate cu termenele și cu dispozițiile în vigoare pe teritoriul părții contractante.
- (5) Anularea unei autorizații intră în vigoare de la data la care autorizația inițială a intrat în vigoare, cu excepția cazului în care decizia prevede alte dispoziții, în conformitate cu legislația vamală.
- (6) Revocarea sau modificarea unei autorizații intră în vigoare de la data la care este primită sau se consideră că a fost primită de către solicitant. Cu toate acestea, în cazuri excepționale în care interesele legitime ale titularului autorizației o impun, autoritățile vamale pot amâna data la care revocarea sau modificarea intră în vigoare, în conformitate cu termenele în vigoare pe teritoriul părților contractante. Data de la care decizia intră în vigoare este precizată în decizia de revocare sau de modificare a autorizației.

Articolul 66

Reevaluarea unei autorizații

- (1) Autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației efectuează o reevaluare a autorizației în următoarele cazuri:
- (a) atunci când au fost efectuate modificări ale legislației relevante care afectează autorizația;
 - (b) acolo unde este necesar, ca urmare a monitorizării efectuate;
 - (c) acolo unde este necesar, ca urmare a informațiilor furnizate de către titularul autorizației în conformitate cu articolul 65 alineatul (1) sau de către alte autorități.
- (2) Autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației transmite rezultatul reevaluării titularului autorizației.

Articolul 67

Suspendarea unei autorizații

- (1) Autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației suspendă autorizația în loc să o anuleze, să o revoce sau să o modifice în următoarele cazuri:
- (a) autoritatea vamală respectivă consideră că ar putea exista suficiente motive pentru anularea, revocarea sau modificarea autorizației, dar nu dispune încă de toate elementele necesare pentru a decide cu privire la anularea, revocarea sau modificarea acesteia;
 - (b) autoritatea vamală respectivă consideră că nu sunt îndeplinite condițiile aferente autorizației sau că titularul autorizației nu respectă obligațiile care îi revin prin respectiva autorizație și este oportun să i se acorde titularului autorizației posibilitatea de a lua măsuri prin care să asigure îndeplinirea condițiilor sau respectarea obligațiilor;
 - (c) titularul autorizației solicită suspendarea deoarece se află temporar în imposibilitatea de a îndeplini condițiile stabilite pentru deținerea autorizației sau de a respecta obligațiile care îi revin prin respectiva autorizație.
- (2) În cazurile menționate la alineatul (1) literele (b) și (c), titularul autorizației notifică autorității vamale competente pentru acordarea autorizației măsurile pe care se angajează să le ia pentru a asigura îndeplinirea condițiilor sau respectarea obligațiilor, precum și perioada de timp de care are nevoie pentru a lua respectivele măsuri.

Articolul 68

Durata suspendării unei autorizații

(1) Durata suspendării stabilită de către autoritatea vamală competentă corespunde perioadei de care are nevoie această autoritate vamală pentru a stabili dacă sunt îndeplinite condițiile pentru anulare, revocare sau modificare.

Cu toate acestea, în cazul în care autoritatea vamală consideră că este posibil ca titularul autorizației să nu poată îndeplini criteriile prevăzute la articolul 57 alineatul (1) litera (b), autorizația se suspendă până când se stabilește dacă au fost săvârșite, fie o încălcare gravă fie încălcări repetate, de către oricare dintre următoarele persoane:

- (a) titularul autorizației;
- (b) persoana responsabilă de întreprinderea care este titularul autorizației în cauză sau care exercită controlul asupra managementului acesteia;
- (c) persoana responsabilă cu chestiunile vamale în cadrul întreprinderii care este titularul autorizației în cauză.

(2) În cazurile menționate la articolul 67 alineatul (1) literele (b) și (c), durata suspendării stabilită de autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației corespunde perioadei notificate de către titularul autorizației în conformitate cu articolul 67 alineatul (2). Dacă este cazul, durata suspendării poate fi prelungită la cererea titularului autorizației.

Durata suspendării poate fi prelungită cu perioada necesară autorității vamale competente pentru a verifica dacă măsurile respective asigură îndeplinirea condițiilor sau respectarea obligațiilor, dar această din urmă perioadă nu poate depăși 30 de zile.

(3) În cazul în care, în urma suspendării unei autorizații, autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației intenționează să anuleze, să revoce sau să modifice autorizația respectivă în conformitate cu articolul 65, durata suspendării, stabilită în conformitate cu alineatele (1) și (2) din prezentul articol, se prelungeste, după caz, până când decizia privind anularea, revocarea sau modificarea intră în vigoare.

Articolul 69

Încetarea duratei suspendării unei autorizații

(1) O suspendare încetează la expirarea duratei suspendării, cu excepția cazului în care survine oricare dintre următoarele situații înainte de expirarea duratei respective:

- (a) suspendarea este retrasă pe baza faptului că, în cazurile menționate la articolul 67 alineatul (1) litera (a), nu există motive pentru anularea, revocarea sau modificarea autorizației în conformitate cu articolul 65, caz în care suspendarea încetează la data retragerii;
- (b) suspendarea este retrasă pe baza faptului că, în cazurile menționate la articolul 67 alineatul (1) literele (b) și (c), titularul autorizației a luat, într-un mod considerat satisfăcător de autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației, măsurile necesare pentru a asigura îndeplinirea condițiilor prevăzute pentru respectiva autorizație sau respectarea obligațiilor impuse în temeiul autorizației respective, caz în care suspendarea încetează la data retragerii;
- (c) autorizația suspendată este anulată, revocată sau modificată, caz în care suspendarea încetează la data anulării, revocării sau modificării.

(2) Autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației informează titularul autorizației cu privire la încetarea suspendării.

*Articolul 70***Valabilitatea unei autorizații**

Autoritățile vamale pot accepta cereri pentru acordarea de autorizații în conformitate cu articolul 55 și pot acorda autorizații înainte de 1 mai 2016. Respectivul autorizații se acordă în conformitate cu condițiile stabilite în prezentul apendice și nu sunt valabile înainte de 1 mai 2016.

*Articolul 71***Reevaluarea autorizațiilor deja în vigoare la 1 mai 2016**

(1) Autorizațiile acordate în temeiul articolului 55 literele (a), (b), (d) și (e) din convenție, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008, care sunt valabile la 1 mai 2016 și care nu au o durată de valabilitate limitată sunt reevaluate până la 1 mai 2019.

(2) Autorizațiile acordate în temeiul articolului 55 literele (a), (b), (d) și (e) din convenție, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008, care sunt valabile la 1 mai 2016 rămân valabile după cum urmează:

(a) pentru autorizațiile cu o durată de valabilitate limitată, până la expirarea acestei durate sau până la 1 mai 2019, dacă această dată este anterioară;

(b) pentru toate celelalte autorizații, până când autorizația este reevaluată.

(3) Prin deciziile luate în urma reevaluării se revocă autorizațiile reevaluate și, dacă este cazul, se acordă autorizații noi. Aceste decizii se notifică fără întârziere titularilor autorizațiilor.

(4) În pofida alineatului (1), autorizațiile acordate în temeiul articolului 55 litera (f) punctele (i) și (ii) din convenție, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008, care sunt valabile la 1 mai 2016, rămân valabile și după această dată și nu trebuie să fie reevaluate.

*Articolul 72***Păstrarea evidențelor de către autoritățile vamale**

(1) Autoritățile vamale păstrează cererile și documentele justificative anexate acestora, precum și o copie a autorizației eliberate.

(2) În cazul în care o cerere este respinsă sau o autorizație este anulată, revocată, modificată sau suspendată, cererea și decizia de respingere a cererii sau de anulare, revocare, modificare sau suspendare a autorizației, după caz, precum și toate documentele justificative anexate se păstrează timp de cel puțin trei ani de la încheierea anului calendaristic în care cererea a fost respinsă sau autorizația a fost anulată, revocată, modificată sau suspendată.

*Articolul 73***Valabilitatea sigiliilor aflate deja în uz la 1 mai 2016**

Sigiliile vamale menționate la articolul 38 și sigiliile speciale menționate la articolul 82 care sunt conforme cu dispozițiile anexei A2 la convenție, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008, pot continua să fie utilizate până la epuizarea stocurilor sau până la 1 mai 2019, dacă această dată este anterioară.

*CAPITOLUL II***Garanția globală și dispensa de garanție***Articolul 74***Cuantumul de referință**

(1) În absența unor dispoziții contrare de la articolul 75, cuantumul garanției globale este egal cu cuantumul de referință stabilit de către biroul vamal de garanție.

(2) Cuantumul de referință pentru garanția globală corespunde cuantumului datoriei care ar putea deveni exigibilă în legătură cu fiecare operațiune de tranzit comun pentru care este furnizată garanția, în perioada cuprinsă între plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun și momentul în care regimul este descărcat.

În scopul acestui calcul, se ține cont de cele mai mari rate ale datoriei aplicabile mărfurilor de același tip în țara în care se află biroul vamal de garanție, iar mărfurile unionale transportate în conformitate cu dispozițiile convenției sunt considerate mărfuri neunionale.

În cazul în care biroul vamal de garanție nu dispune de informațiile necesare pentru a determina cuantumul de referință, acest cuantum este stabilit la 10 000 EUR pentru fiecare operațiune de tranzit.

(3) Biroul vamal de garanție determină cuantumul de referință în cooperare cu titularul regimului. Atunci când stabilește cuantumul de referință, biroul vamal de garanție se bazează pe informațiile privind mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun în cele 12 luni precedente și pe o estimare a volumului de operațiuni avute în vedere, astfel cum reiese în special din documentația comercială și din evidențele titularului regimului.

(4) Biroul vamal de garanție examinează cuantumul de referință din proprie inițiativă sau în urma unei cereri din partea titularului regimului și îl ajustează dacă este necesar.

(5) Fiecare titular al regimului se asigură că suma care trebuie plătită sau care ar putea deveni exigibilă nu depășește cuantumul de referință.

Persoana respectivă informează biroul vamal de garanție când cuantumul de referință nu se mai situează la un nivel suficient pentru a acoperi operațiunile sale.

(6) Monitorizarea cuantumului de referință care acoperă valoarea datoriei ce poate deveni exigibilă în ceea ce privește mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun se asigură prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 4 alineatul (1), pentru fiecare operațiune de tranzit comun la momentul plasării mărfurilor sub regimul de tranzit comun.

Articolul 75

Nivelul garanției globale

(1) Titularul regimului poate fi autorizat să folosească o garanție globală cu o valoare redusă sau să beneficieze de o dispensă de garanție.

(2) Valoarea garanției globale poate fi redusă la:

(a) 50 % din cuantumul de referință stabilit în conformitate cu articolul 74, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(i) solicitantul menține un sistem contabil care este coerent cu principiile de contabilitate general acceptate aplicate pe teritoriul părții contractante în care sunt ținute evidențele contabile, permite controale vamale bazate pe audit și menține un istoric al datelor care oferă o pistă de audit din momentul în care datele sunt înscrise în dosar;

(ii) solicitantul dispune de o organizare administrativă care corespunde tipului și dimensiunii întreprinderii și care este adaptată la gestionarea fluxului de mărfuri și dispune de sisteme de control intern care permit prevenirea, detectarea și corectarea greșelilor, precum și prevenirea și detectarea tranzacțiilor ilegale sau neregulate;

(iii) solicitantul nu face obiectul unei proceduri de faliment;

(iv) în ultimii trei ani anteriori depunerii cererii, solicitantul și-a îndeplinit obligațiile financiare în ceea ce privește plata datoriei percepute la sau în legătură cu importul sau exportul de mărfuri;

- (v) solicitantul demonstrează, pe baza evidențelor și a informațiilor disponibile din cursul ultimilor trei ani care preced prezentarea cererii, că dispune de suficientă capacitate financiară pentru a-și îndeplini obligațiile și angajamentele în ceea ce privește tipul și volumul de activitate comercială, inclusiv faptul că nu deține active nete negative, cu excepția cazului în care acestea pot fi acoperite;
- (vi) solicitantul poate face dovada unor resurse financiare suficiente pentru îndeplinirea obligațiilor sale pentru cuantumul de referință care nu este acoperit de garanție;
- (b) 30 % din cuantumul de referință stabilit în conformitate cu articolul 74, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
- (i) solicitantul menține un sistem contabil care este coerent cu principiile de contabilitate general acceptate aplicate pe teritoriul părții contractante în care sunt ținute evidențele contabile, permite controale vamale bazate pe audit și menține un istoric al datelor care oferă o pistă de audit din momentul în care datele sunt înscrise în dosar;
- (ii) solicitantul dispune de o organizare administrativă care corespunde tipului și dimensiunii întreprinderii și care este adaptată la gestionarea fluxului de mărfuri și dispune de sisteme de control intern care permit prevenirea, detectarea și corectarea greșelilor, precum și prevenirea și detectarea tranzacțiilor ilegale sau neregulate;
- (iii) solicitantul se asigură că angajații relevanți au primit instrucțiuni să informeze autoritățile vamale ori de câte ori sunt descoperite dificultăți în îndeplinirea cerințelor și instituie proceduri pentru informarea autorităților vamale cu privire la astfel de dificultăți;
- (iv) solicitantul nu face obiectul unei proceduri de faliment;
- (v) în ultimii trei ani anteriori depunerii cererii, solicitantul și-a îndeplinit obligațiile financiare în ceea ce privește plata datoriei percepute la sau în legătură cu importul sau exportul de mărfuri;
- (vi) solicitantul demonstrează, pe baza evidențelor și a informațiilor disponibile din cursul ultimilor trei ani care preced prezentarea cererii, că dispune de suficientă capacitate financiară pentru a-și îndeplini obligațiile și angajamentele în ceea ce privește tipul și volumul de activitate comercială, inclusiv faptul că nu deține active nete negative, cu excepția cazului în care acestea pot fi acoperite;
- (vii) solicitantul poate face dovada unor resurse financiare suficiente pentru îndeplinirea obligațiilor sale pentru partea din cuantumul de referință care nu este acoperită de garanție;
- (c) 0 % din cuantumul de referință stabilit în conformitate cu articolul 74, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
- (i) solicitantul menține un sistem contabil care este coerent cu principiile de contabilitate general acceptate aplicate pe teritoriul părții contractante în care sunt ținute evidențele contabile, permite controale vamale bazate pe audit și menține un istoric al datelor care oferă o pistă de audit din momentul în care datele sunt înscrise în dosar;
- (ii) solicitantul permite accesul fizic al autorității vamale la sistemele sale contabile și, dacă este cazul, la evidențele sale comerciale și de transport;
- (iii) solicitantul dispune de un sistem logistic care identifică mărfurile drept mărfuri aflate în liberă circulație pe teritoriul părții contractante sau drept mărfuri din țări terțe și indică, acolo unde este cazul, localizarea acestora;
- (iv) solicitantul dispune de o organizare administrativă care corespunde tipului și dimensiunii întreprinderii și care este adaptată la gestionarea fluxului de mărfuri și dispune de sisteme de control intern care permit prevenirea, detectarea și corectarea greșelilor, precum și prevenirea și detectarea tranzacțiilor ilegale sau neregulate;
- (v) dacă este cazul, solicitantul dispune de proceduri satisfăcătoare de gestionare a licențelor și a autorizațiilor acordate în conformitate cu măsurile de politică comercială sau aferente schimburilor comerciale cu produse agricole;
- (vi) solicitantul dispune de proceduri satisfăcătoare de arhivare a evidențelor și a informațiilor sale, precum și de protecție împotriva pierderii informațiilor;
- (vii) solicitantul se asigură că angajații relevanți au primit instrucțiuni să informeze autoritățile vamale ori de câte ori sunt descoperite dificultăți în îndeplinirea cerințelor și instituie proceduri pentru informarea autorităților vamale cu privire la astfel de dificultăți;

- (viii) solicitantul a luat măsuri adecvate de securitate pentru a-și proteja sistemul informatic împotriva oricărei intruziuni neautorizate și pentru a-și securiza documentația;
- (ix) solicitantul nu face obiectul unei proceduri de faliment;
- (x) în ultimii trei ani anteriori depunerii cererii, solicitantul și-a îndeplinit obligațiile financiare în ceea ce privește plata datoriei percepute la sau în legătură cu importul sau exportul de mărfuri;
- (xi) solicitantul demonstrează, pe baza evidențelor și a informațiilor disponibile din cursul ultimilor trei ani care preced prezentarea cererii, că dispune de suficientă capacitate financiară pentru a-și îndeplini obligațiile și angajamentele în ceea ce privește tipul și volumul de activitate comercială, inclusiv faptul că nu deține active nete negative, cu excepția cazului în care acestea pot fi acoperite;
- (xii) solicitantul poate face dovada unor resurse financiare suficiente pentru îndeplinirea obligațiilor sale pentru partea din cuantumul de referință care nu este acoperită de garanție.

Articolul 76

Modalități de utilizare a garanției globale și a dispensei de garanție

Biroul vamal de garanție comunică titularului regimului următoarele informații:

- (a) un număr de referință al garanției;
- (b) un cod de acces asociat cu numărul de referință al garanției.

La cererea persoanei care a constituit garanția, biroul vamal de garanție atribuie unul sau mai multe coduri de acces suplimentare garanției respective pentru a fi utilizate de persoana respectivă sau de reprezentanții acesteia.

Articolul 77

Interzicerea temporară a utilizării garanției globale sau a garanției globale cu valoare redusă, inclusiv a dispensei de garanție

Utilizarea garanției globale și a garanției globale cu valoare redusă, inclusiv a dispensei de garanție, poate fi interzisă temporar în următoarele cazuri:

- (a) în circumstanțe speciale;
- (b) pentru mărfurile în legătură cu care au fost dovedite fraude pe scară largă care au implicat folosirea garanției.

Circumstanțele speciale, fraudele pe scară largă și normele procedurale pentru interzicerea temporară a utilizării garanției globale și a garanției globale cu valoare redusă, inclusiv a dispensei de garanție, figurează în anexa I.

Articolul 78

Actul de garanție

(1) Garanția globală este constituită sub forma unui angajament al unui garant, utilizându-se formularul care figurează în anexa C4 la apendicele III. Dovada respectivului angajament se păstrează de către biroul vamal de garanție pentru perioada de valabilitate a garanției.

(2) Articolul 20 alineatul (2) și articolul 22 se aplică *mutatis mutandis*.

*Articolul 79***CertIFICATELE DE GARANȚIE GLOBALĂ SAU DE DISPENSĂ DE GARANȚIE**

(1) Pe baza autorizației, biroul vamal de garanție eliberează titularului regimului unul sau mai multe certificate de garanție globală redactate utilizând formularul de la anexa C5 la apendicele III sau unul sau mai multe certificate de dispensă de garanție redactate utilizând formularul de la anexa C6 la apendicele III, pentru a permite titularului regimului să furnizeze fie dovada unei garanții globale, fie a unei dispense de garanție, în temeiul articolului 26 alineatul (1) litera (b).

(2) Durata valabilității unui certificat este limitată la doi ani. Cu toate acestea, această durată poate fi prelungită de către biroul vamal de garanție o singură dată, pentru maximum doi ani.

*Articolul 80***Revocarea și anularea privind autorizația de utilizare a garanției globale sau privind angajamentul garantului**

(1) Articolul 23 alineatele (1) și (2) se aplică *mutatis mutandis* în cazul revocării și anulării privind autorizația de utilizare a garanției globale sau privind angajamentul garantului.

(2) Revocarea unei autorizații de utilizare a unei garanții globale sau a unei dispense de garanție de către autoritățile vamale și data efectivă a revocării de către biroul vamal de garanție a angajamentului unui garant sau data efectivă de anulare a unui angajament al unui garant se introduc în sistemul menționat la articolul 9 de către biroul vamal de garanție.

(3) Începând cu data efectivă a revocării sau a anulării, menționată la alineatul (1), niciun certificat de garanție globală sau de dispensă de garanție emis în vederea aplicării articolului 26 alineatul (1) litera (b) nu mai poate fi utilizat pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun și trebuie să fie restituit fără întârziere de către titularul regimului la biroul vamal de garanție.

Fiecare țară comunică Comisiei elementele de identificare a certificatelor în curs de valabilitate care nu au fost restituite sau care au fost declarate furate, pierdute sau falsificate. Comisia informează celelalte țări cu privire la aceasta.

*CAPITOLUL III***Utilizarea unor sigilii speciale***Articolul 81***Autorizație pentru utilizarea unor sigilii speciale**

(1) Autorizațiile în conformitate cu articolul 55 litera (b) pentru utilizarea de sigilii speciale pentru mijloacele de transport, containerele și ambalajele utilizate pentru regimul de tranzit comun se acordă în cazul în care autoritățile vamale aprobă sigiliile prevăzute în cererea de autorizație.

(2) Autoritatea vamală acceptă în contextul autorizării sigiliile speciale care au fost aprobate de autoritățile vamale dintr-o altă țară, cu excepția cazului în care deține informații că sigiliul respectiv nu este adecvat în scopuri vamale.

*Articolul 82***Formalități pentru utilizarea sigiliilor speciale**

(1) Sigiliile speciale respectă cerințele prevăzute la articolul 38 alineatul (1).

Dacă sigiliile au fost certificate de un organism competent în conformitate cu standardul internațional ISO nr. 17712:2013 «Containere pentru mărfuri — Sigilii mecanice», sigiliile respective sunt considerate ca îndeplinind cerințele în cauză.

Pentru transporturile containerizate, se utilizează, în cea mai mare măsură posibilă, sigilii cu elemente de securitate ridicată.

(2) Sigiliul special poartă oricare dintre indicațiile următoare:

(a) numele persoanei autorizate să îl folosească, în conformitate cu articolul 55 litera (b);

(b) o abreviere sau un cod corespunzător pe baza căreia/căruia autoritatea vamală a țării de plecare să poată identifica persoana în cauză.

(3) Titularul regimului înregistrează numărul și identificatorii individuali de sigiliu ai sigiliilor speciale în declarația de tranzit și aplică sigilii cel târziu la momentul în care se acordă liberul de vamă mărfurilor pentru regimul de tranzit comun.

(4) Sigiliile speciale conforme cu anexa II la prezentul apendice, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008, pot continua să fie utilizate până la epuizarea stocurilor sau până la 1 mai 2019, dacă această dată este anterioară.

*Articolul 83***Supravegherea vamală pentru utilizarea sigiliilor speciale**

Autoritatea vamală:

(a) notifică Comisiei și autorităților vamale ale celorlalte părți contractante sigiliile speciale aflate în uz și sigiliile speciale pe care a decis să nu le autorizeze din motive de nereguli sau de deficiențe tehnice;

(b) reexaminează sigiliile speciale pe care le-a aprobat și care sunt în uz atunci când primește informații că o altă autoritate a decis să nu aprobe un anumit sigiliu special;

(c) desfășoară o consultare reciprocă în scopul de a se ajunge la o evaluare comună;

(d) monitorizează utilizarea sigiliilor speciale de către persoane autorizate în conformitate cu articolul 81.

Atunci când este necesar, părțile contractante pot, de comun acord, să instituie un sistem de numerotare comun și să definească utilizarea de dispozitive și tehnologii de securitate comune.

*CAPITOLUL IV***Statutul de expeditor agreat***Articolul 84***Autorizațiile care conferă statutul de expeditor agreat pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun**

Statutul de expeditor agreat menționat la articolul 55 litera (c) se acordă numai solicitanților care sunt autorizați să constituie o garanție globală sau să utilizeze o dispensă de garanție menționate la articolul 55 litera (a).

*Articolul 85***Conținutul autorizației pentru statutul de expeditor agreeat**

Autorizația precizează în special:

- (a) biroul sau birourile vamale de plecare care vor fi responsabile pentru operațiunile de tranzit comun care urmează să fie efectuate;
- (b) termenul de care dispun autoritățile vamale după depunerea declarației de tranzit de către expeditorul agreeat în scopul de a desfășura controale ale mărfurilor, dacă este necesar, înaintea acordării liberului de vamă;
- (c) măsurile de identificare care urmează a fi luate; în acest caz, autoritățile vamale pot solicita ca mijloacele de transport sau coletele să poarte sigilii speciale aprobate de autoritățile vamale ca îndeplinind caracteristicile stabilite la articolul 82 și care trebuie aplicate de expeditorul agreeat;
- (d) categoriile sau transporturile de mărfuri excluse;
- (e) măsurile operaționale și de control pe care expeditorul agreeat trebuie să le respecte; dacă este cazul, orice condiții specifice legate de regimul de tranzit aplicate în afara programului de lucru al biroului vamal (birourilor vamale) de plecare.

*Articolul 86***Plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun de către un expeditor agreeat**

- (1) Dacă intenționează să plaseze mărfurile sub regimul de tranzit comun, un expeditor agreeat depune o declarație de tranzit la biroul vamal de plecare. Expeditorul agreeat nu poate iniția regimul de tranzit comun înainte de expirarea termenului indicat în autorizația menționată la articolul 55 litera (c).
- (2) Expeditorul agreeat înregistrează următoarele informații în sistemul electronic de tranzit:
 - (a) itinerarul, dacă a fost impus un itinerar în conformitate cu articolul 33 alineatul (2);
 - (b) termenul stabilit în conformitate cu articolul 34 în care mărfurile trebuie să fie prezentate la biroul vamal de destinație;
 - (c) numărul și identificatorii individuali de sigiliu ai sigiliilor, dacă este cazul.
- (3) Expeditorul agreeat imprimă un document de însoțire a tranzitului numai după primirea notificării privind acordarea liberului de vamă mărfurilor pentru regimul de tranzit comun din partea biroului vamal de plecare.

*CAPITOLUL IV****Statutul de destinatar agreeat****Articolul 87***Autorizațiile care conferă statutul de destinatar agreeat pentru recepționarea mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun**

Statutul de destinatar agreeat menționat la articolul 55 litera (d) se acordă numai solicitanților care declară că vor primi regulat mărfuri care au fost plasate sub un regim de tranzit comun.

*Articolul 88***Formalități aferente mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun primite de un destinatar agreeat**

- (1) Dacă mărfurile sosesc într-un loc indicat în autorizația menționată la articolul 55 litera (d), destinatarul agreeat:
 - (a) notifică imediat biroului vamal de destinație sosirea mărfurilor și îl informează cu privire la eventualele nereguli ori incidente care au intervenit în cursul transportului;
 - (b) descarcă mărfurile numai după ce a obținut permisiunea din partea biroului vamal de destinație;

- (c) după descărcare, înscrie fără întârziere rezultatele inspecției și orice alte informații pertinente referitoare la descărcarea mărfurilor în evidențele sale;
 - (d) notifică biroului vamal de destinație rezultatele inspecției mărfurilor și îl informează cu privire la eventualele nereguli cel târziu în a treia zi de la data la care a primit permisiunea să descarce mărfurile.
- (2) Dacă a primit notificarea privind sosirea mărfurilor în spațiile destinatarului agreat, biroul vamal de destinație notifică sosirea mărfurilor biroului vamal de plecare.
- (3) Dacă a primit rezultatele inspecției mărfurilor menționate la alineatul (1) litera (d), biroul vamal de destinație transmite rezultatele controlului către biroul vamal de plecare cel târziu în a șasea zi de la data la care mărfurile au fost livrate destinatarului agreat.

Articolul 89

Conținutul autorizației

- (1) Autorizația precizează în special:
- (a) biroul sau birourile vamale de destinație responsabile pentru mărfurile primite de destinatarul agreat;
 - (b) termenul în care destinatarul agreat trebuie să primească permisiunea de a descărca mărfurile de la biroul vamal de destinație;
 - (c) categoriile sau transporturile de mărfuri excluse;
 - (d) măsurile operaționale și de control pe care destinatarul agreat trebuie să le respecte; dacă este cazul, orice condiții specifice legate de regimul de tranzit aplicate în afara programului de lucru al biroului vamal (birourilor vamale) de destinație.
- (2) Autoritățile vamale specifică în autorizație dacă se impune intervenția biroului vamal de destinație înainte ca destinatarul agreat să poată dispune de mărfurile primite.

Articolul 90

Încheierea regimului de tranzit comun pentru mărfuri primite de un destinatar agreat

- (1) Se consideră că titularul regimului și-a îndeplinit obligațiile și că regimul de tranzit comun se încheie în conformitate cu articolul 48 alineatul (1) atunci când mărfurile au fost prezentate intacte destinatarului agreat, astfel cum se prevede la articolul 55 litera (d), în locul specificat în autorizație, în termenul stabilit în conformitate cu articolul 34.
- (2) La solicitarea transportatorului, destinatarul agreat eliberează recipisa care certifică sosirea mărfurilor la un loc indicat în autorizația menționată la articolul 55 litera (d) din prezentul apendice și conține o trimitere la MRN-ul operațiunii de tranzit comun. Recipisa este furnizată prin intermediul formularului prevăzut în anexa B10 la apendicele III.

CAPITOLUL VI

Regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată

Secțiunea 1

Dispoziții generale privind utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe calea ferată

Articolul 91

Scrisoarea de trăsură CIM ca declarație de tranzit pentru regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată

Scrisoarea de trăsură CIM este considerată ca o declarație de tranzit pentru regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată cu condiția să fie utilizată pentru operațiuni de transport care sunt efectuate de întreprinderi feroviare autorizate care cooperează reciproc.

*Articolul 92***Birourile contabile ale întreprinderilor feroviare autorizate și controlul vamal**

- (1) Întreprinderile feroviare autorizate păstrează evidențele în propriile birouri contabile și utilizează sistemul comun convenit implementat în birourile respective pentru a investiga neregulile.
- (2) Autoritatea vamală a țării în care este stabilită întreprinderea feroviară autorizată are acces la datele păstrate de biroul contabil al întreprinderii respective.
- (3) În scopul controlului vamal, întreprinderea feroviară autorizată pune, în țara de destinație, toate scrisorile de trăsură CIM folosite ca declarație de tranzit pentru utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată la dispoziția autorității vamale din țara de destinație, în conformitate cu dispozițiile definite de comun acord cu autoritatea respectivă.

*Articolul 93***Titularul regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată și obligațiile care îi revin**

- (1) Titularul regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată poate fi:
 - (a) o întreprindere feroviară autorizată stabilită într-o țară și care acceptă mărfurile pentru transport însoțite de o scrisoare de trăsură CIM ca o declarație de tranzit pentru utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată și care completează rubrica 58b din scrisoarea de trăsură CIM prin bifarea rubricii «da» și prin introducerea codului său UIC;
 - (b) în cazul în care operațiunea de transport începe în afara teritoriului vamal al părților contractante și mărfurile intră pe acest teritoriu vamal, orice altă întreprindere feroviară autorizată care este stabilită într-o țară și în numele căreia o întreprindere feroviară dintr-o țară terță completează rubrica 58b.
- (2) Titularul regimului este responsabil pentru declarația implicită că întreprinderile feroviare succesive sau de substituție implicate în utilizarea operațiunii de tranzit comun pe suport de hârtie îndeplinesc, de asemenea, cerințele regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată.

*Articolul 94***Obligațiile întreprinderilor feroviare autorizate**

- (1) Mărfurile sunt preluate succesiv și transportate de diferite întreprinderi feroviare autorizate pe plan național și întreprinderile de transport feroviar autorizate implicate se declară responsabile în solidar față de autoritatea vamală pentru orice datorie potențială.
- (2) În pofida obligațiilor titularului regimului menționate la articolul 8, alte întreprinderi feroviare autorizate care preiau mărfurile în timpul transportului și care sunt indicate în rubrica 57 din scrisoarea de trăsură CIM sunt la rândul lor responsabile de aplicarea corectă a utilizării regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată.
- (3) Întreprinderile feroviare autorizate care cooperează reciproc aplică un sistem stabilit de comun acord pentru a verifica și a investiga neregulile și circulația mărfurilor și sunt responsabile pentru următoarele:
 - (a) plata separată a costurilor de transport pe baza informațiilor care trebuie puse la dispoziție pentru fiecare operațiune de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată și în fiecare lună pentru întreprinderile feroviare autorizate independente vizate din fiecare țară;

- (b) defalcarea costurilor de transport pentru fiecare țară pe al cărei teritoriu intră mărfurile în cursul operațiunii de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată;
- (c) plata cotei corespunzătoare din costurile suportate de fiecare dintre întreprinderile feroviare autorizate cooperante.

Articolul 95

Eticheta

Întreprinderile feroviare autorizate se asigură că mărfurile transportate sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe calea ferată sunt identificate prin etichete cu pictogramă, al căror model este prezentat în anexa B11 la apendicele III.

Etichetele se aplică sau se imprimă direct pe scrisoarea de trăsură CIM și se aplică și pe vagon, în cazul unei încărcături complete, sau, în alte cazuri, pe ambalaj sau ambalaje.

Eticheta menționată în primul paragraf poate fi înlocuită prin aplicarea unei ștampile care reproduce pictograma prezentată în anexa B11 la apendicele III.

Articolul 96

Modificarea contractelor de transport

În cazul modificării contractului de transport, având ca efect încheierea:

- (a) în interiorul unei părți contractante, a unui transport care trebuia să se încheie în exteriorul teritoriului vamal al acelei părți contractante; sau
- (b) în exteriorul unei părți contractante, a unui transport care trebuia să se încheie în interiorul teritoriului vamal al acelei părți contractante,

întreprinderile de transport feroviar autorizate nu execută contractul modificat fără acordul prealabil al biroului vamal de plecare.

În toate celelalte cazuri, întreprinderile feroviare autorizate pot executa contractul modificat. Acestea informează fără întârziere biroul vamal de plecare cu privire la modificarea făcută.

Secțiunea 2

Circulația mărfurilor între părțile contractante

Articolul 97

Utilizarea scrisorii de trăsură CIM

(1) Scrisoarea de trăsură CIM se prezintă la biroul vamal de plecare în cazul unei operațiuni de transport căreia i se aplică regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată și care începe și urmează să se încheie pe teritoriul părților contractante.

(2) Biroul vamal de plecare înscrie în mod clar în rubrica rezervată pentru vamă de pe filele 1, 2 și 3 ale scrisorii de trăsură CIM:

- (a) codul «T1», dacă mărfurile circulă sub procedura T1;
- (b) codul «T2» sau «T2F», după caz, dacă mărfurile circulă sub procedura T2, și dacă, în temeiul dispozițiilor Uniunii, introducerea acestui cod este obligatorie.

Codul «T2» sau «T2F» este autentificat prin ștampila biroului vamal de plecare.

(3) În afara cazurilor menționate la alineatul (2), mărfurile care circulă dintr-un punct într-altul al Uniunii cu traversarea teritoriului uneia sau mai multor țări de tranzit comun, precum și mărfurile care pleacă din Uniune cu destinația în una dintre țările de tranzit comun sunt plasate, după modalitățile stabilite de fiecare stat membru al Uniunii, pentru tot parcursul de la gara de plecare până la gara de destinație, sub procedura T2, fără să se prezinte la biroul vamal de plecare scrisoarea de trăsură CIM aferentă mărfurilor.

În cazul în care mărfurile circulă de la un punct la altul al Uniunii cu traversarea teritoriului uneia sau mai multor țări de tranzit comun, nu este nevoie să se aplice etichetele menționate la articolul 95.

(4) Mărfurile al căror transport începe într-o țară de tranzit comun sunt considerate ca circulând sub procedura T1. Cu toate acestea, dacă mărfurile trebuie să circule sub procedura T2, conform dispozițiilor articolului 2 alineatul (3) litera (b) din convenție, biroul vamal de plecare indică pe fila 3 a scrisorii de trăsură CIM că mărfurile la care se referă acest document circulă sub procedura T2. În acest caz, se introduc în mod clar în rubrica rezervată vămii codul «T2» sau «T2F», după caz, ștampila biroului vamal de plecare și semnătura funcționarului responsabil. În cazul mărfurilor care circulă sub procedura T1, codul «T1» nu trebuie să fie introdus pe documentul menționat.

(5) Toate filele scrisorii de trăsură CIM sunt remise persoanei în cauză.

(6) Fiecare țară de tranzit comun are posibilitatea să prevadă ca mărfurile care circulă sub procedura T1 să fie transportate sub procedura T1 fără ca scrisoarea de trăsură CIM să fie prezentată la biroul vamal de plecare.

(7) Pentru mărfurile menționate la alineatele (2), (3) și (5), biroul vamal competent pentru gara de destinație acționează în calitate de birou vamal de destinație. Cu toate acestea, dacă mărfurile sunt puse în liberă circulație sau sunt plasate sub altă procedură la o gară intermediară, biroul vamal competent pentru gara respectivă acționează în calitate de birou vamal de destinație.

Articolul 98

Măsuri de identificare

Cu excepția cazului în care biroul vamal de plecare decide altfel, ca regulă generală și ținând cont de măsurile de identificare aplicate de întreprinderile feroviare autorizate, respectivul birou vamal nu procedează la sigilarea mijloacelor de transport sau a ambalajelor individuale conținând mărfurile.

Articolul 99

Formalități la biroul vamal de tranzit

În cazul în care se aplică regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată, nu trebuie efectuate formalități la biroul vamal de tranzit.

Articolul 100

Formalități la biroul vamal de destinație

(1) Atunci când mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată ajung la biroul vamal de destinație, întreprinderea feroviară autorizată prezintă aceluși birou vamal:

(a) mărfurile;

(b) filele 2 și 3 ale scrisorii de trăsură CIM.

Biroul vamal de destinație returnează fila 2 a scrisorii de trăsură CIM întreprinderii feroviare autorizate după ștampilarea ei și reține fila 3 din scrisoarea de trăsură CIM.

- (2) Biroul vamal competent pentru gara de destinație acționează în calitate de birou vamal de destinație.

Cu toate acestea, în cazul în care mărfurile sunt puse în liberă circulație sau sunt plasate sub altă procedură vamală la o gară intermediară, biroul vamal competent pentru gara respectivă acționează în calitate de birou vamal de destinație.

- (3) În cazurile menționate la articolul 97 alineatul (3), nu este necesar să se îndeplinească nicio formalitate la biroul vamal de destinație.

Secțiunea 3

Circulația mărfurilor care au ca destinație sau care provin din țări terțe

Articolul 101

Circulația mărfurilor care au ca destinație țări terțe

- (1) Articolele 97 și 98 se aplică unei operațiuni de transport care începe pe teritoriul unei părți contractante și urmează să se încheie într-o țară terță.

- (2) Biroul vamal competent pentru gara de frontieră prin care mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe calea ferată părăsesc teritoriul unei părți contractante acționează în calitate de birou vamal de destinație.

- (3) Nu este necesar să se îndeplinească nicio formalitate la biroul vamal respectiv.

Articolul 102

Circulația mărfurilor care provin din țări terțe

- (1) Biroul vamal competent pentru gara de frontieră prin care mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată intră pe teritoriul unei părți contractante acționează ca birou vamal de plecare pentru o operațiune de transport care începe într-o țară terță și urmează să se încheie pe teritoriul unei părți contractante.

Nu este necesar să se îndeplinească nicio formalitate la biroul vamal respectiv.

- (2) Biroul vamal competent pentru gara de destinație acționează în calitate de birou vamal de destinație. Cu toate acestea, dacă mărfurile sunt puse în liberă circulație sau sunt plasate sub alt regim vamal la o gară intermediară, biroul vamal competent pentru gara respectivă acționează în calitate de birou vamal de destinație.

Formalitățile prevăzute la articolul 100 sunt îndeplinite la biroul vamal respectiv.

Articolul 103

Circulația mărfurilor care traversează teritoriile părților contractante

- (1) Atunci când operațiunile de transport încep și urmează să se încheie într-o țară terță, birourile vamale care acționează ca birou vamal de plecare și ca birou vamal de destinație sunt cele menționate la articolul 101 alineatul (2), respectiv la articolul 102 alineatul (1).

- (2) Nu este necesară îndeplinirea niciunei formalități la biroul vamal de plecare sau de destinație.

Articolul 104

Statutul vamal al mărfurilor

Mărfurile care fac obiectul unui transport menționat la articolul 102 alineatul (1) sau la articolul 103 alineatul (1) sunt considerate ca circulând sub procedura T1, cu excepția cazului în care a fost stabilit statutul vamal de mărfuri unionale conform dispozițiilor apendicelui II.

Secțiunea 4

Alte dispoziții

Articolul 105

Liste de încărcătură

(1) În cazul unei scrisori de trăsură CIM care se referă la mai mult de un vagon sau container, pot fi utilizate liste de încărcătură întocmite folosind formularul din anexa B4 la apendicele III.

Pe lista de încărcare este indicat numărul vagonului la care se referă scrisoarea de trăsură CIM sau, după caz, numărul containerului care conține mărfurile.

(2) Pentru operațiunile de transport care încep în interiorul teritoriului părților contractante și se referă atât la mărfuri care circulă sub procedura T1, cât și la mărfuri care circulă sub procedura T2, trebuie să fie întocmite liste de încărcătură distincte.

Numerele de serie ale listelor de încărcare referitoare la fiecare dintre cele două tipuri de mărfuri se înscriu în rubrica rezervată pentru descrierea mărfurilor din scrisoarea de trăsură CIM.

(3) Listele de încărcare care însoțesc scrisoarea de trăsură CIM fac parte integrantă din aceasta și au aceleași efecte juridice.

(4) Listele de încărcare în original se autentifică prin aplicarea ștampilei gării de expediere.

Articolul 106

Domeniul de aplicare a procedurilor standard și a procedurilor pe suport de hârtie pentru transportul combinat rutier-feroviar

(1) În cazul operațiunilor de transport combinat rutier-feroviar, dispozițiile articolelor 91-105 nu împiedică utilizarea procedurilor prevăzute la Titlul II; se aplică însă dispozițiile articolelor 92-95.

(2) În cazurile menționate la alineatul (1), în momentul întocmirii scrisorii de trăsură CIM, în rubrica rezervată informațiilor privind documentele de însoțire se înscrie în mod clar o trimitere la declarația sau declarațiile de tranzit utilizate.

Această trimitere trebuie să includă tipul declarației de tranzit, biroul vamal de plecare, data și numărul de înregistrare al fiecărei declarații de tranzit utilizate.

De asemenea, fila 2 din scrisoarea de trăsură CIM se autentifică de către întreprinderea feroviară competentă pentru ultima gară implicată în operațiunea de tranzit comun. Această întreprindere feroviară autentifică scrisoarea de trăsură CIM după ce s-a asigurat că transportul de mărfuri circulă în baza declarației sau declarațiilor de tranzit menționate.

(3) Atunci când un transport combinat rutier-feroviar de mărfuri care circulă în baza uneia sau mai multor declarații de tranzit conform procedurii stabilite la titlul II este acceptat de către întreprinderile feroviare într-o gară feroviară și este încărcat pe vagoane, respectivele întreprinderi feroviare își asumă responsabilitatea plății datoriei în cazul unor infracțiuni sau nereguli comise pe parcursul feroviar, în cazul în care nu există garanție valabilă în țara în care infracțiunea sau neregula a fost sau se consideră a fi fost comisă și în măsura în care nu ar fi posibil să se recupereze sumele respective de la titularul regimului.

*Articolul 107***Expeditori și destinatari agreeți**

(1) În cazul în care nu este necesară prezentarea scrisorii de trăsură CIM ca declarație de tranzit și a mărfurilor la biroul vamal de plecare pentru mărfurile care urmează să fie plasate de către un expeditor agreeat, menționat la articolul 55 litera (c), sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată, biroul vamal de plecare ia măsurile necesare pentru a se asigura că filele 1, 2 și 3 din scrisoarea de trăsură CIM au înscrise codurile «T1», «T2» sau «T2F», după caz.

(2) În cazul în care mărfurile sosesc la locul unui destinatar agreeat, menționat la articolul 55 litera (d), autoritățile vamale pot prevedea ca, prin derogare de la articolul 88, filele 2 și 3 ale scrisorii de trăsură CIM să fie prezentate direct de către întreprinderile feroviare autorizate sau de către întreprinderea de transport la biroul vamal de destinație.

*CAPITOLUL VII***Regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană și regimul de tranzit comun bazat pe un manifest electronic pentru mărfurile transportate pe cale aeriană***Articolul 108***Manifestul ca declarație de tranzit pentru utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană**

(1) O companie aeriană poate fi autorizată să utilizeze manifestul mărfurilor ca declarație de tranzit, în cazul în care conținutul acestuia corespunde cu formularul din apendicele 3 al anexei 9 la Convenția privind aviația civilă internațională, încheiată la Chicago la 7 decembrie 1944.

(2) Autorizația menționată la articolul 55 litera (e) referitoare la regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană indică forma manifestului, precum și aeroporturile de plecare și de destinație pentru operațiunile de tranzit comun. Compania aeriană autorizată pentru această procedură în conformitate cu articolul 55 litera (e) trimite o copie autenticată a autorizației către autoritățile vamale competente din fiecare aeroport în cauză.

(3) În cazul în care o operațiune de transport se referă atât la mărfuri care circulă sub procedura T1, cât și la mărfuri care circulă sub procedura T2 între un teritoriu fiscal special și o altă parte a teritoriului vamal al Uniunii care nu este un teritoriu fiscal special, aceste mărfuri se înscriu pe manifeste separate.

*Articolul 109***Formalități care trebuie îndeplinite de compania aeriană**

(1) Compania aeriană specifică următoarele informații într-un manifest:

- (a) codul «T1», dacă mărfurile circulă sub procedura T1;
- (b) codul «T2» sau «T2F», după caz, dacă mărfurile circulă sub procedura T2, și dacă, în temeiul dispozițiilor Uniunii, introducerea acestui cod este obligatorie;
- (c) numele companiei aeriene care transportă mărfurile;
- (d) numărul zborului;
- (e) data zborului;
- (f) aeroportul de plecare și aeroportul de destinație.

(2) În plus față de informațiile solicitate conform alineatului (1), compania aeriană introduce în manifest următoarele informații pentru fiecare trimitere:

- (a) numărul scrisorii de transport aerian;
- (b) numărul coletelor;
- (c) descrierea comercială a mărfurilor, incluzând toate detaliile necesare pentru identificarea lor;
- (d) masa brută.

(3) În cazul grupării mărfurilor, descrierea lor în manifest se înlocuiește, dacă este cazul, cu mențiunea «Consolidare», eventual abreviată. În acest caz, scrisorile de transport aerian care se referă la trimerile cuprinse în manifest trebuie să conțină descrierea comercială a mărfurilor, incluzând toate detaliile necesare pentru identificarea lor. Scrisorile de transport aerian se anexează la manifest.

(4) Compania aeriană datează și semnează manifestul.

(5) Manifestul este prezentat în cel puțin două exemplare autorităților vamale competente de la aeroportul de plecare, care păstrează un exemplar.

(6) Un exemplar din manifest este prezentat autorităților vamale competente la aeroportul de destinație.

Articolul 110

Verificarea unei liste de manifeste utilizate ca declarație de tranzit pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană

(1) O dată pe lună, autoritățile vamale competente din fiecare aeroport de destinație autentifică o listă întocmită de companiile aeriene a manifestelor care le-au fost prezentate în luna precedentă și o transmit autorităților vamale competente din fiecare aeroport de plecare.

(2) Lista cuprinde următoarele informații pentru fiecare manifest:

- (a) numărul manifestului;
- (b) codul care îl identifică drept declarație de tranzit, în conformitate cu articolul 109 alineatul (1) literele (a) și (b);
- (c) numele companiei aeriene care a transportat mărfurile;
- (d) numărul zborului; precum și
- (e) data zborului.

(3) Autorizația menționată la articolul 55 litera (e) referitoare la regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană poate prevedea, de asemenea, posibilitatea transmiterii listei menționate la alineatul (1) din prezentul articol de către companiile aeriene către autoritățile vamale competente ale fiecărui aeroport de plecare.

(4) În cazul constatării unor nereguli legate de informațiile din manifestele care figurează pe listă, autoritățile vamale competente ale aeroportului de destinație informează autoritățile vamale competente ale aeroportului de plecare, precum și autoritatea vamală competentă care a eliberat autorizația, referindu-se în special la scrisorile de transport aerian aferente mărfurilor în cauză.

*Articolul 111***Manifestul electronic ca declarație de tranzit pentru utilizarea regimului de tranzit comun pentru mărfurile transportate pe cale aeriană**

- (1) Compania aeriană transmite manifestul întocmit la aeroportul de plecare către aeroportul de destinație cu ajutorul unui sistem electronic care permite schimbul de informații.
- (2) Compania aeriană înscrie unul dintre următoarele coduri alături de elementele relevante din manifest:
 - (a) «T1», dacă mărfurile circulă sub procedura T1;
 - (b) codul «T2» sau «T2F», după caz, dacă mărfurile circulă sub procedura T2, și dacă, în temeiul dispozițiilor Uniunii, introducerea acestui cod este obligatorie;
 - (c) «TD» pentru mărfurile care circulă deja sub un regim de tranzit. În aceste cazuri, compania aeriană înscrie de asemenea codul «TD» pe scrisoarea de transport aerian corespunzătoare, precum și o trimitere la regimul utilizat, numărul și data declarației de tranzit sau ale documentului de transfer și numele biroului emitent;
 - (d) «C» (echivalent cu «T2L») sau «F» (echivalent cu «T2LF»), după caz, pentru mărfurile unionale care nu sunt plasate sub un regim de tranzit;
 - (e) «X» pentru mărfurile unionale destinate exportului și care nu sunt plasate sub un regim de tranzit.
- (3) De asemenea, manifestul conține informațiile prevăzute la articolul 109 alineatul (1) literele (c)-(f) și la articolul 109 alineatul (2).
- (4) Se consideră că regimul de tranzit comun este încheiat de îndată ce manifestul transmis printr-un sistem electronic care permite schimbul de informații este disponibil pentru autoritățile vamale competente ale aeroportului de destinație și mărfurile le-au fost prezentate acestora.
- (5) Evidențele ținute de compania aeriană care permit autorităților vamale să efectueze controale efective conțin cel puțin informațiile menționate la alineatele (2) și (3).

Dacă este cazul, autoritățile vamale competente ale aeroportului de destinație transmit detaliile relevante ale manifestelor primite printr-un sistem electronic care permite schimbul de informații autorităților vamale ale aeroportului de plecare pentru a fi verificate.

- (6) Compania aeriană informează autoritățile vamale competente în legătură cu orice încălcare sau neregulă.
- (7) Autoritățile vamale competente de la aeroportul de destinație notifică în cel mai scurt timp posibil orice încălcare sau neregulă autorităților vamale competente de la aeroportul de plecare, precum și autoritățile vamale competente care a eliberat autorizația.

TITLUL IV

DATORIE ȘI RECUPERARE

CAPITOLUL I

Datorie și debitor*Articolul 112***Nașterea datoriei**

- (1) O datorie, în sensul articolului 3 litera (l), ia naștere în următoarele moduri:
 - (a) sustragerea mărfurilor de la regimul de tranzit comun;

- (b) nerespectarea unei condiții care reglementează plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun sau utilizarea regimului de tranzit comun.
- (2) Datoria se stinge în oricare dintre următoarele situații:
- (a) în cazul în care datoria a luat naștere în temeiul alineatului (1) litera (a) sau (b) și dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
- (i) neregula care a dus la nașterea unei datorii nu a avut consecințe semnificative asupra funcționării corecte și nu a constituit o tentativă de fraudă;
- (ii) toate formalitățile necesare pentru reglementarea situației mărfurilor sunt îndeplinite ulterior;
- (b) în cazul în care sustragerea mărfurilor de la regimul de tranzit comun sau nerespectarea unei condiții care guvernează plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun sau utilizarea regimului de tranzit comun rezultă din distrugerea totală sau din pierderea iremediabilă a acestor mărfuri ca o consecință a caracterului mărfurilor sau a unor circumstanțe neprevăzute sau a unei situații de forță majoră sau ca o consecință a unor instrucțiuni ale autorităților vamale.

Mărfurile sunt considerate a fi pierdute în mod iremediabil în cazul în care au devenit inutilizabile de către orice persoană.

- (3) Datoria se naște în momentul în care:
- (a) mărfurile au fost sustrate de la regimul de tranzit comun sau în momentul în care condițiile de utilizare a regimului de tranzit comun nu au fost îndeplinite sau au încetat să mai fie îndeplinite;
- (b) a fost acceptată o declarație vamală pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun atunci când se stabilește ulterior că o condiție care reglementează plasarea mărfurilor sub regimul respectiv nu a fost de fapt îndeplinită.

Articolul 113

Identificarea debitorului

- (1) Debitorul poate fi:
- (a) persoana care avea obligația de a respecta condițiile care reglementează plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun sau utilizarea regimului de tranzit comun;
- (b) orice persoană care avea cunoștință sau care trebuia în mod rezonabil să aibă cunoștință de nerespectarea unei condiții prevăzute de convenție și care a acționat în numele persoanei care trebuia să respecte această condiție sau care a participat la acțiunea care a condus la nerespectarea acelei condiții;
- (c) orice persoană care a dobândit sau a avut în posesie mărfurile în cauză și care avea cunoștință sau trebuia în mod rezonabil să aibă cunoștință, în momentul în care a dobândit sau a primit mărfurile, de nerespectarea unei condiții prevăzute de convenție sau de legislația vamală;
- (d) titularul regimului.
- (2) În cazul menționat la articolul 112 alineatul (1) litera (b), debitorul este persoana care are obligația de a respecta condițiile care reglementează plasarea sau utilizarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun.
- (3) În cazul în care se întocmește o declarație vamală pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun și se furnizează autorităților vamale orice informație solicitată în temeiul legislației vamale cu privire la condițiile care reglementează plasarea mărfurilor sub regimul vamal respectiv, ceea ce determină nașterea unei datorii, persoana care a furnizat informația solicitată pentru întocmirea declarației vamale și care avea cunoștință sau trebuia în mod rezonabil să aibă cunoștință de faptul că informația respectivă era falsă este, de asemenea, debitor.
- (4) În cazul în care mai multe persoane sunt responsabile pentru plata sumei care corespunde unei singure datorii, acestea răspund în solidar pentru achitarea sumei respective.

*Articolul 114***Locul unde ia naștere datoria**

- (1) Datoria ia naștere:
- (a) în locul în care se produc faptele care duc la apariția datoriei;
 - (b) în cazul în care nu este posibilă determinarea acestui loc, datoria ia naștere în locul unde autoritățile vamale constată că mărfurile se află într-o situație care generează o datorie.
- (2) În cazul în care mărfurile au fost plasate sub un regim de tranzit comun care nu a fost descărcat, iar locul în care a luat naștere datoria nu poate fi determinat în conformitate cu alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul articol respectând următoarele termene:
- (a) șapte luni de la data limită la care mărfurile ar fi trebuit prezentate la biroul vamal de destinație, cu excepția cazului în care, înainte de expirarea acestui termen, o solicitare de a transfera recuperarea datoriei, menționată la articolul 50, a fost trimisă autorității responsabile de locul unde, în conformitate cu elementele de probă obținute de autoritățile vamale ale țării de plecare, au avut loc evenimentele care au dus la nașterea datoriei, caz în care acest termen se prelungește cu maximum o lună;
 - (b) o lună de la data expirării termenului menționat la articolul 49 alineatul (4) în care titularul regimului are obligația de a răspunde la o cerere referitoare la informațiile necesare descărcării regimului, în cazul în care autoritatea vamală a țării de plecare nu a fost notificată cu privire la sosirea mărfurilor, iar titularul regimului a furnizat informații insuficiente sau nu a furnizat nicio informație;

datoria vamală ia naștere fie în țara responsabilă de ultimul birou vamal de tranzit care notifică trecerea frontierei biroului vamal de plecare sau, în lipsa acestuia, în țara responsabilă de biroul vamal de plecare.

- (3) Autoritățile vamale menționate la articolul 116 alineatul (1) sunt cele din țara în care a luat naștere datoria sau în care se consideră că aceasta a luat naștere în conformitate cu prezentul articol.

*Articolul 115***Cererea de transfer al recuperării datoriei**

- (1) În cazul în care autoritățile competente care au notificat datoria obțin elemente de probă cu privire la locul în care s-a produs evenimentul care a generat datoria, autoritățile respective trebuie să suspende imediat procedura de recuperare și, în orice caz, să trimită în termenul stabilit toate documentele necesare, inclusiv o copie autenticată a elementelor de probă autorităților competente de la locul respectiv.
- (2) Autoritățile competente de la locul respectiv confirmă primirea cererii și comunică autorităților competente care au notificat datoria dacă sunt sau nu competente pentru recuperare. Dacă nu primesc niciun răspuns în termen de 28 de zile, autoritățile competente care au notificat datoria reiau imediat procedurile de recuperare pe care le-au inițiat.

*CAPITOLUL II***Acțiuni împotriva debitorului sau a garantului***Articolul 116***Acțiuni împotriva debitorului**

- (1) Autoritățile vamale competente trec la recuperarea datoriei imediat ce sunt în măsură:
- (a) să calculeze valoarea datoriei; precum și
 - (b) să stabilească debitorul.

(2) Autoritățile respective notifică debitorului suma datorată conform modalităților și în termenele obligatorii pentru părțile contractante.

(3) Orice datorie notificată conform alineatului (2) se achită de către debitor conform modalităților și în termenele obligatorii pe teritoriul respectivelor părți contractante.

Articolul 117

Acțiuni împotriva garantului

(1) Sub rezerva alineatului (4), responsabilitatea garantului este angajată atât timp cât datoria poate deveni exigibilă.

(2) În cazul în care regimul de tranzit comun nu a fost descărcat, autoritățile vamale ale țării de plecare notifică garantului, în termen de nouă luni de la termenul indicat pentru prezentarea mărfurilor la biroul vamal de destinație, că regimul nu a fost descărcat.

(3) În cazul în care regimul de tranzit comun nu a fost descărcat, autoritățile vamale competente stabilite în conformitate cu articolul 114 notifică garantului, în termen de trei ani de la data acceptării declarației de tranzit, faptul că este sau ar putea fi pasibil de plata datoriei de care este responsabil în legătură cu operațiunea respectivă de tranzit comun. Această notificare trebuie să precizeze MRN și data declarației de tranzit, denumirea biroului vamal de plecare, numele titularului regimului și suma despre care este vorba.

(4) Garantul este eliberat de obligațiile sale atunci când vreuna dintre notificările menționate la alineatele (2) și (3) nu i-a fost trimisă în termenele prevăzute.

(5) În cazul în care vreuna dintre aceste notificări a fost trimisă, garantul este informat în legătură cu recuperarea datoriei vamale sau cu descărcarea regimului.

Articolul 118

Schimbul de informații și cooperarea în vederea recuperării

Fără a aduce atingere articolului 13a din convenție și în conformitate cu articolul 114 din prezentul apendice, țările își acordă reciproc asistență pentru a stabili autoritățile competente pentru recuperare.

Aceste autorități informează biroul vamal de plecare și biroul vamal de garanție în legătură cu toate cazurile de naștere a unei datorii în legătură cu declarațiile de tranzit care au fost acceptate de către biroul vamal de plecare, precum și despre acțiunile întreprinse în vederea recuperării de la debitor. În afară de aceasta, ele informează biroul vamal de plecare despre încasarea taxelor și a altor impuneri, pentru a permite biroului vamal să descarce operațiunea de tranzit.”

Anexa I se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA I

APLICAREA ARTICOLULUI 77

Interzicerea temporară a utilizării garanției globale cu valoare redusă sau a garanției globale

1. Situații în care utilizarea garanției globale cu valoare redusă sau a garanției globale poate fi interzisă temporar:

1.1. Interzicere temporară a utilizării garanției globale cu valoare redusă

Prin „circumstanțe speciale”, în conformitate cu articolul 77 litera (a), se înțelege o situație în care se stabilește pentru un număr semnificativ de cazuri, implicând mai mulți titulari ai regimului și care pun în pericol buna funcționare a regimului, că, în ciuda aplicării articolului 65 sau a articolului 80, garanția globală sau o garanție globală cu valoare redusă menționată la articolul 75 literele (a) și (b) nu mai asigură plata în termenul prevăzut a datoriei generate de sustragerea anumitor tipuri de mărfuri de la regimul de tranzit comun.

1.2. Interzicerea temporară a utilizării garanției globale

Prin „fraude pe scară largă”, în conformitate cu articolul 77 litera (b), se înțelege o situație în care se stabilește că, în ciuda aplicării articolului 65 sau a articolului 80, garanția globală sau garanția globală cu valoare redusă menționată la articolul 75 literele (a) și (b) nu mai asigură plata în termenul prevăzut a datoriei generate de sustragerea anumitor tipuri de mărfuri de la regimul de tranzit comun. În această privință ar trebui să se țină cont de volumul de mărfuri sustrate și de circumstanțele sustragerii lor, în special atunci când sunt rezultatul unor activități de crimă organizată pe plan internațional.

2. Procedura decizională de interzicere temporară a utilizării garanției globale cu valoare redusă sau a garanției globale

2.1. Procedura de adoptare a deciziei Comisiei mixte cu privire la interzicerea temporară a utilizării garanției globale sau a garanției globale cu valoare redusă ca urmare a aplicării articolului 77 litera (a) sau (b) (denumită în continuare „decizia”), este următoarea:

2.1.1. O decizie poate fi adoptată la cererea uneia sau a mai multor părți contractante.

2.1.2. Când este formulată o astfel de cerere, părțile contractante se informează reciproc despre constatările pe care le-au făcut și examinează dacă condițiile definite la punctul 1.1 sau 1.2 sunt îndeplinite.

2.2. Dacă părțile contractante consideră că aceste condiții sunt îndeplinite, se supune Comisiei mixte un proiect spre adoptare prin procedura scrisă, descrisă la punctul 2.3

2.3. Partea contractantă care deține președinția Comisiei mixte trimite proiectul de decizie celorlalte părți contractante.

În cazul în care partea contractantă care deține președinția Comisiei mixte nu a primit în scris nicio obiecție din partea celorlalte părți contractante în termen de treizeci de zile de la data trimiterii proiectului de decizie, decizia se consideră adoptată. Partea contractantă care deține președinția Comisiei mixte informează celelalte părți contractante cu privire la adoptarea deciziei.

În cazul în care partea contractantă care deține președinția Comisiei mixte primește obiecții din partea uneia sau mai multor părți contractante în termenul stabilit, ea informează celelalte părți contractante în legătură cu acest lucru.

2.4. Fiecare parte contractantă asigură publicarea deciziei.

2.5. Efectul deciziei este limitat la o perioadă de douăsprezece luni. Comisia mixtă poate, cu toate acestea, să decidă prelungirea sau abrogarea după o nouă examinare de către părțile contractante.

3. Măsuri care permit diminuarea consecințelor financiare ale interzicerii utilizării garanției globale

Atunci când utilizarea garanției globale este temporar interzisă în conformitate cu articolul 77, titularii garanțiilor globale pot utiliza, la cerere, o garanție izolată. În acest caz se aplică însă următoarele condiții speciale:

— garanția izolată face obiectul unui act de garanție specifică, care nu se referă decât la tipurile de mărfuri menționate în decizie;

— această garanție izolată nu poate fi utilizată decât la biroul vamal de plecare identificat în actul de garanție;

- ea poate fi utilizată pentru a acoperi mai multe operațiuni, simultane sau succesive, cu condiția ca totalul sumelor aferente operațiunilor angajate și pentru care regimul nu este descărcat să nu depășească cuantumul de referință al garanției izolate. În acest caz, biroul vamal de garanție atribuie un cod de acces inițial pentru garanție titularului regimului. Titularul regimului poate atribui unul sau mai multe coduri de acces acestei garanții, pentru a fi utilizate de el însuși sau de reprezentanții săi;
- de fiecare dată când regimul este descărcat pentru o operațiune de tranzit comun acoperită de această garanție izolată, suma corespunzătoare operațiunii în cauză este eliberată și poate fi reutilizată pentru a acoperi o altă operațiune, în limita sumei garanției.

4. Derogare de la decizia de interdicere temporară a utilizării garanției globale sau a garanției globale cu valoare redusă

- 4.1. Titularii regimului pot fi autorizați să utilizeze o garanție globală sau o garanție globală cu valoare redusă pentru a plasa sub regimul de tranzit comun mărfuri cărora li se aplică decizia de interdicere temporară a acestei utilizări, dacă demonstrează că nu a apărut nicio datorie pentru tipurile de mărfuri în cauză în cadrul operațiunilor de tranzit comun pe care le-au efectuat în cursul celor doi ani anteriori deciziei sau, în cazul în care au apărut datorii în acea perioadă, dacă demonstrează că ele au fost achitate integral, în termenul prevăzut, de debitor sau de garant.

Pentru a obține autorizația de a utiliza o garanție globală interzisă temporar, titularul regimului trebuie să îndeplinească și condițiile stabilite la articolul 75 alineatul (2) litera (b).

- 4.2. Dispozițiile articolelor 59-72 se aplică *mutatis mutandis* în cazul cererilor și autorizațiilor pentru derogările menționate la punctul 4.1
- 4.3. Atunci când autoritățile competente acordă o derogare, ele introduc în rubrica 8 a certificatului de garanție globală următorul text:

«— UTILIZARE NELIMITATĂ — 99209».

Anexa II se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA II

PLANUL DE ASIGURARE A CONTINUITĂȚII ACTIVITĂȚII PENTRU TRANZITUL COMUN

PARTEA I

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

1. Prezenta anexă stabilește dispoziții specifice pentru utilizarea planului de asigurare a continuității activității, în temeiul articolului 26 alineatul (1) de la apendicele I, pentru titularii regimului, inclusiv pentru expeditorii autorizați, în cazul unei avarii temporare a:

- sistemului electronic de tranzit;
- sistemului informatic utilizat de titularii regimului pentru depunerea declarației de tranzit comun prin intermediul tehnicilor de prelucrare electronică a datelor; sau
- conexiunii electronice dintre sistemul informatic utilizat de titularii regimului pentru depunerea declarației de tranzit comun prin tehnici de prelucrare electronică a datelor și sistemul electronic de tranzit.

2. Declarații de tranzit

- 2.1. Declarația de tranzit utilizată într-un plan de asigurare a continuității activității trebuie să fie ușor de recunoscut de către toate părțile implicate în operațiunea de tranzit, pentru a se evita problemele la biroul vamal de tranzit, la biroul vamal de destinație și la sosirea la destinatarul agreat. Din acest motiv, documentele utilizate sunt limitate la următoarele:

- un document administrativ unic (DAU);
- un DAU imprimat pe hârtie simplă de sistemul informatic al operatorului economic, astfel cum se prevede în anexa B6 la apendicele III; sau
- un document de însoțire a tranzitului (TAD), completat, dacă este necesar, de lista de articole (LoI).

- 2.2. Declarația de tranzit poate fi completată de unul sau mai multe formulare complementare, utilizându-se formularul prevăzut în apendicele 3 al anexei I la Convenția privind simplificarea formalităților în comerțul cu mărfuri adoptată la Interlaken, la 20 mai 1987 („Convenția DAU”). Formularele fac parte integrantă din declarație. În locul formularelor complementare se pot utiliza liste de încărcătură conforme cu anexa B5 la apendicele III și furnizate utilizând formularul prevăzut în anexa B4 la apendicele III, ca parte descriptivă a unei declarații de tranzit scrise, din care fac parte integrantă.
- 2.3. Pentru punerea în aplicare a punctului 2.1 din prezenta anexă, declarația de tranzit se completează în conformitate cu anexa B6 la apendicele III.

CAPITOLUL II

Norme de punere în aplicare

3. Indisponibilitatea sistemului electronic de tranzit

3.1. Normele se aplică după cum urmează:

- declarația de tranzit se completează și se transmite biroului vamal de plecare în exemplarele 1, 4 și 5 ale DAU în conformitate cu Convenția DAU sau în două exemplare ale TAD, completate, dacă este necesar, de Lol, în conformitate cu anexele A3, A4, A5 și A6 la apendicele III;
- declarația de tranzit se înregistrează în rubrica C, utilizându-se un sistem de numerotare diferit de cel utilizat în sistemul electronic de tranzit;
- planul de asigurare a continuității activității este indicat pe exemplarele declarației de tranzit cu una dintre ștampile utilizându-se formularele prevăzute în anexa B7 la apendicele III, în rubrica A din DAU sau în locul MRN și al codului de bare din TAD;
- expeditorul autorizat îndeplinește toate obligațiile și condițiile privind datele care trebuie introduse în declarație și utilizarea ștampilei speciale menționate la punctele 22-25 din prezenta anexă, folosind rubricile C, respectiv D;
- declarația de tranzit este ștampilată fie de către biroul vamal de plecare, în cazul procedurii standard, fie de către expeditorul autorizat, atunci când se aplică articolul 84 de la apendicele I.

3.2. În cazul în care se ia decizia de a se aplica planul de asigurare a continuității activității, orice date de tranzit cu LRN sau MRN alocate operațiunii de tranzit se retrag din sistemul electronic de tranzit pe baza informațiilor furnizate de o persoană care a introdus respectivele date de tranzit în sistemul electronic de tranzit.

3.3. Autoritatea vamală monitorizează utilizarea planului de asigurare a continuității activității pentru a evita folosirea abuzivă a acestuia.

4. Indisponibilitatea sistemului informatic utilizat de titularii regimului pentru depunerea declarațiilor de tranzit comun prin tehnici de prelucrare electronică a datelor sau indisponibilitatea conexiunii electronice dintre respectivul sistem informatic și sistemul electronic de tranzit

Se aplică dispozițiile prevăzute la punctul 3 din prezenta anexă.

Titularul regimului informează autoritatea vamală atunci când sistemul său informatic sau conexiunea electronică dintre respectivul sistem informatic și sistemul electronic de tranzit este din nou disponibilă.

5. Indisponibilitatea sistemului informatic al expeditorului autorizat sau a conexiunii electronice dintre respectivul sistem informatic și sistemul electronic de tranzit

Atunci când sistemul informatic al expeditorului autorizat sau conexiunea electronică dintre respectivul sistem informatic și sistemul electronic de tranzit este indisponibilă, se aplică următoarea procedură:

- se aplică dispozițiile prevăzute la punctul 4 din prezenta anexă;

- atunci când, în decurs de un an, expeditorul autorizat efectuează peste 2 % din declarațiile sale recurgând la planul de asigurare a continuității activității, se efectuează o verificare a autorizației pentru a se evalua dacă mai sunt îndeplinite condițiile de acordare a acesteia.

6. Captura de date de către autoritatea vamală

Cu toate acestea, în cazurile menționate la punctele 4 și 5 din prezenta anexă, autoritatea vamală poate permite titularului regimului să prezinte declarația de tranzit într-un singur exemplar (utilizând DAU sau TAD) la biroul vamal de plecare, în scopul prelucrării acesteia de sistemul electronic de tranzit.

CAPITOLUL III

Funcționarea regimului

7. Constituirea unei garanții izolate de către un garant

Atunci când biroul vamal de garanție este diferit de biroul vamal de plecare pentru operațiunea de tranzit, acesta păstrează o copie a angajamentului garantului. Titularul regimului prezintă originalul biroului vamal de plecare, care îl păstrează. Dacă este necesar, biroul vamal de plecare poate solicita traducerea în limba oficială sau într-una dintre limbile oficiale ale țării în cauză.

8. Semnarea declarației de tranzit și angajamentul titularului regimului

Prin semnarea declarației de tranzit, titularul regimului își asumă responsabilitatea pentru:

- corectitudinea informațiilor înscrise în declarație;
- autenticitatea documentelor prezentate;
- respectarea tuturor obligațiilor care decurg din plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit.

9. Măsuri de identificare

În cazul în care se aplică articolul 36 alineatul (7) de la apendicele I, biroul vamal de plecare introduce următoarea mențiune în dreptul rubricii «Sigilii aplicate» din rubrica D («Controlat de biroul de plecare») a declarației de tranzit:

«— Dispensă – 99201».

10. Adnotarea declarației de tranzit și acordarea liberului de vamă al mărfurilor

- Biroul vamal de plecare înregistrează rezultatele verificării pe fiecare exemplar al declarației de tranzit.
- În cazul în care rezultatele verificării sunt conforme cu declarația, biroul vamal de plecare acordă liberul de vamă mărfurilor și înregistrează data pe exemplarele declarației de tranzit.

11. Transportul mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun se efectuează sub acoperirea exemplarelor 4 și 5 ale DAU sau sub acoperirea unui exemplar al TAD remis titularului regimului de către biroul vamal de plecare. Exemplarul 1 al DAU și exemplarul TAD rămân la biroul vamal de plecare.

12. Biroul vamal de tranzit

- 12.1. Transportatorul prezintă un aviz de tranzit întocmit pe un formular prevăzut în anexa B8 la apendicele III fiecărui birou vamal de tranzit, care îl păstrează. În locul avizului de tranzit poate fi prezentată o fotocopie a exemplarului 4 al DAU sau o fotocopie a exemplarului TAD, care poate fi reținută de biroul vamal de tranzit.
- 12.2. În cazul în care mărfurile sunt transportate prin intermediul altui birou vamal de tranzit decât cel declarat, biroul vamal real de tranzit informează biroul vamal de plecare.

13. Prezentarea la biroul vamal de destinație

- 13.1. Biroul vamal de destinație înregistrează exemplarele declarației de tranzit, menționează pe ele data sosirii și introduce informațiile privind controalele efectuate.
- 13.2. O operațiune de tranzit se poate încheia la un alt birou decât biroul vamal declarat în declarația de tranzit. Acest birou devine atunci biroul vamal real de destinație.

În cazul în care biroul vamal real de destinație intră sub jurisdicția unei părți contractante diferite de cea care are jurisdicție asupra biroului vamal declarat, biroul vamal real de destinație trebuie să înscrie în rubrica I («Controlat de biroul vamal de destinație») din declarația de tranzit, pe lângă observațiile obișnuite pe care trebuie să le facă, următoarea mențiune:

«— Diferențe: biroul vamal unde au fost prezentate mărfurile (numărul de referință al biroului vamal) — 99203».

- 13.3. În cazul în care se aplică punctul 13.2 al doilea paragraf din prezenta anexă și dacă declarația de tranzit conține mențiunea de mai jos, biroul vamal real de destinație păstrează mărfurile sub controlul său și nu permite transportarea lor decât către partea contractantă de jurisdicția căreia aparține biroul vamal de plecare, cu excepția cazului în care acesta din urmă autorizează în mod special acest lucru:

«— Ieșirea din Uniune face obiectul unor restricții sau taxe în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr. ... — 99204».

14. Recipisa

Recipisa poate fi întocmită pe versoul exemplarului 5 al DAU, în spațiul prevăzut în acest scop sau pe formularul prevăzut în anexa B10 la apendicele III.

15. Returnarea exemplarului 5 al DAU sau a exemplarului TAD

Autoritatea vamală competentă a părții contractante de destinație returnează fără întârziere exemplarul 5 al DAU autorității vamale a părții contractante de plecare, în termen de maximum 8 zile de la data încheierii operațiunii. Dacă se utilizează TAD, se returnează un exemplar al TAD prezentat, în aceleași condiții ca exemplarul 5.

16. Informarea titularului regimului și proba alternativă privind încheierea regimului

În cazul în care exemplarele menționate la punctul 15 din prezenta anexă nu au fost returnate autorității vamale a părții contractante de plecare în termen de 30 de zile de la termenul pentru prezentarea mărfurilor la biroul vamal de destinație, autoritatea respectivă îl informează pe titularul regimului, invitându-l să furnizeze dovada încheierii corecte a regimului.

17. Procedura de cercetare

- 17.1. Dacă, în termen de 60 de zile de la expirarea termenului pentru prezentarea mărfurilor la biroul vamal de destinație, biroul vamal de plecare nu primește dovada încheierii corecte a regimului, autoritatea vamală a părții contractante de plecare solicită imediat informațiile necesare pentru descărcarea regimului. În cazul în care, pe parcursul etapelor unei proceduri de cercetare, se stabilește că regimul de tranzit comun nu poate fi descărcat, autoritatea vamală a părții contractante de plecare stabilește dacă a luat naștere o datorie.

Dacă a luat naștere o datorie, autoritatea părții contractante de plecare ia următoarele măsuri:

- identifică debitorul;
- stabilește autoritățile vamale responsabile de notificarea datoriei.

17.2. Dacă, înainte de expirarea respectivelor termene, autoritatea vamală a părții contractante de plecare este informată de faptul că regimul de tranzit comun nu a fost încheiat în mod corect sau bănuiește acest lucru, aceasta trimite cererea fără întârziere.

17.3. Procedura de cercetare se declanșează, de asemenea, în cazul în care se descoperă ulterior că dovada încheierii regimului de tranzit comun a fost falsificată și că această procedură este necesară pentru a atinge obiectivele de la punctul 17.1 din prezenta anexă.

18. Garanția — Cuantumul de referință

18.1. Pentru aplicarea articolului 74 de la apendicele I, titularul regimului se asigură că suma în cauză nu depășește cuantumul de referință, ținând seama, de asemenea, de orice operațiuni pentru care regimul nu s-a încheiat încă.

18.2. Titularul regimului informează biroul vamal de garanție atunci când cuantumul de referință se dovedește insuficient pentru a-i acoperi operațiunile de tranzit.

19. Certificate de garanție globală, certificate de dispensă de garanție și titluri de garanție izolată

19.1. Următoarele certificate trebuie prezentate biroului vamal de plecare:

- certificat de garanție globală, sub forma prevăzută în anexa C5 la apendicele III;
- certificate de dispensă de garanție, sub forma prevăzută în anexa C6 la apendicele III;
- titlu de garanție izolată, sub forma prevăzută în anexa C3 la apendicele III;
- Declarațiile de tranzit includ informații referitoare la aceste certificate și la titlu.

20. Listele de încărcare speciale

20.1. Autoritatea vamală poate accepta declarația de tranzit completată cu liste de încărcătură care nu respectă toate cerințele stabilite în anexa B5 la apendicele III.

Aceste liste pot fi utilizate numai dacă:

- sunt emise de societăți ale căror evidențe sunt păstrate cu ajutorul unui sistem electronic de prelucrare a datelor;
- sunt concepute și completate astfel încât să poată fi utilizate fără dificultate de către autoritatea vamală;
- menționează pentru fiecare articol informațiile cerute în anexa B5 la apendicele III.

20.2. Poate fi autorizată, de asemenea, utilizarea drept liste de încărcătură conform punctului 20.1 din prezenta anexă a unor liste descriptive întocmite în scopul îndeplinirii formalităților de expediție/export, chiar dacă aceste liste sunt emise de societăți ale căror evidențe nu sunt păstrate cu ajutorul unui sistem electronic de prelucrare a datelor.

20.3. Titularul regimului ale cărui evidențe sunt păstrate cu ajutorul unui sistem electronic de prelucrare a datelor și care utilizează deja liste speciale de încărcare poate să le utilizeze, de asemenea, pentru operațiuni de tranzit comun care implică numai un singur tip de mărfuri, dacă sistemul titularului regimului face necesară această facilitate.

21. Utilizarea sigiliilor speciale

Titularul regimului introduce, în dreptul rubricii «Sigilii aplicate» din rubrica D («Controlat de biroul vamal de plecare») din declarația de tranzit, numărul și identificatorii individuali ai sigiliilor aplicate.

22. Expeditorul agreeat — Preautentificare și formalități la plecare

22.1. Pentru aplicarea punctelor 3 și 5 din prezenta anexă, autorizația prevede ca, în declarația de tranzit, rubrica C («Birou de plecare») să fie:

- ștampilată în prealabil cu ștampila biroului vamal de plecare și semnată de un funcționar de la biroul respectiv; sau
- ștampilată de către expeditorul agreeat cu o ștampilă specială, aprobată de autoritatea competentă și folosind formularul prevăzut în anexa B9 la apendicele III. Ștampila poate fi pretipărită pe formulare, în cazul în care se utilizează o tipografie autorizată în acest scop.

Expeditorul agreeat completează rubrica indicând data expedierii mărfurilor și atribuie declarației de tranzit un număr, conform regulilor stabilite în acest scop în autorizație.

22.2. Autoritatea vamală poate impune utilizarea unor formulare care conțin un marcaj distinctiv ca mod de identificare.

23. Expeditorul agreeat — Măsuri de siguranță privind ștampila

Expeditorul agreeat ia toate măsurile necesare pentru a asigura păstrarea în siguranță a ștampilelor speciale sau a formularelor pe care este aplicată ștampila biroului vamal de plecare sau o ștampilă specială.

El informează autoritatea vamală cu privire la măsurile de siguranță aplicate în conformitate cu primul paragraf.

23.1. În cazul în care o persoană folosește în mod abuziv formularele ștampilate în prealabil cu ștampila biroului vamal de plecare sau cu o ștampilă specială, expeditorul agreeat răspunde, fără a aduce atingere eventualelor proceduri penale, de plata taxelor vamale și a altor taxe de plătit într-o anumită țară, aferente mărfurilor transportate sub acoperirea acestor formulare, cu excepția cazului în care acesta poate demonstra într-un mod considerat satisfăcător de autoritatea vamală care l-a autorizat că a luat toate măsurile care se impun în temeiul punctului 23.

24. Expeditorul agreeat — Mențiuni obligatorii în declarații

24.1. Cel târziu în momentul expedierii mărfurilor, expeditorul agreeat completează declarația de tranzit și, dacă este necesar, introduce în rubrica 44 itinerarul prevăzut în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) de la apendicele I și, în rubrica D («Controlat de biroul de plecare»), perioada prevăzută în conformitate cu articolul 34 de la apendicele I în care mărfurile trebuie să fie prezentate la biroul vamal de destinație, măsurile de identificare aplicate și următoarea mențiune:

«— Expeditor agreeat – 99206».

24.2. Atunci când autoritatea competentă a părții contractante de plecare efectuează controlul unei trimiteri înainte de plecare, aceasta înregistrează mențiunea corespunzătoare în rubrica D («Controlat de biroul de plecare») din declarație.

24.3. După expediere, exemplarul 1 al DAU sau exemplarul TAD este trimis fără întârziere biroului vamal de plecare, în conformitate cu normele prevăzute în autorizație. Celelalte exemplare însoțesc mărfurile în condițiile prevăzute la punctul 11 din prezenta anexă.

25. Expeditorul agreat — Dispensă de semnătură

25.1. Autoritatea vamală poate permite expeditorului agreat să nu semneze declarațiile de tranzit care poartă ștampila specială menționată în partea II capitolul II din prezenta anexă și care sunt întocmite cu ajutorul sistemului electronic de prelucrare a datelor. Această dispensă poate fi acordată cu condiția ca expeditorul agreat să fi remis în prealabil autorității vamale un angajament scris prin care să se recunoască drept titular al regimului pentru toate operațiunile de tranzit efectuate sub acoperirea declarațiilor de tranzit care poartă ștampila specială.

25.2. Declarațiile de tranzit întocmite în conformitate cu punctul 25.1 din prezenta anexă trebuie să conțină, în rubrica rezervată semnăturii titularului regimului, următoarea mențiune:

«— Dispensă de semnătură — 99207».

26. Destinatarul agreat— Obligații

26.1. Atunci când mărfurile ajung într-un loc specificat în autorizație, destinatarul agreat informează fără întârziere biroul vamal de destinație cu privire la această sosire. Acesta indică data sosirii, starea eventualelor sigilii aplicate și orice neregulă din exemplarele 4 și 5 ale DAU sau din exemplarul TAD care a însoțit mărfurile și le remite biroului vamal de destinație în conformitate cu normele prevăzute în autorizație.

26.2. Biroul vamal de destinație înscrie pe exemplarele 4 și 5 ale DAU sau pe exemplarul TAD mențiunile prevăzute la punctul 13 din prezenta anexă.”

ANEXA C

Apendicele II la convenție se modifică după cum urmează:

1. Titlul apendicelui II se înlocuiește cu următorul text:

„STATUTUL VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE ȘI DISPOZIȚII PRIVIND EURO”.

2. La articolul 1, cuvintele „statutul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutul vamal de mărfuri unionale”.

3. Denumirea titlului I se înlocuiește cu următorul text:

„STATUTUL VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE”.

4. La articolul 2 alineatul (1), sintagma „statutului comunitar” se înlocuiește cu „statutului vamal de mărfuri unionale”.

5. Se introduce următorul articol:

„Articolul 2a

Prezumpția statutului vamal de mărfuri unionale

(1) Mărfurile care au statutul vamal de mărfuri unionale și care sunt transportate pe calea ferată pot circula, fără a face obiectul vreunui regim vamal, de la un punct la altul în interiorul teritoriului vamal al Uniunii și pot traversa teritoriul unei țări de tranzit comun fără a li se modifica statutul vamal, în cazul în care:

- transportul de mărfuri este acoperit de un document de transport unic emis într-un stat membru;
- documentul de transport unic include următoarea mențiune: «Coridor-T2»;
- tranzitul printr-o țară de tranzit comun este monitorizat cu ajutorul unui sistem electronic în respectiva țară de tranzit comun;
- întreprinderea feroviară în cauză este autorizată de către țara de tranzit comun al cărei teritoriu este tranzitat să utilizeze procedura «Coridor-T2».

(2) Țara de tranzit comun informează comisia mixtă menționată la articolul 14 din convenție sau un grup de lucru instituit de comisia respectivă în temeiul alineatului (5) de la articolul menționat cu privire la modalitățile referitoare la sistemul de monitorizare electronică și cu privire la întreprinderile feroviare care sunt autorizate să utilizeze procedura menționată la alineatul (1) din prezentul articol.”

6. Titlul capitolului II se înlocuiește cu următorul text:

„Stabilirea statutului vamal de mărfuri unionale”.

7. La articolul 3, cuvintele „statutul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutul vamal de mărfuri unionale”.

8. La articolul 4 alineatele (1) și (2), cuvintele „statutului comunitar al mărfurilor”/„statutul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”/„statutul vamal de mărfuri unionale”.

9. La articolul 5 alineatul (1), cuvintele „statutului comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”.

10. Articolul 6 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), cuvintele „se întocmește pe” se înlocuiesc cu cuvintele „se furnizează utilizând”;

(b) la alineatul (3), cuvântul „întocmite” se înlocuiește cu cuvântul „furnizate” și înainte de cuvintele „apendicele III”, se introduc cuvintele „anexa B4 la”;

(c) la alineatul (4), cuvintele „apendicelui III” se înlocuiesc cu cuvintele „anexei B5 la apendicele III”.

11. La articolul 7 alineatul (3), cuvintele „care se întocmesc” se înlocuiesc cu „furnizate”.
12. Titlul articolului 8 se înlocuiește cu următorul text:
„Emiterea documentului T2L”.
13. La articolul 8 alineatul (1), cuvântul „întocmește” se înlocuiește cu cuvântul „furnizează”.
14. Articolul 9 se modifică după cum urmează:
 - (a) la alineatul (1), cuvintele „statutului comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”;
 - (b) la alineatul (4), după cuvintele „este vizat, la cererea acestuia, de biroul competent” se inserează cuvintele „dacă valoarea mărfurilor depășește 15 000 EUR”;
 - (c) la alineatul (5), cuvintele „doar la mărfuri comunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „exclusiv la mărfuri unionale”.
15. Articolul 10 se modifică după cum urmează:
 - (a) la alineatul (1), cuvintele „statutului comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”;
 - (b) la alineatul (2) al doilea paragraf litera (f) prima liniuță, cuvintele „al căror statut comunitar” se înlocuiesc cu cuvintele „al cărora statut vamal de mărfuri unionale”.
16. La articolul 11, cuvintele „statutului comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”.
17. Articolul 12 se modifică după cum urmează:
 - (a) la alineatul (1), cuvintele „statutul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutul vamal de mărfuri unionale”, iar cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”;
 - (b) la alineatul (2), cuvintele „mărfuri comunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „mărfuri unionale”, iar cuvintele „mărfuri necomunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „mărfuri neunionale”.
18. Articolul 13 se modifică după cum urmează:
 - (a) titlul se înlocuiește cu următorul text:
„Mărfuri aflate în bagajele transportate de călători”;
 - (b) fraza introductivă se înlocuiește cu următorul text:
„În cazul în care este necesar să se stabilească statutul vamal de mărfuri unionale pentru mărfurile din bagajele transportate de călători sau care se află în bagajele acestora, aceste mărfuri, cu condiția ca ele să nu fie destinate unor scopuri comerciale, sunt considerate ca având statutul vamal de mărfuri unionale dacă:”;
 - (c) la litera (a), cuvintele „mărfuri comunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „având statutul vamal de mărfuri unionale”.
19. Titlul secțiunii 4 se înlocuiește cu următorul text:
„Dovada statutului vamal de mărfuri unionale furnizată de un emitent agreeat”
20. Articolul 14 se modifică după cum urmează:
 - (a) Titlul se înlocuiește cu următorul text:
„Emitentul agreeat”;
 - (b) la alineatul (1), cuvântul „expeditor” se înlocuiește cu „emitent”, iar cuvintele „statutul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutul vamal de mărfuri unionale”.
21. Articolul 15 se modifică după cum urmează:
 - (a) nu privește versiunea în limba română;
 - (b) la litera (d), cuvântul „expeditorul” se înlocuiește cu „emitentul”.

22. Articolul 16 se modifică după cum urmează:
- (a) la alineatul (1) teza introductivă, cuvântul „întocmirii” se înlocuiește cu „furnizării”;
 - (b) la alineatul (1) litera (b) și la alineatele (2) și (3), cuvântul „expeditorul” se înlocuiește cu „emitentul”;
 - (c) la alineatul (4), cuvintele „expeditor agreat” se înlocuiesc cu „emitent agreat”, iar în cea de a doua teză, semnul „-” și numărul „99206” se elimină.
23. Articolul 17 se modifică după cum urmează:
- (a) la alineatul (1), cuvântul „expeditorul” se înlocuiește cu „emitentul”, iar cuvântul „întocmite” se înlocuiește cu „furnizate”;
 - (b) la alineatul (2), cuvântul „întocmite” se înlocuiește cu „furnizate”, cuvântul „expeditorului” se înlocuiește cu „emitentului”, iar mențiunea „- 99207” se elimină.
24. Articolul 18 se modifică după cum urmează:
- (a) la alineatul (1), cuvântul „întocmească” se înlocuiește cu „furnizeze”, iar cuvintele „statutului comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”;
 - (b) la alineatul (3), cuvintele „60 de zile” se înlocuiesc cu cuvintele „45 de zile”.
25. La articolul 19, cuvântul „expeditorul” se înlocuiește cu „emitentul”, iar cuvintele „doi ani” se înlocuiesc cu cuvintele „trei ani”.
26. Articolul 20 se modifică după cum urmează:
- (a) titlul se înlocuiește cu următorul text:
„Controale asupra emitentului agreat”;
 - (b) cuvântul „expeditorilor” se înlocuiește cu „emitenților”.
27. La articolul 21, cuvintele „statutului comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”.
-

ANEXA D

Apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. Denumirea titlului I se înlocuiește cu următorul text:

„DECLARAȚIA DE TRANZIT ȘI FORMULARE ÎN CAZUL ÎN CARE SE UTILIZEAZĂ TEHNICI DE PRELUCRARE ELECTRONICĂ A DATELOR”.

2. La articolul 3, cuvintele „conform modelului și indicațiilor” se înlocuiesc cu cuvintele „furnizat utilizând formularul prevăzut”.
3. La articolul 4, cuvintele „conformă modelului și indicațiilor” se înlocuiesc cu cuvintele „furnizată utilizând formularul prevăzut”.
4. Denumirea titlului II se înlocuiește cu următorul text:

„FORMULARE UTILIZATE PENTRU:

- ATESTAREA STATUTULUI VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE
- DECLARAȚIA DE TRANZIT PENTRU CĂLĂTORI
- PLANUL DE ASIGURARE A CONTINUITĂȚII ACTIVITĂȚII PENTRU TRANZIT”.

5. Articolul 5 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„Formularele utilizate ca documente care atestă statutul vamal de mărfuri unionale sunt furnizate utilizându-se formularul prevăzut în Convenția DAU anexa I apendicele 1-4.”

6. Articolul 5 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„Formularele utilizate ca declarații de tranzit atunci când se aplică planul de asigurare a continuității activității pentru tranzit sau declarațiile de tranzit pentru călători se furnizează utilizându-se formularul prevăzut în Convenția DAU anexa I apendicele 1.”

7. La articolul 5 alineatul (4) litera (a), cuvintele „statutul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutul vamal de mărfuri unionale”.
8. La articolul 5 alineatul (4) litera (b), cuvintele „procedura de rezervă” se înlocuiesc cu cuvintele „planul de asigurare a continuității activității pentru tranzit”.
9. La articolul 6 alineatul (2), cuvintele „TRANZIT COMUNITAR” se înlocuiesc cu cuvintele „TRANZIT UNIONAL”.
10. La articolul 7 alineatul (1), cuvintele „conform cu modelul din” se înlocuiesc cu cuvintele „furnizat utilizând formularul prevăzut în”.
11. La articolul 8 alineatul (1), cuvintele „conform cu modelul din” se înlocuiesc cu cuvintele „furnizat utilizând formularul prevăzut în”.
12. La articolul 8, alineatele (2) și (3) se elimină.
13. La articolul 9 alineatul (1), cuvintele „conformă modelului din” se înlocuiesc cu cuvintele „furnizată utilizând formularul prevăzut în”.
14. La articolul 9, alineatele (2) și (3) se elimină.

ANEXA E

Modificarea anexei A1 la apendicele III

Anexa A1 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. Titlul I se modifică după cum urmează:

- (a) la primul și al cincilea paragraf, cuvintele „declarația de tranzit” se înlocuiesc cu cuvintele „declarația de tranzit EDI”;
- (b) la al patrulea paragraf, cuvintele „principalului obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularului regimului”.

2. La titlul II, capitolul II se modifică după cum urmează:

(a) secțiunea A se modifică după cum urmează:

- (i) cuvintele „- CODURI PRODUSE SENSIBILE” se elimină;
- (ii) cuvintele „OPERATOR principal obligat” se înlocuiesc cu „OPERATOR titular al regimului”;
- (iii) cuvintele „SIGILII APLICATE” se înlocuiesc cu „INFORMAȚII SIGILII”;
- (iv) în grupa de date „GARANȚIE”, cuvintele „LIMITĂ DE VALIDITATE CE” se înlocuiesc cu „LIMITĂ DE VALIDITATE UE”, iar cuvintele „LIMITĂ DE VALIDITATE NON-CE” se înlocuiesc cu „LIMITĂ DE VALIDITATE NON-UE”;

(b) la secțiunea B, grupa de date „OPERAȚIUNEA DE TRANZIT” se modifică după cum urmează:

- (i) la atributul „Tip de declarație (caseta nr. 1)”, cuvintele „articolul 23” se înlocuiesc cu cuvintele „articolul 28”, iar teza finală „Acest atribut trebuie utilizat” se elimină;
- (ii) atributul „Identitate la plecare (caseta nr. 18)” se modifică după cum urmează:
 - 1. la primul paragraf, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”;
 - 2. la al doilea paragraf, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”;
- (iii) atributul „Naționalitatea la plecare (caseta nr. 18)” se modifică după cum urmează:
 - 1. la al doilea paragraf, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”;
 - 2. la al treilea paragraf, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”;
- (iv) la atributul „Containere (caseta nr. 19)”, al primul paragraf, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”;
- (iv) la atributul „Identitatea la trecerea frontierei (caseta nr. 21)”, primul paragraf, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”;
- (v) la atributul „Modul de transport la frontieră (caseta nr. 25)”, primul paragraf, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”;
- (vi) la atributul „Indicator limbă de dialog la plecare”, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”.

(c) Nu privește versiunea în limba română.

- (d) la secțiunea B, grupa de date „ARTICOL DE MĂRFURI” se modifică după cum urmează:
- (i) atributul „Codul mărfurilor (caseta nr. 33)”, al doilea paragraf, primul semn „-”, cuvântul „sau” dintre două liniuțe și a doua liniuță se elimină, iar la al cincilea paragraf, cuvintele „într-o țară AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „într-o țară de tranzit comun”;
 - (ii) titlul și textul de după grupa de date de nivel superior „CODURI PRODUSE SENSIBILE (caseta nr. 31)” se elimină;
 - (iii) Nu privește versiunea în limba română.
 - (iv) la grupa de date de nivel superior „REFERINȚE ADMINISTRATIVE ANTERIOARE (caseta nr. 40)”, primul paragraf, cuvintele „destinației vamale precedente” se înlocuiesc cu cuvintele „regimului vamal precedent”, iar la al treilea paragraf, cuvintele „biroului de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroului vamal de plecare”, iar cuvintele „o țară AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „o țară de tranzit comun”;
 - (v) la grupa de date de nivel superior „DOCUMENTE/CERTIFICATE PREZENTATE (caseta nr. 44)”, primul paragraf, cuvintele „numerele de înregistrare ale exemplarelor de control T5” se elimină;
 - (vi) la grupa de date de nivel superior „MENȚIUNI SPECIALE (caseta nr. 44)”, atributul „Export din CE (caseta nr. 44)”, titlul se înlocuiește cu „Export din UE (caseta nr. 44)”, iar în textul paragrafului, cuvântul „CE” se înlocuiește cu „UE”;
 - (vii) la grupa de date de nivel superior „MENȚIUNI SPECIALE (caseta nr. 44)”, atributul „Export din țară (caseta nr. 44)”, cuvântul „CE” se înlocuiește cu „UE”;
- (e) la secțiunea B, titlul grupei de date „OPERATOR principal obligat (caseta nr. 50)” se înlocuiește cu „TITULARUL REGIMULUI (caseta nr. 50)”;
- (f) la secțiunea B, la grupa de date „REPREZENTANT (caseta nr. 50)”, primul paragraf, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”;
- (g) la secțiunea B, la grupa de date „BIROU VAMAL de tranzit (caseta nr. 51)”, primul paragraf, cuvintele „biroul de intrare prevăzut” se înlocuiesc cu „biroul vamal de intrare prevăzut”, iar cuvintele „biroul de ieșire” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de ieșire”;
- (h) la secțiunea B, la grupa de date „BIROU VAMAL de destinație (caseta nr. 53)”, atributul „Număr de referință (rubrica nr. 53)”, primul paragraf, cuvintele „birourile de destinație” se înlocuiesc cu cuvintele „birourile vamale de destinație”;
- (i) la secțiunea B, la grupa de date „SIGILII APLICATE (caseta D)”, primul paragraf, cuvintele „principal obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titular al regimului”;
- (j) la secțiunea B, grupa de date „GARANȚIE” se modifică după cum urmează:
- (i) la grupa de date de nivel superior „REFERINȚA GARANȚIEI”, atributul „GRN (caseta nr. 52)”, cuvintele „biroul de garanție” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de garanție”, iar cuvintele „sistemul de tranzit informatizat” se înlocuiesc cu cuvintele „sistemul electronic de tranzit”;
 - (ii) la grupa de date de nivel superior „REFERINȚA GARANȚIEI”, atributul „Cod de acces”, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”;
 - (iii) grupa de date de nivel superior „LIMITĂ DE VALIDITATE CE” se înlocuiește cu „LIMITĂ DE VALIDITATE (UE)”;
 - (iv) la grupa de date de nivel superior „LIMITĂ DE VALIDITATE CE”, atributul „Nu este valabil pentru CE (caseta nr. 52)”, se înlocuiește cu „Nu este valabil pentru UE (caseta nr. 52)”;
 - (v) grupa de date de nivel superior „LIMITĂ DE VALIDITATE NON-CE” se înlocuiește cu „LIMITĂ DE VALIDITATE NON-UE”;
 - (vi) la grupa de date de nivel superior „LIMITĂ DE VALIDITATE NON-CE”, cuvântul „Comunității” se înlocuiește cu cuvântul „Uniunii”.

Modificarea anexei A2 la apendicele III

Anexa A2 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. punctul 4 se elimină.
2. Punctul 6 se modifică după cum urmează:
 - (a) la codul T2, cuvintele „mărfuri comunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „mărfuri unionale”;
 - (b) la codul T2F, cuvintele „mărfuri comunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „mărfuri unionale”, cuvintele „teritoriului vamal al Comunității” se înlocuiesc cu cuvintele „teritoriului vamal al Uniunii”, iar cuvintele „reguli comunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „reguli ale Uniunii”;
 - (c) la codul T2CIM, cuvintele „statut comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „mărfuri din Uniune”, iar cuvintele „sau al unui buletin de expediție TIR” se elimină;
 - (d) la codul T2TIR, cuvintele „statut comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „mărfuri unionale”;
 - (e) la codul T2ATA, cuvintele „statut comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „mărfuri unionale”;
 - (f) la codul T2L, cuvintele „statutul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutul vamal de mărfuri unionale”;
 - (g) la codul T2LF, cuvintele „statutul comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutul vamal de mărfuri unionale”, cuvintele „teritoriul vamal al Comunității” se înlocuiesc cu cuvintele „teritoriul vamal al Uniunii”, iar cuvintele „regulile comunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „regulile Uniunii”;
 - (h) la codul T1, cuvintele „mărfuri necomunitare” se înlocuiesc cu cuvintele „mărfuri neunionale”.
3. Punctul 7 se modifică după cum urmează:
 - (a) pe rândul al doisprezecelea, cuvintele „Scrisoare de trăsură pentru transporturi pe cale ferată CIM 720” se înlocuiesc cu „Scrisoare de trăsură SMGS pentru transporturi pe calea ferată 722”;
 - (b) pe rândul al treisprezecelea cuvintele „Listă de însoțire – SMGS 722” se elimină;
 - (c) pe rândul 24, cuvintele „Exemplar de control T 5 823” se elimină;
 - (d) pe rândul 33, cuvintele „Certificat de origine SPG” se înlocuiesc cu cuvintele „Certificat de origine formular A (SGP)”;
 - (e) pe rândul 39, cuvintele „Certificat de origine EUR 1” se înlocuiesc cu cuvintele „Certificat de circulație EUR.1”.
4. Punctul 9 se modifică după cum urmează:
 - (a) la DG 0, cuvintele „țară AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „țară de tranzit comun”, iar cuvântul „CE” se înlocuiește cu cuvântul „Uniune”;
 - (b) la DG 1, cuvintele „țară AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „țară de tranzit comun”, iar cuvântul „CE” se înlocuiește cu cuvântul „Uniune”.
5. Punctul 10 se modifică după cum urmează:
 - (a) pe al optulea rând de la coloana „Situția”, cuvintele „între biroul de plecare și biroul de tranzit” se înlocuiesc cu cuvintele „între biroul vamal de plecare și biroul vamal de tranzit”;
 - (b) în coloana „Alte indicații”, ultima liniuță, cuvintele „biroul de garanție” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de garanție”;
 - (c) pe al nouălea rând de la coloana „Situția”, cuvintele „anexa IV la apendicele I” se înlocuiesc cu „anexa I la apendicele I”.
6. La punctul 11, ultima teză, cuvintele „birourile de destinație” se înlocuiesc cu cuvintele „birourile vamale de destinație”.

Modificarea anexei A4 la apendicele III

Anexa A4 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. Nu privește versiunea în limba română.

2. Al doilea paragraf, fraza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„Documentul de însoțire a tranzitului este tipărit pe baza datelor furnizate de declarația de tranzit, rectificată eventual de titularul regimului sau verificată de biroul vamal de plecare, completată cu:”.

3. Punctul 1 se modifică după cum urmează:

(a) în antet, cuvintele „MRN (numărul de referință al transportului)” se înlocuiesc cu cuvintele „MRN (numărul de referință principal)”;

(b) la al treilea paragraf, cuvintele „autorităților competente” se înlocuiesc cu cuvintele „autorităților vamale”.

4. Nu privește versiunea în limba română.

5. Punctul 3 se modifică după cum urmează:

(a) cuvintele „în cazul în care se utilizează procedura de rezervă” se înlocuiesc cu cuvintele „în cazul în care se utilizează planul de asigurare a continuității activității pentru tranzit”;

(b) se introduce ca ultim paragraf următoarea frază:

„Orice trimitere la „principalul obligat” se interpretează ca trimitere la „titularul regimului”.

6. La punctul 4, prima și a doua liniuță, cuvintele „biroului de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroului vamal de plecare”.

7. Punctul 6 se modifică după cum urmează:

(a) la primul paragraf, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”, iar cuvintele „biroul de destinație” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de destinație”;

(b) al patrulea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Autoritățile vamale de la biroul vamal de tranzit sau de la biroul vamal de destinație, după caz, au obligația de a introduce în sistem datele adăugate pe documentul de însoțire a tranzitului. Datele mai pot fi introduse și de către destinatarul agreed.”;

(c) al cincilea paragraf, a doua teză de la „Rubrica 55: Transbordarea” se înlocuiește cu următorul text:

„Cu toate acestea, în cazul în care mărfurile sunt transportate în containere destinate transportului cu vehicule rutiere, autoritățile vamale pot autoriza titularul regimului să nu completeze rubrica 18, dacă situația logistică la punctul de plecare poate să împiedice furnizarea identității și a naționalității mijlocului de transport în momentul întocmirii declarației de tranzit și dacă autoritățile vamale sunt în măsură să garanteze introducerea ulterioară în rubrica 55 a informațiilor corespunzătoare privind mijloacele de transport.”.

Modificarea anexei A6 la apendicele III

Anexa A6 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. La punctul 2, cuvintele „biroului de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroului vamal de plecare”.

2. La punctul 4, cuvintele „MRN – numărul de referință al transportului, definit în anexa A4” se înlocuiesc cu cuvintele „MRN – numărul de referință principal”.

Modificarea anexei B1 la apendicele III

Anexa B1 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

La „Rubrica 33: Cod marfă”, „Prima subdiviziune”, a doua teză se înlocuiește cu următorul text:

„Cu toate acestea, în Uniune se indică cele opt cifre din Nomenclatura combinată atunci când dispozițiile Uniunii prevăd acest lucru.”.

Modificarea anexei B2 la apendicele III

Anexa B2 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. Titlul anexei B2 se înlocuiește cu textul următor:

„NOTE EXPLICATIVE PRIVIND COMPLETAREA FORMULARELOR CARE SE UTILIZEAZĂ PENTRU STABILIREA STATUTULUI VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE”.

2. Partea A „Dispoziții generale” se modifică după cum urmează:

(a) la punctul 1, cuvintele „statutului comunitar al mărfurilor” se înlocuiesc cu cuvintele „statutului vamal de mărfuri unionale”;

(b) la punctul 4, cuvintele „depunerea unei noi declarații” se înlocuiesc cu „trimiterea unui nou formular”.

3. Partea B „Indicații referitoare la diferitele casete” se modifică după cum urmează:

(a) la Rubrica 33, cuvintele „într-o țară AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „într-o țară de tranzit comun”;

(b) la Rubrica 38 și la Rubrica 44, cuvintele „în țările AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „în țările de tranzit comun”.

Modificarea anexei B3 la apendicele III

Anexa B3 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. Titlul anexei B3 se înlocuiește cu textul următor:

„CODURI CARE SE UTILIZEAZĂ LA COMPLETAREA FORMULARELOR CARE SE FOLOSESC PENTRU STABILIREA STATUTULUI VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE”.

2. În partea A „Indicații referitoare la diferitele rubrici”, Rubrica 33 „Cod marfă”, „Prima subdiviziune”, a doua teză se înlocuiește cu următorul text:

„Cu toate acestea, în Uniune se indică cele opt cifre din Nomenclatura combinată atunci când o dispoziție a Uniunii prevede acest lucru.”.

Modificarea anexei B5 la apendicele III

Anexa B5 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. La titlul II, punctul 1.1, prima parte, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”, iar titlul punctului 1.2 se înlocuiește cu următorul text: „Partea inferioară”;

2. Titlul III se modifică după cum urmează:

(a) la punctul 3, cuvintele „formularul la care se referă” se înlocuiesc cu „exemplarele declarației de tranzit la care se referă”;

(b) punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Atunci când se înregistrează o declarație de tranzit, lista de încărcare trebuie să primească același număr de înregistrare ca formularele declarației de tranzit la care se referă. Acest număr trebuie înscris fie utilizând o ștampilă care conține numele biroului vamal de plecare, fie de mână. În acest din urmă caz, se aplică ștampila oficială a biroului vamal de plecare.

Semnătura unui funcționar al biroului vamal de plecare nu este obligatorie.”;

(c) la punctul 5, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”.

Modificarea anexei B6 la apendicele III

Anexa B6 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. Titlul I se modifică după cum urmează:

- (a) la al doilea paragraf, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu „titularul regimului”;
- (b) la al treilea paragraf, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”.

2. La titlul II, partea I „Formalități în țara de plecare”, se modifică după cum urmează:

(a) Rubrica 1 „Declarație” se modifică după cum urmează:

- (i) la punctul 3, cuvintele „articolul 24” se înlocuiesc cu „articolul 28”;
- (ii) după punctul 3, se introduce următorul text:

„T1 Mărfuri care nu au statutul vamal de mărfuri unionale, care sunt plasate sub regimul de tranzit comun.

T2 Mărfuri care au statutul vamal de mărfuri unionale, care sunt plasate sub regimul de tranzit comun.

T2F Mărfuri care au statutul vamal de mărfuri unionale, care circulă între o parte a teritoriului vamal al Uniunii unde nu se aplică dispozițiile Directivei 2006/112/CE a Consiliului (*) sau ale Directivei 2008/118/CE a Consiliului (**).

(*) Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, 11.12.2006, p. 1).

(**) Directiva 2008/118/CE a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind regimul general al accizelor și de abrogare a Directivei 92/12/CEE (JO L 9, 14.1.2009, p. 12).”;

- (b) la Rubrica 18 „Identitatea și naționalitatea mijlocului de transport la plecare”, prima teză, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”, iar în a doua teză, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”;
- (c) la Rubrica 19 „Container (Ctr)”, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”;
- (d) la Rubrica 21 „Identitatea și naționalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera”, al patrulea paragraf, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”;
- (e) la Rubrica 25 „Modul de transport la frontieră”, a doua parte, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”.
- (f) la Rubrica 27 „Locul de încărcare”, a doua parte, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”;
- (g) la Rubrica 33 „Codul mărfurilor”, prima parte, a doua liniuță se înlocuiește cu următorul text: „- convenția precizează că utilizarea sa este obligatorie.”, iar în partea a treia, cuvintele „într-o țară AELS” se înlocuiesc cu cuvintele „într-o țară de tranzit comun”;
- (h) la Rubrica 40 „Declarație sumară/document precedent”, cuvintele „destinația vamală anterioară” se înlocuiesc cu cuvintele „regimul vamal anterior”;
- (i) Rubrica 44 „Mențiuni speciale, documente prezentate, certificate și autorizații” se înlocuiește cu următorul text:

„Se indică mențiunile cerute în conformitate cu reglementările specifice aplicabile în țara de expediție/export, precum și numerele de referință ale documentelor prezentate ca suport al declarației sau alte trimiteri suplimentare considerate necesare în raport cu declarația sau mărfurile care fac obiectul declarației (de exemplu, numărul licenței sau permisului de export, datele necesare în conformitate cu reglementările veterinare și fitosanitare, numărul conosamentului etc.). Rubrica „cod mențiune specială (MS)” nu trebuie să fie completată.”;

- (j) la Rubrica 50 „Principalul obligat și reprezentantul autorizat, locul, data și semnătura”, primul paragraf, cuvântul „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”, iar la al doilea paragraf, cuvintele „informaticii” se înlocuiesc cu „sistemului electronic de tranzit”, iar cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu „biroul vamal de plecare”;
 - (k) la Rubrica 51 „Birou de tranzit prevăzut (și țara)”, cuvintele „biroul de ieșire” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de ieșire”, iar cuvintele „birourile de tranzit” se înlocuiesc cu cuvintele „birourile vamale de tranzit”;
 - (l) la Rubrica 52 „Garanție”, primul paragraf, cuvintele „biroul de garanție” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de garanție”;
 - (m) la Rubrica 53 „Biroul de destinație (și țara)”, primul paragraf, cuvintele „birourile de destinație” se înlocuiesc cu cuvintele „birourile vamale de destinație”.
3. La titlul II, partea II „Formalități pe traseu”, primul paragraf, cuvintele „biroul de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de plecare”, iar cuvintele „biroul de destinație” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de destinație”.
4. La titlul III, din tabel se elimină rubrica „Dispensă de la itinerarul obligatoriu — 99205” din coloana „Coduri”, precum și toate versiunile lingvistice menționate în coloana „Referințe lingvistice” corespunzătoare.

Modificarea anexei B11 la apendicele III

Anexa B11 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

Cuvintele „Culori: negru pe verde” se elimină.

Modificarea anexei C7 la apendicele III

Anexa C7 la apendicele III la convenție se modifică după cum urmează:

1. La punctul 1.2.2, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”.
 2. La punctul 1.3, cuvintele „biroul de garanție” se înlocuiesc cu cuvintele „biroul vamal de garanție”.
 3. La punctul 2.1, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”.
 4. La punctul 2.2, cuvintele „principalul obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularul regimului”.
 5. La punctul 2.3, cuvintele „un birou de plecare” se înlocuiesc cu cuvintele „un birou vamal de plecare”, iar cuvintele „principalului obligat” se înlocuiesc cu cuvintele „titularului regimului”.
-

ANEXA F

Anexele B7-B10 și C1-C6 la appendicele III la convenție se înlocuiesc cu următoarele anexe:

„ANEXA B7

MODELE DE ȘTAMPILE UTILIZATE PENTRU PLANUL DE ASIGURARE A CONTINUITĂȚII ACTIVITĂȚII

1. Ștampila nr. 1

<p style="text-align: center;">PROCEDURA DE REZERVĂ NCTS</p> <p style="text-align: center;">TRANZIT UNIONAL/TRANZIT COMUN</p> <p style="text-align: center;">NU EXISTĂ DATE DISPONIBILE ÎN SISTEM</p> <p style="text-align: center;">INIȚIATĂ LA DATA DE _____</p> <p style="text-align: center;"><i>(Data/ora)</i></p>
--

(dimensiuni: 26 × 59 mm)

2. Ștampila nr. 2

<p style="text-align: center;">PLANUL DE ASIGURARE A CONTINUITĂȚII ACTIVITĂȚII</p> <p style="text-align: center;">TRANZIT UNIONAL/TRANZIT COMUN</p> <p style="text-align: center;">NU EXISTĂ DATE DISPONIBILE ÎN SISTEM</p> <p style="text-align: center;">INIȚIAT LA DATA DE _____</p> <p style="text-align: center;"><i>(Data/ora)</i></p>

(dimensiuni: 26 × 59 mm)

ANEXA B8

TC 10 — AVIZ DE TRANZIT

TC 10 — AVIZ DE TRANZIT

Identificarea mijlocului de transport

DECLARAȚIA DE TRANZIT		NUMĂRUL DE REFERINȚĂ AL BIROULUI VAMAL DE TRANZIT PREVĂZUT
Tip (T1, T2 sau T2F) și număr	Numărul de referință al biroului vamal de plecare	
		<div style="border: 2px dashed black; padding: 10px;"> <p>REZERVAT ADMINISTRAȚIEI</p> <p>Data tranzitului</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Semnătura)</p> <p>Ștampila oficială</p> </div>

ANEXA B9

MODEL DE ȘTAMPILĂ SPECIALĂ UTILIZAT DE UN EXPEDITOR AGREAT

1	2
3	4
5	6

(dimensiuni: 55 × 25 mm)

1. Stema sau alte semne sau litere care desemnează țara
2. Numărul de referință al biroului vamal de plecare
3. Numărul declarației
4. Data
5. Expeditorul agreat
6. Numărul autorizației

ANEXA B10

TC 11 — RECIPIȘĂ

TC 11 — RECIPIȘĂ

Biroul vamal de destinație din (loc, denumire și număr de referință)
certifică prin prezenta că declarația de tranzit T1, T2, T2F ⁽¹⁾
înregistrată la (ziua/luna/anul) cu nr. (MRN) ⁽²⁾
de către biroul vamal de plecare din (localitate, denumire și număr de referință)
i-a fost remisă.

Ștampila
biroului

La, la (ziua/luna/anul)

.....
(Semnătura)

⁽¹⁾ Se elimină, după caz

⁽²⁾ În cazul unei avarii temporare a sistemului electronic de tranzit, se introduce un număr utilizat în planul de asigurare a continuității activității

ANEXA C1

ANGAJAMENTUL GARANTULUI — GARANȚIE IZOLATĂ**I. Angajamentul garantului**1. Subsemnatul (subsemnata) ⁽¹⁾

.....

Domiciliat(ă) în ⁽²⁾

.....

.....

mă constituie garant solidar la biroul de garanție din

.....

până la o valoare maximă de

.....

în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Irlanda, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Republica Croația, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Republica Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord), precum și în favoarea Republicii Islanda, a fostei Republici iugoslave a Macedoniei, a Regatului Norvegiei, a Republicii Serbia, a Confederației Elvețiene, a Republicii Turcia ⁽³⁾, a Principatului Andorrei și a Republicii San Marino ⁽⁴⁾, pentru orice sumă pentru care persoana care furnizează prezenta garanție ⁽⁵⁾:

.....

poate fi sau deveni debitor față de țările menționate anterior în virtutea datoriei constituite din taxele vamale și alte taxe ⁽⁶⁾ aplicabile mărfurilor descrise mai jos, acoperite de următoarea operațiune vamală ⁽⁷⁾:

.....

.....

Descrierea mărfurilor:

.....

.....

.....

.....

2. Subsemnatul (subsemnata) mă oblig să efectuez, la prima cerere scrisă a autorităților competente din țările menționate la punctul 1, plata sumelor cerute fără a putea să o amân mai mult de 30 de zile de la data cererii, în afară de cazul în care eu sau orice altă persoană interesată stabilesc/stabilește, înaintea expirării acestui termen, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale, că regimul special, altul decât regimul de destinație finală, a fost descărcat, că supravegherea vamală a mărfurilor în regim de destinație finală sau depozitarea temporară s-a încheiat în mod corect sau, în cazul altor operațiuni decât regimurile speciale și depozitarea temporară, că situația mărfurilor a fost regularizată.

Autoritățile competente pot, la cererea subsemnatului (subsemnatei) și pentru motive recunoscute ca fiind valabile, să prelungească, dincolo de termenul de 30 de zile de la data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) sunt obligat(ă) să efectueze plata sumelor cerute. Cheltuielile generate de acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât quantumul lor să fie echivalent cu cel care ar fi perceput în circumstanțe similare pe piața monetară sau financiară a țării în cauză.

3. Prezentul angajament este valabil începând cu data aprobării sale de către biroul de garanție. Subsemnatul (subsemnata) rămân răspunzător (răspunzătoare) de plata oricărei datorii care ia naștere în timpul operațiunii vamale la care se referă prezentul angajament și care a început înainte de data intrării în vigoare a oricărei revocări sau anulări a actului de garanție, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.
4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) îmi dau adresa de comunicare din fiecare dintre celelalte țări menționate la punctul 1 ⁽⁸⁾:

Țara	Numele și prenumele, sau denumirea societății, și adresa completă

Subsemnatul (subsemnata) recunosc că toată corespondența, avizele și toate formalitățile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele mele de serviciu, sunt acceptate ca fiindu-mi remise cum se cuvine.

Subsemnatul (subsemnata) recunosc competența instanțelor din localitățile în care am o adresă de comunicare.

Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să mențin adresa de comunicare sau, dacă sunt obligat(ă) să modific una sau mai multe dintre adresele de comunicare, să informez în prealabil biroul de garanție în legătură cu acest lucru.

Întocmit la în data de

.....

(Semnătura) ⁽⁹⁾

II. Aprobarea de către biroul de garanție

Biroul de garanție

.....

.....

Angajamentul garantului a fost aprobat la data de pentru a acoperi operațiunea vamală efectuată în temeiul declarației vamale/declarației de depozitare temporară

nr. din ⁽¹⁰⁾

(Ștampila și semnătura)

⁽¹⁾ Numele și prenumele sau denumirea societății.

⁽²⁾ Adresa completă.

⁽³⁾ A se elimina numele statului/statelor pe al cărui (căror) teritoriu garanția nu poate fi utilizată.

⁽⁴⁾ Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică numai operațiunilor de tranzit unional.

⁽⁵⁾ Numele și prenumele, sau denumirea societății, și adresa completă a persoanei care furnizează garanția.

⁽⁶⁾ Se aplică în ceea ce privește celelalte taxe datorate în legătură cu importul sau cu exportul mărfurilor, în cazul în care garanția este utilizată pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit unional/comun sau poate fi utilizată în mai multe state membre.

⁽⁷⁾ A se introduce una dintre următoarele operațiuni vamale:

(a) depozitare temporară,

(b) regim de tranzit unional/regim de tranzit comun,

(c) regim de antrepozitare vamală,

(d) regim de admitere temporară cu scutire totală de taxe la import,

(e) regim de perfecționare activă,

(f) regim de destinație finală,

(g) punerea în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale standard, fără plată amânată,

(h) punerea în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale standard, cu plată amânată,

(i) punerea în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale depuse în conformitate cu articolul 166 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1),

(j) punerea în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale depuse în conformitate cu articolul 182 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013,

(k) regim de admitere temporară cu scutire parțială de taxe la import,

(l) dacă este vorba despre un alt tip de operațiune, a se preciza.

⁽⁸⁾ În cazul în care în legislația țării în cauză nu există nicio dispoziție privind adresa de comunicare, garantul numește, în respectiva țară, un agent autorizat să primească toate comunicările care îi sunt adresate, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentul luat la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. Instanțele localităților în care se situează adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi sunt competente în cazul litigiilor referitoare la prezenta garanție.

⁽⁹⁾ Semnatarul documentului trebuie să scrie de mână, înainte de semnătură, următoarea mențiune: „Garanție pentru suma de ...” (se trece suma în litere).

⁽¹⁰⁾ A se completa de către biroul unde mărfurile au fost plasate sub regim sau au fost în depozitare temporară.

ANEXA C2

ANGAJAMENTUL GARANTULUI — GARANȚIE IZOLATĂ SUB FORMĂ DE TITLURI**I. Angajamentul garantului**1. Subsemnatul (subsemnata) ⁽¹⁾

.....
.....

domiciliat (ă) în ⁽²⁾

.....
.....

mă constitui garant solidar la biroul de garanție din

.....

în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Croația, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Republica Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord), precum și în favoarea Republicii Islanda, a fostei Republici iugoslave a Macedoniei, a Regatului Norvegiei, a Republicii Serbia, a Confederației Elvețiene, a Republicii Turcia, a Principatului Andorrei și a Republicii San Marino ⁽³⁾, pentru orice sumă pentru care titularul regimului poate fi sau deveni debitor față de țările menționate anterior în virtutea datoriei constituite din taxele vamale și celelalte taxe datorate în legătură cu importul sau exportul mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun sau unional, cu privire la care subsemnatul (subsemnata) m-am angajat să eliberez titluri de garanție izolată de până la maximum 10 000 EUR per titlu.

2. Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să plătesc, la prima cerere scrisă a autorităților competente din țările menționate la punctul 1 și fără a putea să amân plata cu mai mult de 30 de zile de la data cererii, sumele cerute, în valoare de maximum 10 000 EUR per titlu de garanție izolată, cu excepția cazului în care eu sau orice altă persoană interesată stabilesc/stabilește, înaintea expirării acestui termen, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile competente, că operațiunea a fost descărcată.

Autoritățile competente pot, la cererea subsemnatului (subsemnatei) și pentru motive recunoscute ca fiind valabile, să prelungească, dincolo de termenul de 30 de zile de la data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) sunt obligat(ă) să efectuez plata sumelor cerute. Cheltuielile generate de acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât quantumul lor să fie echivalent cu cel care ar fi perceput în circumstanțe similare pe piața monetară sau financiară a țării în cauză.

3. Prezentul angajament este valabil începând cu data aprobării sale de către biroul de garanție. Subsemnatul (subsemnata) rămân răspunzător (răspunzătoare) de plata oricărei datorii care a luat naștere în timpul operațiunii de tranzit unional sau comun la care se referă prezentul angajament și care a început înainte de data intrării în vigoare a oricărei revocări sau anulări a actului de garanție, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.

4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) îmi dau adresa de comunicare (*) din fiecare dintre celelalte țări menționate la punctul 1:

Țara	Numele și prenumele, sau denumirea societății, și adresa completă

Subsemnatul (subsemnata) recunosc că toată corespondența, avizele și toate formalitățile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele mele de serviciu, sunt acceptate ca fiind-mi remise cum se cuvine.

Subsemnatul (subsemnata) recunosc competența instanțelor din localitățile în care am o adresă de comunicare.

Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să mențin adresa de comunicare sau, dacă sunt obligat(ă) să modific una sau mai multe dintre adresele de comunicare, să informez în prealabil biroul de garanție în legătură cu acest lucru.

Întocmit la

în data de

.....

(Semnătura) (*)

II. Aprobarea de către biroul de garanție

Biroul de garanție

.....

.....

Angajamentul garantului a fost aprobat la data de

.....

.....

(Ștampila și semnătura)

(¹) Numele și prenumele sau denumirea societății.

(²) Adresa completă.

(³) Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică numai operațiunilor de tranzit unional.

(⁴) În cazul în care în legislația țării în cauză nu există nicio dispoziție privind adresa de comunicare, garantul numește, în respectiva țară, un agent autorizat să primească toate comunicările care îi sunt adresate, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentul luat la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. Instanțele localităților în care se situează adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi sunt competente în cazul litigiilor referitoare la prezenta garanție.

(⁵) Semnătura trebuie să fie precedată de următoarea mențiune, scrisă de mână de către semnatar: „Valabil ca titlu de garanție”.

ANEXA C3

TITLU DE GARANȚIE IZOLATĂ

(Față)

TC 32 — TITLU DE GARANȚIE IZOLATĂ	A 000 000
Emis de	
.....	
(Numele și adresa persoanei sau societății)	
(angajamentul garantului acceptat la data de de către biroul vamal de garanție din)	
.....	
Prezentul titlu, emis la data de este valabil pentru un cuantum de până la 10 000 EUR pentru o operațiune de transit unional/tranzit comun care începe nu mai târziu de și pentru care titularul regimului este	
.....	
(Numele și adresa persoanei sau societății)	
.....
(Semnătura titularului regimului) (*)	(Semnătura și ștampila garantului)
(*) Semnătură opțională	

(Verso)

A se completa de către biroul vamal de plecare	
Operațiune de tranzit efectuată în baza documentului T1, T2, T2F (*)	
Înregistrată la data de cu Nr.	
de către biroul vamal din	
.....
(Ștampila oficială)	Semnătura
(*) A se elimina, după caz	

Cerințe tehnice privind titlul

Titlul se tipărește pe hârtie albă, fără pastă mecanică, finisată pentru scris și cântărind cel puțin 55 g/m². Titlul trebuie să aibă imprimat un fond ghioșat roșu, pentru a evidenția orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice. Hârtia trebuie să fie albă.

Formatul trebuie să fie de 148 × 105 mm.

Pe titlu trebuie să figureze numele și adresa tipografiei sau un marcaj prin care aceasta poate fi identificată, precum și un număr de identificare.

ANEXA C4

ANGAJAMENTUL GARANTULUI — GARANȚIE GLOBALĂ

I. Angajamentul garantului

1. Subsemnatul (subsemnata) ⁽¹⁾

.....

 domiciliat (ă) în ⁽²⁾

.....

 mă constitui garant solidar la biroul de garanție din

.....

 până la o valoare maximă de

în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Irlanda, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Republica Croația, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Republica Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord), precum și în favoarea Republicii Islanda, a fostei Republici iugoslave a Macedoniei, a Regatului Norvegiei, a Republicii Serbia, a Confederației Elvețiene, a Republicii Turcia ⁽³⁾, a Principatului Andorrei și a Republicii San Marino ⁽⁴⁾,

pentru orice sumă pentru care persoana care furnizează prezenta garanție ⁽⁵⁾: poate fi sau deveni debitor față de țările menționate anterior în virtutea datoriei constituite din taxele vamale și celelalte taxe ⁽⁶⁾ care pot lua naștere sau au luat naștere în privința mărfurilor acoperite de operațiunea vamală indicată la punctele 1a și/sau 1b.

Cuantumul maxim al garanției este constituit dintr-o sumă de:

.....
 (a) reprezentând 100/50/30 % ⁽⁷⁾ din partea cuantumului de referință care corespunde unui quantum al datoriiilor vamale și al altor taxe care pot lua naștere echivalent cu suma cuantumurilor enumerate la punctul 1a

și

.....
 (b) reprezentând 100/30 % ⁽⁷⁾ din partea cuantumului de referință care corespunde unui quantum al datoriiilor vamale și al altor taxe care au luat naștere echivalent cu suma cuantumurilor enumerate la punctul 1b.

- 1a. Sumele care constituie partea din cuantumul de referință corespunzătoare unui cuantum al datoriei vamale și, dacă este cazul, al altor taxe care pot lua naștere sunt următoarele, pentru fiecare dintre scopurile enumerate mai jos ⁽⁸⁾:
- (a) depozitare temporară – ...,
 - (b) regim de tranzit unional/regim de tranzit comun – ...,
 - (c) regim de antrepoziție vamală – ...,
 - (d) regim de admitere temporară cu scutire totală de taxe la import – ...,
 - (e) regim de perfecționare activă – ...;
 - (f) regim de destinație finală – ...,
 - (g) dacă este vorba despre un alt tip de operațiune, a se preciza –
- 1b. Sumele care constituie partea din cuantumul de referință corespunzătoare unui cuantum al datoriei vamale și, dacă este cazul, al altor taxe care au luat naștere sunt următoarele, pentru fiecare dintre scopurile enumerate mai jos ⁽²⁾:
- (a) punerea în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale standard, fără plată amânată – ...;
 - (b) punerea în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale standard, cu plată amânată – ...;
 - (c) punerea în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale depuse în conformitate cu articolul 166 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii;
 - (d) punerea în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale depuse în conformitate cu articolul 182 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii;
 - (e) regim de admitere temporară cu scutire parțială de taxe la import – ...;
 - (f) regim de destinație finală – ... ⁽⁹⁾;
 - (g) dacă este vorba despre un alt tip de operațiune, a se preciza –
2. Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să efectuez, la prima cerere scrisă a autorităților competente din țările menționate la punctul 1, plata sumelor cerute, în limita cuantumului maxim menționat mai sus, fără a putea să o amân mai mult de 30 de zile de la data cererii, în afară de cazul în care eu sau orice altă persoană interesată stabilesc/stabilește, înaintea expirării acestui termen, într-un mod satisfăcător pentru autoritățile vamale, că regimul special, altul decât regimul de destinație finală, a fost descărcat, că supravegherea vamală a mărfurilor în regim de destinație finală sau depozitarea temporară s-a încheiat în mod corect sau, în cazul altor operațiuni decât regimurile speciale, că situația mărfurilor a fost regularizată.
- Autoritățile competente pot, la cererea subsemnatului (subsemnatei) și pentru motive recunoscute ca fiind valabile, să prelungească, dincolo de termenul de 30 de zile de la data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) sunt obligat(ă) să efectuez plata sumelor cerute. Cheltuielile generate de acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât cuantumul lor să fie echivalent cu cel care ar fi perceput în circumstanțe similare pe piața monetară sau financiară a țării în cauză.
- Din acest cuantum pot fi scăzute sumele deja plătite în baza prezentului angajament numai dacă subsemnatul (subsemnata) sunt invitat(ă) să plătesc o datorie care a luat naștere cu ocazia unei operațiuni vamale care a început înaintea primirii cererii de plată precedente sau în termen de 30 de zile de la primirea ei.
3. Prezentul angajament este valabil începând cu data aprobării sale de către biroul de garanție. Subsemnatul (subsemnata) rămân răspunzător (răspunzătoare) de plata oricărei datorii care ia naștere în timpul operațiunii vamale la care se referă prezentul angajament și care a început înainte de data intrării în vigoare a oricărei revocări sau anulări a actului de garanție, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.

4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) îmi dau adresa de comunicare ⁽¹⁰⁾ din fiecare dintre celelalte țări menționate la punctul 1:

Țara	Numele și prenumele, sau denumirea societății, și adresa completă

Subsemnatul (subsemnata) recunosc că toată corespondența, avizele și toate formalitățile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele mele de serviciu, sunt acceptate ca fiindu-mi remise cum se cuvine.

Subsemnatul (subsemnata) recunosc competența instanțelor din localitățile în care am o adresă de comunicare.

Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să mențin adresa de comunicare sau, dacă sunt obligat(ă) să modific una sau mai multe dintre adresele de comunicare, să informez în prealabil biroul de garanție în legătură cu acest lucru.

Întocmit la

în data de

(Semnătura) ⁽¹¹⁾

II. Aprobarea de către biroul de garanție

Biroul de garanție

.....

Angajamentul garantului acceptat la data de

.....

(Ștampila și semnătura)

⁽¹⁾ Numele și prenumele sau denumirea societății.

⁽²⁾ Adresa completă.

⁽³⁾ A se șterge numele țării/țărilor pe al cărei (cărui) teritoriu garanția nu poate fi utilizată.

⁽⁴⁾ Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică numai operațiunilor de tranzit unional.

⁽⁵⁾ Numele și prenumele sau denumirea societății, precum și adresa completă a persoanei care furnizează garanția.

⁽⁶⁾ Se aplică în ceea ce privește celelalte taxe datorate în legătură cu importul sau cu exportul mărfurilor, în cazul în care garanția este utilizată pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit unional/comun sau poate fi utilizată în mai multe state membre sau părți contractante.

⁽⁷⁾ A se șterge mențiunea care nu se aplică.

⁽⁸⁾ Alte regimuri decât regimul de tranzit comun se aplică exclusiv în Uniune.

⁽⁹⁾ Pentru sumele declarate într-o declarație vamală pentru regimul de destinație finală.

⁽¹⁰⁾ În cazul în care în legislația țării în cauză nu există nicio dispoziție privind adresa de comunicare, garantul numește, în respectiva țară, un agent autorizat să primească toate comunicările care îi sunt adresate, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentul luat la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. Instanțele localității în care se situează adresele de comunicare ale garantului sau ale agenților săi sunt competente în cazul litigiilor referitoare la această garanție.

⁽¹¹⁾ Semnatarul documentului trebuie să scrie de mână, înainte de semnătură, următoarea mențiune: „Garanție pentru suma de ...” (se trece suma în litere).

ANEXA C5

CERTIFICAT DE GARANȚIE GLOBALĂ

TC31 CERTIFICAT DE GARANȚIE GLOBALĂ

Față

1. Valabil până la	Ziua	Luna	Anul	2. Număr
3. Titularul regimului (numele și prenumele sau denumirea societății, adresa completă și țara)				
4. Garantul (numele și prenumele sau denumirea societății, adresa completă și țara)				
5. Biroul vamal de garanție (număr de referință)				
6. Cuantumul de referință Codul monedei	În cifre:	În litere:		
7. Biroul vamal de garanție certifică faptul că titularul regimului menționat mai sus a constituit o garanție globală valabilă pentru operațiunile de tranzit unional/comun care presupun traversarea teritoriilor vamale enumerate mai jos ale căror nume nu au fost barate: UNIUNEA EUROPEANĂ, ISLANDA – FOSTA REPUBLICĂ IUGOSLAVĂ A MACEDONIEI — NORVEGIA — SERBIA — ELVEȚIA — TURCIA – ANDORRA (*) – SAN MARINO (*)				
8. Mențiuni speciale				
9. Perioadă de valabilitate prelungită până la data de ziua/luna/anul inclusiv				
Întocmit la	în data de	Întocmit la	în data de	
(locul)	(data)	(locul)	(data)	
(Semnătura și ștampila biroului vamal de garanție)		(Semnătura și ștampila biroului vamal de garanție)		
(*) Numai pentru operațiunile de tranzit unional				

Verso

10. Persoane autorizate să semneze declarațiile de tranzit unional/comun în numele titularului regimului:

11. Numele, prenumele și specimenul de semnătură ale persoanei autorizate	12. Semnătura titularului regimului (*)	11. Numele, prenumele și specimenul de semnătură ale persoanei autorizate	12. Semnătura titularului regimului (*)

(*) Atunci când titularul regimului este o persoană juridică, persoana a cărei semnătură figurează în rubrica 12 trebuie să își indice, după semnătură, numele, prenumele și calitatea în care semnează.

ANEXA C6

CERTIFICAT DE DISPENSĂ DE GARANȚIE

TC33 — CERTIFICAT DE DISPENSĂ DE GARANȚIE

Față

1. Valabil până la	Ziua	Luna	Anul	2. Număr
3. Titularul regimului (numele și prenumele sau denumirea societății, adresa completă și țara)				
4. Biroul vamal de garanție (număr de referință)				
5. Cuantumul de referință Codul monedei	În cifre	În litere		
6. Biroul vamal de garanție certifică faptul că titularului regimului menționat mai sus i s-a acordat o dispensă de garanție pentru operațiunile de tranzit unional/comun care presupun traversarea teritoriilor vamale enumerate mai jos ale căror nume nu au fost barate: UNIUNEA EUROPEANĂ, ISLANDA, FOSTA REPUBLICĂ IUGOSLAVĂ A MACEDONIEI, NORVEGIA, SERBIA, ELVEȚIA, TURCIA, ANDORRA (*), SAN MARINO (*)				
7. Mențiuni speciale				
8. Perioadă de valabilitate prelungită până la data de ziua/luna/anul inclusiv Întocmit la în data de (locul) (data) (Semnătura și ștampila biroului vamal de garanție)		Întocmit la în data de (locul) (data) (Semnătura și ștampila biroului vamal de garanție)		

(*) Numai pentru operațiunile de tranzit unional

Verso

9. Persoane autorizate să semneze declarațiile de tranzit unional/comun în numele titularului regimului

10. Numele, prenumele și specimenul de semnătură ale persoanei autorizate	11. Semnătura titularului regimului (*)	10. Numele, prenumele și specimenul de semnătură ale persoanei autorizate	11. Semnătura titularului regimului (*)

(*) Atunci când titularul regimului este o persoană juridică, persoana a cărei semnătură figurează în rubrica 11 trebuie să își indice, după semnătură, numele, prenumele și calitatea în care semnează.

ANEXA G

Apendicele IV la convenție și anexele la apendicele IV se modifică după cum urmează:

1. Textul apendicelui IV se modifică după cum urmează:

(a) la articolul 3 litera (a), trimiterea la „articolul 3 litera (l)” se înlocuiește cu „articolul 3 punctul 1”;

(b) la articolul 4, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„Cererea de informații se furnizează utilizându-se formularul prevăzut în anexa II la prezentul apendice.”;

(c) la articolul 5, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„Cererea de notificare se furnizează utilizându-se formularul prevăzut în anexa III la prezentul apendice.”;

(d) la articolul 13, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„Cererea de luare a unor măsuri asigurătorii se furnizează utilizându-se formularul prevăzut în anexa IV la prezentul apendice.”

2. Textul anexei I la apendicele IV se modifică după cum urmează:

(a) la articolul 4, cuvintele „prin telex” se înlocuiesc cu cuvintele „prin e-mail”;

(b) la articolul 5 alineatul (2) al treilea paragraf, cuvintele „prin telex” se înlocuiesc cu cuvintele „prin e-mail”;

(c) la articolul 7, cuvintele „prin telex” se înlocuiesc cu cuvintele „prin e-mail”;

(d) la articolul 8 primul paragraf, cuvintele „în conformitate cu modelul din” se înlocuiesc cu cuvintele „utilizându-se formularul stabilit în”;

(e) la articolul 11 alineatul (1), cuvintele „în conformitate cu modelul din” se înlocuiesc cu cuvintele „utilizându-se formularul stabilit în”;

(f) la articolul 14, cuvintele „prin telex” se înlocuiesc cu cuvintele „prin e-mail”;

(g) la articolul 15 al treilea paragraf, cuvintele „prin telex” se înlocuiesc cu cuvintele „prin e-mail”;

(h) la articolul 16, cuvintele „prin telex” se înlocuiesc cu cuvintele „prin e-mail”;

(i) la articolul 17 alineatul (1) și la articolul 17 alineatul (2) primul paragraf, cuvintele „prin telex” se înlocuiesc cu cuvintele „prin e-mail”.

3. În anexele II, III și IV la apendicele IV, cuvântul „telex” din următorul text „(Denumirea autorității solicitante, adresa, numărul de telefon, telex, conturi bancare)” se înlocuiește cu cuvântul „e-mail”.
